



NEDERLANDS

ESPAÑOL

ITALIANO

PORTUGUÊS

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

KD-X220 / KD-X125 / KD-X120

DIGITALE MEDIAONTVANGER

GEBRUIKSAANWIJZING

RECEPTOR DE MEDIOS DIGITALES

MANUAL DE INSTRUCCIONES

RICEVITORE MULTIMEDIALE DIGITALE

ISTRUZIONI PER L'USO

RECEPTOR MÈDIA DIGITAL

MANUAL DE INSTRUÇÕES

ΔΕΚΤΗΣ ΨΗΦΙΑΚΩΝ ΜΕΣΩΝ

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

JVCケンウッド Corporation

Lees alvorens gebruik alle aanwijzingen goed door voor een optimale werking van het toestel.

Por favor lea detenidamente este manual para comprender a fondo todas las instrucciones y obtener un máximo disfrute de esta unidad.

Per ottenere dall'apparecchio le maggiori prestazioni possibile, prima di usarlo si raccomanda di leggere a fondo tutte le istruzioni qui fornite.

Leia atentamente todas as instruções antes de operar para obter o melhor desempenho posição do aparelho.

Μελετήστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες πριν τη λειτουργία, για διασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή απόδοση της συσκευής.

Made for



iPod



iPhone



Pb

Informatie over het weggoien van elektrische en elektronische apparatuur en batterijen (particulieren)

Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische, elektronische producten en batterijen niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.

Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt.

Voor inleveradressen zie www.nvmp.nl, www.ictmilieu.nl, www.stibat.nl. Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.

Opgelet: Het teken "Pb" onder het teken van de batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.

Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)

Los productos y las baterías con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.

Los equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes.

Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Nota: El símbolo "Pb" debajo del (contenedor con ruedas tachado) en baterías indica que dicha batería contiene plomo.

Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e delle batterie (valide per i paesi che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata)

I prodotti e le batterie recanti il simbolo di un cassonetto della spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.

I vecchi prodotti elettrici ed elettronici e le batterie devono essere riciclati presso un'apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirli e i loro componenti.

Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Nota: Il simbolo "Pb" sotto al simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

Informação sobre a forma de deitar fora Velho Equipamento Eléctrico, Electrónico e baterias (aplicável nos países que adotaram sistemas de recolha de lixos separados)

Produtos e baterias com o símbolo (caixote do lixo com um X) não podem ser deitados fora junto com o lixo doméstico.

Equipamentos velhos eléctricos, electrónicos e baterias deverão ser reciclados num local capaz de o fazer bem assim como os seus subprodutos.

Contacte as autoridades locais para se informar de um local de reciclagem próximo de si. Reciclagem e tratamento de lixo correctos ajudam a poupar recursos e previnem efeitos prejudiciais na nossa saúde e no ambiente.

Nota: o símbolo "Pb" abaixo do símbolo em baterias indica que esta bateria contém chumbo.

Πληροφορίες για την απορρίψη παλαιού ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και μπαταριών (σε εφαρμογή για όσες χώρες έχουν υιοθετήσει συστήματα ξεχωριστής συλλογής απορριμμάτων)

Όσα προϊόντα και μπαταρίες φέρουν το σύμβολο (διαγραμμένος με Χ κάδος απορριμμάτων) απαγορεύεται να απορρίπτονται ως οικιακά απορρίμματα.

Ο παλιός ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός και οι μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται σε μια ειδική εγκατάσταση για τη διαχείριση απορριμμάτων αυτού του τύπου και των αποβλήτων υποπροϊόντων τους.

Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για οδηγίες σχετικά με τον εντοπισμό της πλησιέστερης σε εσάς εγκατάστασης ανακύκλωσης. Η κατάλληλη ανακύκλωση και απορρίψη των αποβλήτων βοηθά στη διατήρηση των φυσικών πόρων, ενώ ταυτόχρονα αποτρέπει τις αρνητικές επιπτώσεις στην υγεία και το περιβάλλον.

Επισήμανση: Το σήμα "Pb" κάτω από το σύμβολο για τις μπαταρίες δηλώνει ότι αυτή η μπαταρία περιέχει μόλυβδο.



Conformiteitsverklaring met betrekking tot de EMC-richtlijn van de Europese Unie (2004/108/EC)

Conformiteitsverklaring met betrekking tot de RoHS richtlijn van de Europese Unie (2011/65/EU)

Fabrikant:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

EU-vertegenwoordiger:

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

Declaración de conformidad con respecto a la Directiva EMC 2004/108/CE

Declaración de conformidad con respecto a la Directiva RoHS 2011/65/EU

Fabricante:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

Representante en la UE:

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva EMC 2004/108/CE

Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva RoHS 2011/65/EU

Produttore:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

Rappresentante UE:

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

Declaração de conformidade relativa à Directiva EMC 2004/108/CE

Declaração de conformidade relativa à Directiva RoHS 2011/65/EU

Fabricante:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

Representante na UE:

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

Δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με την Οδηγία ΗΜΣ 2004/108/ΕΚ

Δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με την Οδηγία RoHS 2011/65/ΕΚ

Κατασκευαστής:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

Αντιπρόσωπος στην ΕΕ:

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

INHOUD

ALVORENS GEBRUIK	2
BASISPUNTEN	3
STARTEN	4
USB / iPod / ANDROID	5
RADIO	7
AUX	9
AUDIO-INSTELLINGEN	9
DISPLAY-INSTELLINGEN	11
MEER INFORMATIE	12
OPLOSSEN VAN PROBLEMEN	14
TECHNISCHE GEGEVENS	15
INSTALLEREN / VERBINDEN	16

ALVORENS GEBRUIK

⚠ Waarschuwing

Bedien of gebruik geen functies die uw aandacht van de verkeersveiligheid af zou kunnen leiden.

⚠ Let op

Volume-instelling:

- Voorkom ongelukken en stel het volume derhalve zodanig in dat u geluid van buiten nog goed kunt horen.
- Verlaag het volume alvorens de weergave van digitale bronnen te starten om beschadiging van de luidsprekers door een plotselinge verhoging van het uitgangsniveau te voorkomen.

Algemeen:

- Vermijd het gebruik van externe apparatuur indien het de veiligheid tijdens het rijden in gevaar kan brengen.
- Maak beslist een back-up van alle belangrijke data. Wij zijn niet aansprakelijk voor het verlies van opgenomen data.
- Voorkom kortsluiting en steek derhalve nooit metalen voorwerpen (zoals munten en gereedschap) in het toestel.

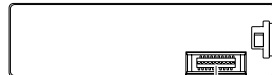
Meer over deze gebruiksaanwijzing

- De bediening wordt voornamelijk uitgelegd met gebruik van de toetsen op het voorpaneel van de **KD-X220**.
- De Engelse taal wordt gebruikt voor de aanduidingen op het display in deze gebruiksaanwijzing.
- [XX] toont de gekozen onderdelen.
- (→ XX) verwijst naar verwante uitleg op de aangegeven pagina.

Onderhoud

Reinigen van het toestel: Verwijder vuil van het voorpaneel met een droge siliconen of zachte doek.

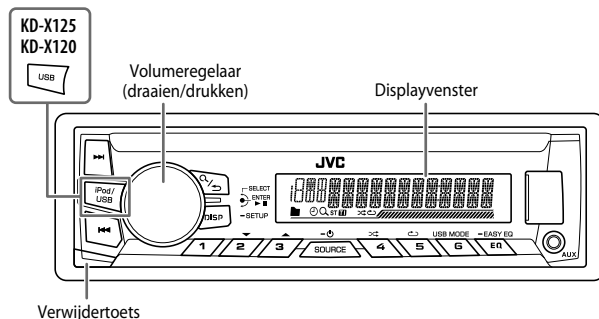
Reinigen van de aansluitingen: Verwijder het voorpaneel en reinig de aansluitingen voorzichtig met een katoenen wattestokje en let op dat u de aansluitingen niet beschadigt.



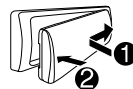
Aansluiting (op de achterkant van het voorpaneel)

BASISPUNTEN

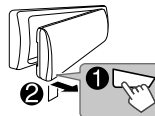
Voorpaneel



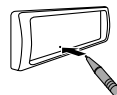
Bevestigen



Verwijderen

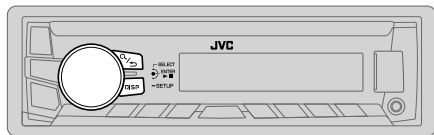


Terugstellen



De door u gemaakte instellingen worden tevens gewist.

Voor het	Op het voorpaneel
Inschakelen van de stroom	Druk op SOURCE . • Houd even ingedrukt om de stroom uit te schakelen.
Instellen van het volume	Verdraai de volumeknop. Druk op de volumeknop om het geluid te dempen of de weergave te pauzeren. • Druk nogmaals om te annuleren.
Een bron selecteren	• Druk herhaaldelijk op SOURCE .
	• Druk op SOURCE en verdraai vervolgens binnen 2 seconden de volumeknop.
	• Druk op iPod / USB of USB om direct iPod of de USB-bron te kiezen.
Veranderen van de displayinformatie	Druk herhaaldelijk op DISP-SETUP . (→ 13)



1 Annuleren van de demonstratie

- 1 Houd **DISP-SETUP** even ingedrukt.
- 2 Draai de volumeknop om [DEMO] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeknop om [DEMO OFF] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 4 Druk op **DISP-SETUP** om te verlaten.

2 Instellen van de klok

- 1 Houd **DISP-SETUP** even ingedrukt.
- 2 Draai de volumeknop om [CLOCK] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeknop om [CLOCK SET] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 4 Draai de volumeknop om de instellingen te maken en druk vervolgens op de knop.
Dag → Uur → Minuut
- 5 Draai de volumeknop om [24H/ 12H] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 6 Draai de volumeknop om [12 HOUR] of [24 HOUR] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 7 Druk op **DISP-SETUP** om te verlaten.

Druk op **Q** / **→** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

3 Instellen van de basisinstellingen

- 1 Houd **DISP-SETUP** even ingedrukt.
- 2 Draai de volumeregelaar om een keuze te maken (zie de volgende tabel) en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 4 Druk op **DISP-SETUP** om te verlaten.

Druk op **Q** / **→** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

SETTINGS

BEEP **ON**: Activeren van de toetsdruktoon.; **OFF**: Uitschakelen.

SRC SELECT

AM* **ON**: Activeren van AM als bronkeuze.; **OFF**: Uitschakelen.

AUX* **BT ADAPTER**: Kies wanneer de KS-BTA100 Bluetooth adapter met de AUX aansluiting is verbonden. (→ 9); **ON**: Activeren van AUX als bronkeuze.; **OFF**: Uitschakelen.

F/W UPDATE

SYSTEM

F/W xxxx **YES**: De upgrade van de firmware wordt gestart.; **NO**: Geannuleerd (upgraden is niet geactiveerd).
Ga voor details aangaande de update van firmware naar: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

CLOCK

CLOCK SYNC **AUTO**: De kloktijd wordt automatisch ingesteld op basis van kloktijddata (CT) van het FM Radio Data System signaal.; **OFF**: Geannuleerd.

CLOCK DISP **ON**: De tijd wordt op het display getoond, ook wanneer de stroom is uitgeschakeld.; **OFF**: Geannuleerd.

ENGLISH

De gekozen taal wordt indien van toepassing voor de displaytaal voor het menu en taginformatie (naam van map, bestand, liedje, artiest, album) gebruikt.
De standaardtaal voor het menu is:

РУССКИЙ

KD-X220: ENGLISH
KD-X125 / KD-X120: РУССКИЙ

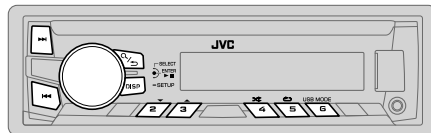
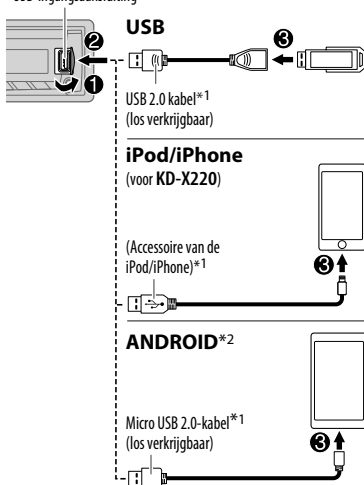
* Verschijnt niet wanneer de overeenkomende bron wordt gekozen.

USB / iPod / ANDROID

Starten van de weergave

De bron verandert automatisch en de weergave start.

USB-ingangsansluiting



Voor het	Op het voorpaneel
Snel achterwaarts / voorwaarts*3	Houd ◀◀ / ▶▶ even ingedrukt.
Kiezen van een bestand	Druk op ◀◀ / ▶▶ .
Kiezen van een map*4	Druk op 3 ▲ / 2 ▼ .
Afspelen herhalen*5	Druk herhaaldelijk op 5 ↺ . TRACK RPT / RPT OFF : JVC Playlist Creator (JPC) / JVC Music Control (JMC) bestand (➡ 13) TRACK RPT / FOLDER RPT / RPT OFF : MP3/WMA/WAV/FLAC-bestand ONE RPT / ALL RPT / RPT OFF : iPod of ANDROID
Willekeurig afspelen*5	Druk herhaaldelijk op 4 ↻ . FOLDER RND / ALL RND / RND OFF : MP3/WMA/WAV/FLAC-bestand of JPC / JMC-bestand SONG RND / ALL RND / RND OFF : iPod of ANDROID

*1 Laat de kabel wanneer niet in gebruik niet in de auto achter.

*2 Indien verbonden met een Android apparaat verschijnt "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP". Volg de aanwijzingen voor het installeren van de app. U kunt tevens de laatste versie van de app JVC MUSIC PLAY op uw Android apparaat installeren alvorens de verbinding te maken. (**➡ 13**)

*3 Voor de ANDROID: Alleen mogelijk wanneer **[AUTO MODE]** is gekozen. (**➡ 6**)

*4 Alleen voor MP3/WMA/WAV/FLAC-bestanden. Werkt niet voor een iPod/ ANDROID.

*5 Voor de iPod/ ANDROID: Alleen mogelijk wanneer **[HEAD MODE]/ [AUTO MODE]** is gekozen. (**➡ 6**)

USB / iPod / ANDROID

Voor het	Op het voorpaneel
Selecteer de bedieningsfunctie	Druk met iPod als bron gekozen herhaaldelijk op 6 USB MODE . HEAD MODE: Bediening met het toestel. IPHONE MODE: Bediening met de iPod/iPhone. Het afspelen/pauzeren en verspringen van bestanden is nog wel mogelijk met het toestel. Druk met ANDROID als bron gekozen herhaaldelijk op 6 USB MODE . AUTO MODE: Bediening met het toestel (met gebruik van de app JVC MUSIC PLAY). AUDIO MODE: Bedien andere mediaplayerapps met het Android apparaat (zonder gebruik van de app JVC MUSIC PLAY). Het afspelen/pauzeren en verspringen van bestanden is nog wel mogelijk met het toestel.
Selecteer het muziekstation	Druk herhaaldelijk op 6 USB MODE . De in de hieronder aangeven apparaten opgeslagen nummers worden afgespeeld. • Geselecteerde interne of externe geheugen van een smartphone (massa-opslagklasse). • Geselecteerde station van een apparaat met meerdere stations.

Veranderen van de weergavesnelheid van een audioboek

(voor KD-X220)

Tijdens het luisteren naar de iPod met [HEAD MODE] gekozen (➡ Selecteer de bedieningsfunctie)....

- 1 Houd **DISP-SETUP** even ingedrukt.
- 2 Draai de volumeknop om [IPOD] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Druk op de volumeknop om [AUDIOBOOKS] te kiezen.
- 4 Draai de volumeknop om een keuze te maken en druk vervolgens op de knop.
0.5× SPEED / 1× SPEED / 2× SPEED: Kies de gewenste weergavesnelheid van het geluidsbestand van het audioboek in de iPod/iPhone.
(Basisinstelling: Afhankelijk van de instelling van uw iPod/iPhone.)
- 5 Druk op **DISP-SETUP** om te verlaten.

Druk op om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Kies een bestand uit een map/lijs

- 1 Druk op / .
- 2 Draai de volumeknop om een map/lijs te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeknop om een bestand te kiezen en druk vervolgens op de knop.

Snelzoeken

U kunt indien u veel bestanden heeft, snel het gewenste bestand opzoeken.

Voor een MP3/WMA/WAV/FLAC-bestand of JPC / JMC-bestand:

Verdraai de volumeknop snel.

Voor iPod:

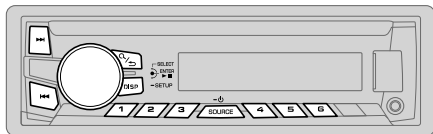
U kunt een bestand ook aan de hand van de eerste letter of teken van de naam opzoeken.

Druk op **3 ▲ / 2 ▼** of verdraai de volumeknop snel om het gewenste teken te kiezen (A tot Z / 0 tot 9 / OTHERS).

- Kies "OTHERS" indien het eerste teken anders dan A tot Z en 0 tot 9 is.

- Druk op / om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.
- Houd / even ingedrukt om te annuleren.
- Voor iPod alleen van toepassing wanneer [HEAD MODE] is gekozen.
(➡ Selecteer de bedieningsfunctie)
- Voor ANDROID alleen van toepassing wanneer [AUTO MODE] is gekozen.
(➡ Selecteer de bedieningsfunctie)

RADIO



Ondersteunde band:

Voor **KD-X220**: FM / AM

Voor **KD-X125 / KD-X120**: FM / FM-LO / AM

“ST” licht op tijdens ontvangst van een stereo FM-uitzending met voldoende signaalsterkte.

Opzoeken van een zender

- 1 Druk herhaaldelijk op **SOURCE**  om de band te kiezen.
- 2 Druk op   om automatisch een zender op te zoeken.
(of)
Houd   even ingedrukt totdat “M” knippert en druk vervolgens herhaaldelijk om een zender handmatig op te zoeken.

Geheugeninstellingen

U kunt maximaal 12 zenders voor FM, 6 zenders voor FM-LO en 6 zenders voor AM opslaan.

Opslaan van een zender

Tijdens het luisteren naar een zender....

Houd een van de cijfertoetsen (1 tot 6) even ingedrukt.

- (of)
1 Houd de volumeknop ingedrukt totdat “PRESET MODE” knippert.
- 2 Draai de volumeknop om een voorkeurnummer te kiezen en druk vervolgens op de knop.
Het voorkeurnummer knippert en “MEMORY” wordt getoond.

Kiezen van een opgeslagen zender

Druk op een van de cijfertoetsen (1 tot 6).

- (of)
1 Druk op .
- 2 Draai de volumeknop om een voorkeurnummer te kiezen en druk vervolgens op de knop om te bevestigen.

Overige instellingen

- 1 Houd **DISP-SETUP** even ingedrukt.
- 2 Draai de volumeknop om [TUNER] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeknop om een keuze te maken (➔ 8) en druk vervolgens op de knop.
- 4 Herhaal stap 3 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
- 5 Druk op **DISP-SETUP** om te verlaten.
Druk op  of  om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

RADIO TIMER

- Inschakelen van de radio op een bepaalde tijd, ongeacht welke bron is gekozen.
- 1 ONCE/ DAILY/ WEEKLY/ OFF:** Kies hoe vaak de timer moet worden geactiveerd.
 - 2** Kies de golfband. (→ 7)
 - 3** Kies de voorkeuzender.
Voor **KD-X220:**
01 tot **18** (voor FM)/ **01** tot **06** (voor AM)
Voor **KD-X125 / KD-X120:**
01 tot **12** (voor FM)/ **01** tot **06** (voor FM-LO/AM)
 - 4** Stel de dag*¹ en tijd voor het inschakelen in.
"⌚" licht op wanneer voltooid.
- De radiotimer wordt in de volgende gevallen niet geactiveerd.
- Het toestel is uitgeschakeld.
 - [OFF] is gekozen voor [AM] in [SRC SELECT] nadat de radiotimer voor AM is gekozen. (→ 4)

SSM

- (Voor **KD-X220**)
SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18:
Automatisch opslaan van 18 zenders voor FM.
"SSM" stopt te knipperen nadat de eerste 6 zenders zijn opgeslagen.
Kies **SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18** voor het opslaan van de volgende 12 zenders.
- (Voor **KD-X125 / KD-X120**)
FM: **SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12**; FM-LO: **SSM 01 – 06:**
Automatisch opslaan van 12 zenders voor FM en 6 zenders voor FM-LO.
"SSM" stopt te knipperen nadat de eerste 6 zenders zijn opgeslagen.
Kies **SSM 07 – 12** voor het opslaan van de volgende 6 zenders voor FM.

LOCAL SEEK*²

- ON:** Opzoeken van uitsluitend zenders met een goede ontvangst.; **OFF:** Geannuleerd.
- De gemaakte instellingen zijn alleen van toepassing op de gekozen bron/zender. Nadat u van bron/zender verandert, moet u de instellingen opnieuw maken.

IF BAND

- AUTO:** Verhogen van de gevoeligheid van de tuner voor minder, door in de buurt liggende FM/FM-LO-zenders veroorzaakte storing. (Het stereo-effect gaat mogelijk verloren.);
WIDE: Onderhevig aan ruis van in de buurt liggende FM/FM-LO-zenders maar de geluidskwaliteit wordt niet verslechterd en het stereo-effect blijft behouden.

MONO

- ON:** Verbeteren van de FM-ontvangst, maar het stereo-effect gaat verloren.;
OFF: Geannuleerd.

NEWS-STBY*³

- ON:** Het toestel schakelt tijdelijk naar het nieuwsprogramma over indien beschikbaar.;
OFF: Geannuleerd.

REGIONAL*³

- ON:** Overschakelen naar een andere zender in een bepaalde regio met gebruik van "AF".;
OFF: Geannuleerd.

AF SET*³

- ON:** Automatisch opzoeken van een andere zender die hetzelfde programma in hetzelfde Radio Data System netwerk uitzendt maar met een betere ontvangst indien de ontvangst van de huidige zender slecht is.; **OFF:** Geannuleerd.

TI SET*³

- ON:** Het toestel schakelt tijdelijk over naar verkeersinformatie indien beschikbaar ("TI" licht op).; **OFF:** Geannuleerd.

PTY SEARCH*³

- Kies een PTY-code (zie hieronder).
Indien er een zender is die een programma van dezelfde PTY-code uitzendt, wordt op deze zender afgestemd.

PTY-code: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (popmuziek), ROCK M (rockmuziek), EASY M (easy listening muziek), LIGHT M (lichte muziek), CLASSICS, OTHER M (overige muziek), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (nationale muziek), OLDIES, FOLK M (folkmuziek), DOCUMENT

*¹ Alleen kiesbaar wanneer [ONCE] of [WEEKLY] in stap 1 is gekozen.

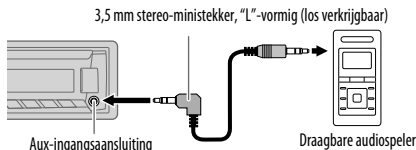
*² Alleen voor FM/FM-LO-bron.

*³ Alleen voor FM-bron.

AUX

Gebruik een draagbare audiospeler

- 1 Verbind een draagbare audiospeler (los verkrijgbaar).



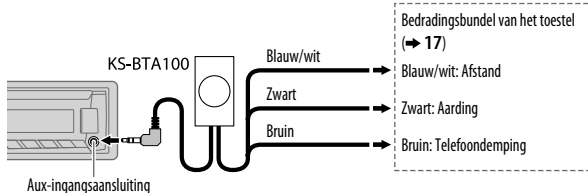
- 2 Kies [ON] voor [AUX] in [SRC SELECT]. (→ 4)
- 3 Druk herhaaldelijk op **SOURCE** om AUX te kiezen.
- 4 Schakel de draagbare audiospeler in en start de weergave.



Gebruik een stereoministekker met 3-kernen voor een optimaal geluid.

Gebruik van een Bluetooth® apparaat

- 1 Verbind de KS-BTA100 Bluetooth adapter (los verkrijgbaar).



- 2 Registreer (koppelen) de Bluetooth apparatuur met de KS-BTA100.
- 3 Kies [BT ADAPTER] voor [AUX] in [SRC SELECT]. (→ 4)
- 4 Druk herhaaldelijk op **SOURCE** om BT AUDIO te kiezen.
- 5 Start het gebruik van het Bluetooth apparaat.

Zie de gebruiksaanwijzing van de KS-BTA100 voor details.

AUDIO-INSTELLINGEN

Voor het

Kiezen van een vastgelegde equalizer

Op het voorpaneel

Druk herhaaldelijk op **EQ-EASY EQ**.

Druk op **EQ-EASY EQ** en verdraai vervolgens binnen 2 seconden de volumeknop.
Voorgestelde equalizer: **FLAT** (basisinstelling), **HARD ROCK**, **JAZZ**, **POP**, **R&B**, **TALK**, **USER1**, **USER2**, **VOCAL BOOST**, **BASS BOOST**, **CLASSICAL**, **DANCE**

Vastleggen van uw eigen geluidsinstellingen

- 1 Houd **EQ-EASY EQ** even ingedrukt.
- 2 Draai de volumeknop om [EASY EQ] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeknop om [USER1] of [USER2] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 4 Draai de volumeknop om een keuze te maken en druk vervolgens op de knop.

Zie stap 2 van [EASY EQ] voor de instellingen. (→ 10)

- Druk op **Q** / **⏮** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.
- Druk op **EQ-EASY EQ** om te stoppen.

Overige instellingen

- 1 Houd **DISP-SETUP** even ingedrukt.
- 2 Draai de volumeknop om een keuze te maken (→ 10) en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
- 4 Druk op **DISP-SETUP** om te verlaten.

Druk op **Q** / **⏮** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

AUDIO-INSTELLINGEN

Basisinstelling: **XX**

EQ SETTING	
EQ PRESET	FLAT / HARD ROCK / JAZZ / POP / R&B / TALK / USER1 / USER2 / VOCAL BOOST / BASS BOOST / CLASSICAL / DANCE: Kiezen van een vastgelegde equalizer.
EASY EQ	1 USER1 / USER2: Kiezen van een voorkeurmaam. 2 Leg uw eigen geluidsinstellingen vast. SUB.W SP*1*2: 00 tot +06 (Basisinstelling: 03) SUB.W*1*3: -08 tot +08 00 BASS LVL: -06 tot +06 00 MID LVL: -06 tot +06 00 TRE LVL: -06 tot +06 00
PRO EQ	1 USER1 / USER2: Kiezen van een voorkeurmaam. 2 BASS / MIDDLE / TREBLE: Kies een toon. 3 Stel de geluidselementen voor de gekozen toon in. BASS Frequentie: 60/80/100/200 HZ (Basisinstelling: 80 HZ) Niveau: -06 tot +06 00 Q: Q1.0/ Q1.25/ Q1.5/ Q2.0 Q1.0 MIDDLE Frequentie: 0.5/ 1.0/ 1.5/ 2.5 KHZ (Basisinstelling: 1.0 KHZ) Niveau: -06 tot +06 00 Q: Q0.75/ Q1.0/ Q1.25 Q1.25 TREBLE Frequentie: 10.0/ 12.5/ 15.0/ 17.5 KHZ (Basisinstelling: 10.0 KHZ) Niveau: -06 tot +06 00 Q: Q FIX Q FIX

AUDIO

BASS BOOST	+01 / +02: Kiezen van het gewenste versterkingsniveau voor de lage tonen. ; OFF: Geannuleerd.
LOUD	01 / 02: Versterkt de lage en hoge frequenties voor een goed-gebalanceerd geluid bij een laag volumenniveau. ; OFF: Geannuleerd.
SUB.W LEVEL*1	SPK-OUT*2 00 tot +06 (+03): Stelt het uitgangsniveau in van de subwoofer die met een luidsprekerdraad is verbonden. (➔ 17) PRE-OUT*3 -08 tot +08 (00): Stelt het uitgangsniveau in van de subwoofer die via een externe versterker met de lijnuitgangsaansluitingen (REAR/SW) is verbonden. (➔ 17)
SUB.W*3	ON / OFF: Activeren of uitschakelen van de subwooferuitgang.
SUB.W LPF*1	THROUGH: Alle signalen worden naar de subwoofer gestuurd. ; LOW 55HZ / MID 85HZ / HIGH 120HZ: Audiosignalen met lagere frequenties dan 55 Hz/ 85 Hz/ 120 Hz worden naar de subwoofer gestuurd.
SUB.W PHASE*1	REVERSE (180°) / NORMAL (0°): Kiezen van de fase van de subwoofer in overeenstemming met de luidsprekeruitgang voor een optimaal geluid. (Alleen kiesbaar indien een andere instelling dan [THROUGH] is gekozen voor [SUB.W LPF] .)
FADER	R06 — F06 (00): Instellen van de weergavebalans tussen de voor- en achterluidspreker.
BALANCE*4	L06 — R06 (00): Instellen van de weergavebalans tussen de linker- en rechterluidspreker.

*1 Verschijnt alleen wanneer **[SUB.W]** op **[ON]** is gesteld.

*2 Verschijnt alleen wanneer **[SPK/PRE OUT]** op **[SUB.W/SUB.W]** is gesteld. (➔ **11**)

*3 Verschijnt alleen wanneer **[SPK/PRE OUT]** op **[REAR/SUB.W]** of **[SUB.W/SUB.W]** is gesteld. (➔ **11**)

*4 De instelling heeft geen effect op de subwooferuitgang.

AUDIO-INSTELLINGEN

VOL ADJUST	—05 — +05 (00): Legt het volumeniveau voor iedere bron vast (in overeenstemming met het FM-volumeniveau). Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron. ("VOL ADJ FIX" verschijnt indien FM is gekozen.)
AMP GAIN	LOW POWER: Beperken van het maximale volumeniveau tot 30. (Kies indien het maximale vermogen van iedere luidspreker minder dan 50 W is ter bescherming van de luidsprekers.); HIGH POWER: Het maximale volumeniveau is 50.
D.T.EXP (Digital Track Expander)	ON: Er wordt een compensatie voor de hoge frequentiecomponenten gemaakt en de verhogingstijd van de golfvorming die met het comprimeren van audiodata verloren gaat wordt hersteld voor een realistisch geluid.; OFF: Geannuleerd.
TEL MUTING *5	ON: Dempen van het geluid bij gebruik van een mobiele telefoon (niet verbonden via de KS-BTA100).; OFF: Geannuleerd.
SPK/PRE OUT	Kiest de juiste instelling voor de gewenste uitgang. (Zie de volgende tabel.)

*5 Werkt niet indien [BT ADAPTER] is gekozen voor [AUX] in [SRC SELECT]. (→ 4)

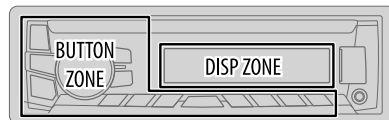
SPK/PRE OUT

Instelling	Lijnuitgangsaansluiting	Achterluidsprekerdraad	
	REAR/SW	L (links)	R (rechts)
REAR/REAR	Achterluidsprekersuitgang	Achterluidsprekersuitgang	Achterluidsprekersuitgang
REAR/SUB.W	Subwooferuitgang	Achterluidsprekersuitgang	Achterluidsprekersuitgang
SUB.W/SUB.W	Subwooferuitgang	Subwooferuitgang	(Demping)

Met [SUB.W/SUB.W] gekozen:

- [HIGH 120HZ] is gekozen in [SUB.W LPF] en [THROUGH] is niet beschikbaar.
- [R01] is gekozen in [FADER] en het instelbereik is [R06] tot [00]

DISPLAY-INSTELLINGEN



- 1 Houd **DISP-SETUP** even ingedrukt.
- 2 Draai de volumeregelaar om een keuze te maken (zie de volgende tabel) en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
- 4 Druk op **DISP-SETUP** om te verlaten.

Druk op om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

DISPLAY

DIMMER

Kiezen van de verlichting voor het display en toetsen als ingesteld met [BRIGHTNESS].

OFF: Kiezen van de daginstellingen.; **ON:** Kiezen van de nachtinstellingen.;

DIMMER TIME: Stelt de start- en stoptijd voor de dimmer in.

Draai de volumeknop om de [ON] tijd in te stellen en druk vervolgens op de knop.

Draai de volumeknop om de [OFF] tijd in te stellen en druk vervolgens op de knop.

(Basisinstelling: [ON]: 18:00 of 6:00 PM

[OFF]: 6:00 of 6:00 AM)

AUTO: Afwisselend veranderen naar de dag- en nachtinstellingen wanneer u de koplampen van de auto uit- en inschakelt.*1

*1 Het verlichtingsdraad moet worden verbonden. (→ 17)

DISPLAY-INSTELLINGEN

BRIGHTNESS	Afzonderlijk instellen van de helderheid voor toetsen, het display en de USB-ingangsaansluiting voor dag en nacht. 1 DAY / NIGHT: Kies dag of nacht. 2 Kies een zone voor de instelling. (→ 11) 3 Stel het helderheidsniveau in (00 tot 31). (Basisinstelling: BUTTON ZONE: DAY: 25; NIGHT: 09 DISP ZONE: DAY: 31; NIGHT: 12)
-------------------	--

SCROLL *2	ONCE: Eenmaal rollend tonen van de display-informatie. ; AUTO: Het rollen van tekst wordt herhaald met intervallen van 5 seconden. ; OFF: Geannuleerd.
------------------	---

COLOR (voor **KD-X125**)

KEY ILLUMI **GREEN / AMBER:** Kiest de gewenste kleur voor de toetsverlichting.

[**NIGHT COLOR**] of [**DAY COLOR**] verandert door de koplampen van de auto in en uit te schakelen.

*2 Bepaalde tekens en symbolen worden niet juist getoond of er verschijnt een blanco voor in de plaats.

MEER INFORMATIE

Afspeelbare bestanden

- Afspeelbaar audiobestand: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Bestandsysteem van afspeelbaar USB-toestel: FAT12, FAT16, FAT32

Zelfs als de audiobestanden aan de bovenstaande normen voldoen, kunnen zij mogelijk niet worden afgespeeld, afhankelijk van het soort media of apparaat en de omstandigheden.

Meer over USB-apparaten

- Dit toestel kan op USB-massaopslagapparatuur opgeslagen MP3/WMA/WAV/FLAC-bestanden afspelen.
- U kunt geen USB-apparaat via een USB-hub verbinden.
- Het verbinden met een kabel die langer dan 5 m is, kan abnormale weergave tot gevolg hebben.
- Het maximale aantal tekens voor:
 - Mapnamen: 64 tekens
 - Bestandsnamen: 64 tekens
 - MP3 Tag: 64 tekens
 - WMA Tag: 64 tekens
 - WAV Tag: 64 tekens
 - FLAC Tag: 64 tekens
- Dit toestel kan in totaal 20 480 bestanden, 999 mappen (999 bestanden per map, inclusief mappen met ongeschikte bestanden) en 8 lagen herkennen.
- Dit toestel herkent geen USB-apparaat dat een ander voltage dan 5 V heeft en 1 A overschrijdt.

Meer over iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th en 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th en 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- Videobestanden van het "Videos" menu kunnen niet tijdens [**HEAD MODE**] worden doorlopen.
- De volgorde van liedjes op het keuzemenu van dit toestel is mogelijk anders dan de volgorde van de iPod/iPhone.
- Indien bepaalde bedieningen niet juist of niet als gewenst worden uitgevoerd, ga dan naar:
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

MEER INFORMATIE

Meer over Android apparaten

- Dit toestel ondersteunt Android OS 4.1 en hoger.
- Bepaalde Android apparaten (met OS 4.1 en hoger) ondersteunen Android Open Accessory (AOA) 2.0 mogelijk niet volledig.
- Indien het Android apparaat zowel massa-opslagklasseapparatuur als AOA 2.0 ondersteunt, geeft dit toestel altijd voorrang aan weergave via AOA 2.0.
- Ga voor meer informatie en de laatste compatibiliteitslijst naar: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Meer over JVC Playlist Creator en JVC Music Control

- Dit toestel is geschikt voor het JVC Playlist Creator pc-programma en voor de Android™ JVC Music Control app.
- Bij weergave van audiobestanden waaraan data zijn toegevoegd met JVC Playlist Creator of JVC Music Control, kunt u audiobestanden opzoeken aan de hand van het genre, artiest, album, playlist en liedjes of nummers.
- JVC Playlist Creator en JVC Music Control kunnen worden gedownload van de volgende website:
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Beschikbare Cyrillische letters



Beschikbare tekens



Display-aanduidingen



Veranderen van de displayinformatie

Druk herhaaldelijk op **DISP-SETUP**.

FM of AM	Zendernaam (PS)*1 ➔ Frequentie ➔ Programmatype (PTY)*1*2 ➔ Titel*1*2 ➔ Dag/Klok ➔ (terug naar het begin) *1 Alleen voor FM Radio Data Systeem-zenders. *2 "NO PTY" / "NO TEXT" verschijnt wanneer niet beschikbaar.
USB	Weergavetijd ➔ Dag/Klok ➔ Albumtitel/Artiest*3 ➔ Fragmenttitel*3 ➔ Naam van map/bestand ➔ (terug naar het begin) *3 "NO NAME" verschijnt indien niet opgenomen.
USB-IPOD USB-ANDROID	Weergavetijd ➔ Dag/Klok ➔ Albumtitel/Artiest*4 ➔ Fragmenttitel*4 ➔ (terug naar het begin) *4 "NO NAME" verschijnt indien niet opgenomen.
AUX	AUX ↔ Dag/Klok
BT AUDIO	BT AUDIO ↔ Dag/Klok

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Symptoom	Oplossing
Algemeen	Geen geluid. • Stel het volume op het optimale niveau in. • Controleer de snoeren en verbindingen.
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" verschijnt. Schakel de stroom uit en controleer of de aansluitingen van de luidsprekerdraden goed zijn geïsoleerd. Schakel de stroom weer in.
	"PROTECTING SEND SERVICE" verschijnt. Breng het toestel naar de dichtstbijzijnde reparatieservice.
Radio	Bron kan niet worden gekozen. Controleer de [SRC SELECT] instelling. (➔ 4)
	• Ontvangst van radio-uitzendingen is slecht. • Statische ruis tijdens het luisteren naar de radio. Sluit de antenne goed aan. Trek de antenne volledig uit.
	De weergavevolgorde is anders. De weergavevolgorde wordt bepaald door de bestandsnaam (USB).
USB / iPod	Verstreken tijd is niet correct. Dit is afhankelijk van het opnameproces.
	"NOT SUPPORT" verschijnt en het bestand wordt overgeslagen. Controleer of het bestand een afspeelbaar formaat heeft. (➔ 12)
	"READING" blijft knippen. • Gebruik niet te veel niveau's en mappen. • Bevestig het apparaat USB weer.
	"CANNOT PLAY" knippert en/of het verbonden apparaat kan niet worden herkend. • Controleer of het verbonden component met dit toestel compatibel is en de bestanden een geschikt formaat hebben. (➔ 12) • Bevestig het apparaat weer.
	De iPod/iPhone kan niet worden ingeschakeld of werkt niet. • Controleer de verbinding tussen dit toestel en de iPod/iPhone. • Verwijder de iPod/iPhone en stel terug met "hard reset".
	Juiste tekens worden niet getoond. Dit toestel kan uitsluitend hoofdletters, cijfers en een beperkt aantal symbolen tonen. Cyrillische hoofdletters kunnen tevens worden getoond indien [РУССКИЙ] is gekozen. (➔ 4)

Symptoom	Oplossing
ANDROID	• Geen geluid tijdens weergave. • Geluid wordt alleen via Android apparaat uitgestuurd. • Verbind het Android apparaat opnieuw. • Met [AUDIO MODE], start u een mediaplayerapp op het Android apparaat en start u vervolgens de weergave. • Met [AUDIO MODE], start u de huidige mediaplayerapp opnieuw of gebruikt u een andere mediaplayerapp. • Start het Android apparaat opnieuw op. • Indien het probleem nog niet is opgelost, kan het Android apparaat het audiosignaal niet naar het toestel leiden. (➔ 13)
	Weergave is onmogelijk met [AUTO MODE] . • Controleer of de app JVC MUSIC PLAY APP op het Android apparaat is geïnstalleerd. (➔ 5) • Verbind het Android apparaat opnieuw en kies de juiste bedieningsfunctie. (➔ 6) • Indien het probleem nog niet is opgelost, ondersteunt het aangesloten Android apparaat [AUTO MODE] niet. (➔ 13)
	"NO DEVICE" of "READING" blijft knippen. • Schakel de opties van de fabrikant op het Android apparaat uit. • Verbind het Android apparaat opnieuw. • Indien het probleem nog niet is opgelost, ondersteunt het aangesloten Android apparaat [AUTO MODE] niet. (➔ 13)
	Weergave wordt onderbroken of het geluid slaat over. Schakel de energiebesparingsfunctie op het Android apparaat uit.
	"CANNOT PLAY" • Controleer dat het Android apparaat geschikte audiobestanden heeft. • Verbind het Android apparaat opnieuw. • Start het Android apparaat opnieuw op.

Stel het toestel terug indien u nog steeds problemen heeft. (➔ 3)

TECHNISCHE GEGEVENS

Tuner	FM	Frequentiebereik	KD-X220:	FM	87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz stappen)
			KD-X125 / KD-X120:	FM	87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz stappen)
			FM-LO	65,0 MHz — 74,0 MHz (30 kHz stappen)	
			Bruikbare gevoeligheid (S/R = 26 dB)		0,71 µV/75 Ω
	Onderdrukkingsgevoeligheid (DIN S/R = 46 dB)		2,0 µV/75 Ω		
	Frequentieweergave (±3 dB)		30 Hz — 15 kHz		
	Signaal/ruisverhouding (MONO)		64 dB		
	Stereoscheiding (1 kHz)		FM 40 dB		
	AM	Frequentiebereik	MW	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz stappen)	
			LW	153 kHz — 279 kHz (9 kHz stappen)	
Bruikbare gevoeligheid (S/R = 20 dB)		MW 28,2 µV LW 50 µV			

USB	USB-standaard	USB 1.1, USB 2.0 (Volledige snelheid)
	Compatibele apparatuur	Mass storage class
	Bestandindeling	FAT12/16/32
	Maximale toevoerstroom	5 V gelijkstroom $\overline{\overline{=}}$ 1 A
	D/A Converter	24 Bit
	Frequentieweergave (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Signaal/ruisverhouding (1 kHz)	105 dB
	Dynamisch bereik	88 dB
	Kanaalscheiding	90 dB
	MP3 decoding	Conform MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA-decoding	Compatibel met Windows Media Audio
	WAV-decoding	RIFF waveform audioformaat (alleen lineair PCM)
	FLAC-decoding	FLAC-bestanden

Aux	Frequentieweergave (±3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Maximale ingangsspanning	1 000 mV
	Ingangsimpedantie	30 kΩ
Audio	Maximaal uitgangsvermogen	50 W × 4 of 50 W × 2 + 50 W × 1 (subwoofer = 4 Ω)
	Volledig bandbreedte-vermogen (met minder dan 1 % THV)	22 W × 4
	Luidsprekerimpedantie	4 Ω — 8 Ω
	Preout-niveau/belasting (USB)	2 500 mV/10 kΩ
	Preout-impedantie	≤ 600 Ω
Algemeen	Bedrijfsvoltage (10,5 V — 16 V toelaatbaar)	14,4 V
	Maximaal stroomverbruik	10 A
	Bedrijfstemperatuur	0°C tot +40°C
	Installatie-afmetingen (B × H × D)	182 mm × 53 mm × 108 mm
	Gewicht	0,58 kg

Zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

⚠ Waarschuwing

- Dit toestel kan uitsluitend worden gebruikt in een auto met 12 Volt gelijkstroom, negatieve aarding.
- Ontkoppel de negatieve pool van de accu alvorens te verbinden en monteren.
- Voorkom kortsluiting en sluit derhalve het accudraad (geel) en ontstekingsdraad (rood) niet op het autochassis of de aarddraad (zwart) aan.
- Isoleer niet-aangesloten draden met isolatieband om kortsluiting te voorkomen.
- Aard dit toestel beslist op het autochassis na het monteren.

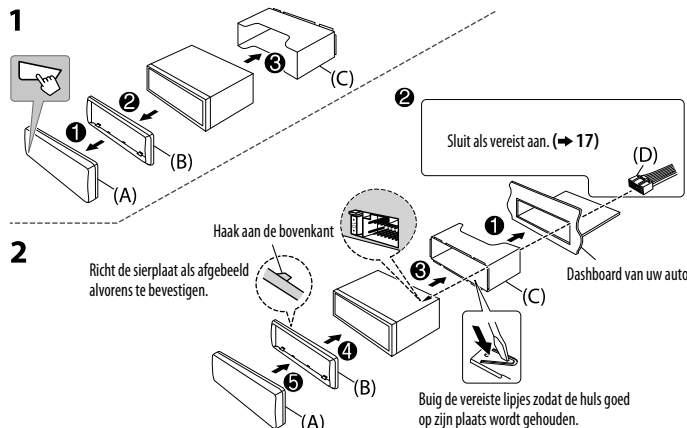
⚠ Let op

- Laat het monteren en verbinden voor de veiligheid door een vakman uitvoeren. Raadpleeg de auto-audiohandelaar.
- Installeer dit toestel in de console van uw voertuig. Raak de metalen onderdelen van dit toestel niet aan tijdens en kort na het gebruik. Metalen onderdelen zoals de warmteafvoer en behuizing worden heet.
- Verbind de $\ominus$ draden van de luidspreker niet met het autochassis, aarddraad (zwart) en sluit niet in serie aan.
- Verbind luidsprekers met een maximaal vermogen van meer dan 50 W. Indien het maximale vermogen van de luidsprekers lager dan 50 W is, moet u ter bescherming van de luidsprekers de **[AMP GAIN]** instelling veranderen. (→ 11)
- Monteer het toestel met een kleinere hoek dan 30°.
- Indien de bedragsbundel van uw auto geen ontstekingsaansluiting heeft, moet u het ontstekingsdraad (rood) van de aansluiting verbinden met de aansluiting op de zekeringbox van de auto die 12 Volt levert en door de contactsleutel wordt in- en uitgeschakeld.
- Houd alle kabels en draden uit de buurt van metalen onderdelen die warmte afgeven.
- Controleer na het installeren van het toestel of de remlichten, richtingaanwijzers, ruitenwissers enz. van de auto juist functioneren.
- Als de zekering is doorgebrand, controleer dan eerst of de draden niet het autochassis raken en vervang vervolgens de oude zekering door een nieuwe met dezelfde stroomsterkte.

Basisprocedure

- 1 Haal de sleutel uit het contactslot en ontkoppel vervolgens de $\ominus$ aansluiting van de auto-accu.
- 2 Verbind de draden juist.
Zie "Verbinden van draden". (→ 17)
- 3 Installeer het toestel in de auto.
Zie "Installeren van het toestel (in-dashboard montage)".
- 4 Verbind de $\ominus$ aansluiting van de auto-accu.
- 5 Stel het toestel terug. (→ 3)

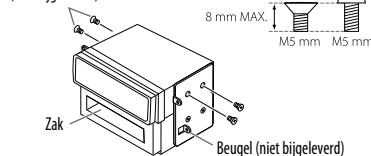
Installeren van het toestel (in-dashboard montage)



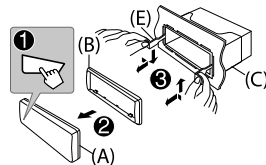
Installeren zonder montagehuls

- ⚠ Gebruik alleen de gespecificeerde schroeven. Het gebruik van verkeerde schroeven kan het toestel beschadigen.

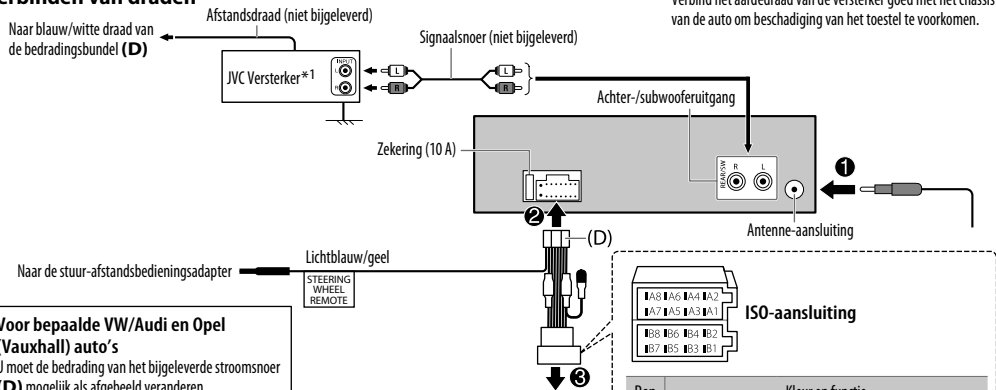
Schroeven met platte of ronde kop
(niet bijgeleverd) $M5 \times 8$ mm



Verwijderen van het toestel



Verbinden van draden



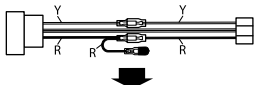
Voor bepaalde VW/Audi en Opel (Vauxhall) auto's

U moet de bedrading van het bijgeleverde stroomstoer (D) mogelijk als afgebeeld veranderen.

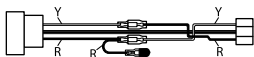
Indien het toestel niet kan worden ingeschakeld met de veranderde bedrading 1, moet u de veranderde bedrading 2 gebruiken.

Y: Geel R: Rood

Oorspronkelijke bedrading

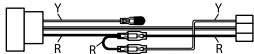


Veranderde bedrading 1

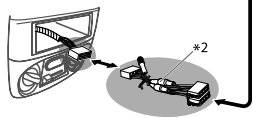


(of)

Veranderde bedrading 2



Indien uw auto GEEN ISO-aansluiting heeft



BELANGRIJK: Een voor uw auto aangepaste bedragsbundel (los verkrijgbaar) wordt voor het verbinden aanbevolen.

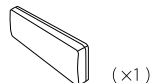
*2 Aangepaste bedragsbundel (los verkrijgbaar)

*3 U kunt een subwoofer ook direct, zonder gebruik van een externe versterker, verbinden. Zie voor het instellen, ➔ 11.

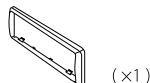
*1 Verbind het aardendraad van de versterker goed met het chassis van de auto om beschadiging van het toestel te voorkomen.

Onderdelenlijst voor het installeren

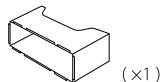
(A) Voorpaneel



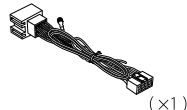
(B) Sierplaat



(C) Bevestigingshuls



(D) Bedragsbundel



(E) Verwijdersleutel



Pen	Kleur en functie
A2	Bruin : Mobiele telefoonsysteem
A4	Geel : Accu
A5	Blauw/wit : Spanningsregeling
A6	Oranje/wit : Autoverlichtingsschakelaar
A8	Zwart : Massaverbinding
B1	Paars ⊕
B2	Paars/zwart ⊖ : Achterspreker (rechts)
B3	Grijs ⊕
B4	Grijs/zwart ⊖ : Voorspreker (rechts)
B5	Wit ⊕
B6	Wit/zwart ⊖ : Voorspreker (links)
B7	Groen ⊕
B8	Groen/zwart ⊖ : Achterspreker (links)*3

CONTENIDO

ANTES DEL USO	2
PUNTOS BÁSICOS	3
PROCEDIMIENTOS INICIALES	4
USB / iPod / ANDROID	5
RADIO	7
AUX	9
AJUSTES DE AUDIO	9
AJUSTES DE VISUALIZACIÓN	11
MÁS INFORMACIÓN	12
LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	14
ESPECIFICACIONES	15
INSTALACIÓN / CONEXIÓN	16

ANTES DEL USO

▲ Advertencia

No utilice ninguna función que pueda desviar su atención mientras está conduciendo el vehículo.

▲ Precaución

Ajuste del volumen:

- Ajuste el volumen a un nivel que le permita oír los ruidos del exterior para impedir accidentes.
- Antes de reproducir fuentes digitales, baje el volumen para evitar que el repentino aumento del nivel de salida cause daños a los altavoces.

General:

- Evite el uso de dispositivos externos cuando puedan afectar la seguridad de conducción.
- Asegúrese de tener una copia de respaldo de todos los datos importantes. No aceptamos responsabilidad alguna por la pérdida de los datos grabados.
- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.

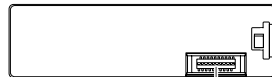
Cómo leer este manual

- Las operaciones se explican utilizando principalmente los botones de la placa frontal del **KD-X220**.
- En este manual, se utilizan visualizaciones en inglés para las explicaciones.
- [XX] indica los elementos seleccionados.
- (→ XX) significa que hay información disponible en la página indicada.

Mantenimiento

Limpieza de la unidad: Limpie la suciedad de la placa frontal con un paño suave o paño de silicona seco.

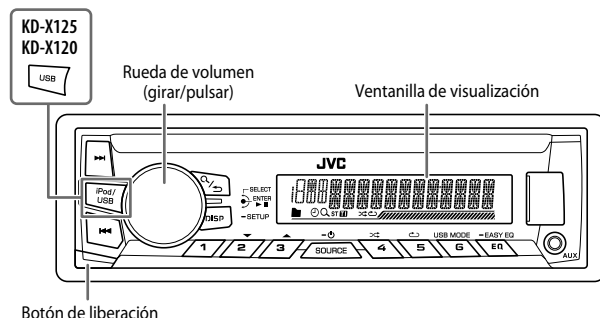
Limpieza del conector: Desmonte la placa frontal y limpie el conector con un palillo de algodón, teniendo cuidado de no dañarlo.



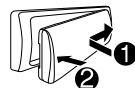
Conector (en el reverso de la placa frontal)

PUNTOS BÁSICOS

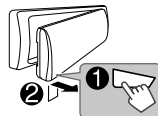
Placa frontal



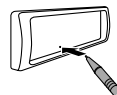
Fijar



Desmontar



Cómo reinicializar



También se borrarán los ajustes preestablecidos por usted.

Para

En la placa frontal

Encender la unidad

Pulse **SOURCE**-.

- Pulse y mantenga pulsado para apagar la unidad.

Ajustar el volumen

Gire la rueda de volumen.

Pulse la rueda de volumen para enmudecer el sonido o pausar la reproducción.

- Pulse otra vez para cancelar.

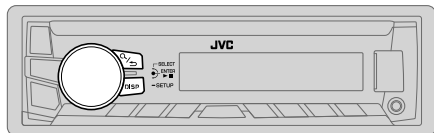
Seleccionar una fuente

- Pulse **SOURCE**- repetidamente.
- Pulse **SOURCE**- y, a continuación, gire la rueda de volumen antes de que transcurran 2 segundos.
- Pulse **iPod / USB** o **USB** para seleccionar directamente el iPod o la fuente USB.

Cambiar la información en pantalla

Pulse **DISP-SETUP** repetidamente. (➔ 13)

PROCEDIMIENTOS INICIALES



1 Cancele la demostración

- 1 Pulse y mantenga pulsado **DISP-SETUP**.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [DEMO] y luego púlsela.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [DEMO OFF] y luego púlsela.
- 4 Pulse **DISP-SETUP** para salir.

2 Puesta en hora del reloj

- 1 Pulse y mantenga pulsado **DISP-SETUP**.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CLOCK] y luego púlsela.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CLOCK SET] y luego púlsela.
- 4 Gire la rueda de volumen para realizar los ajustes y, a continuación, púlsela.
Día → Hora → Minutos
- 5 Gire la rueda de volumen para seleccionar [24H/ 12H] y luego púlsela.
- 6 Gire la rueda de volumen para seleccionar [12 HOUR] o [24 HOUR] y luego púlsela.
- 7 Pulse **DISP-SETUP** para salir.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse $\mathcal{Q}$ / $\rightarrow$.

3 Realice los ajustes básicos

- 1 Pulse y mantenga pulsado **DISP-SETUP**.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la siguiente tabla) y luego púlsela.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 4 Pulse **DISP-SETUP** para salir.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse $\mathcal{Q}$ / $\rightarrow$.

Predeterminado: **XX**

SETTINGS

BEEP **ON**: Activa el tono de pulsación de teclas. ; **OFF**: Se desactiva.

SRC SELECT

AM* **ON**: Habilita AM en la selección de la fuente. ; **OFF**: Se deshabilita.

AUX* **BT ADAPTER**: Selecciónelo cuando el adaptador Bluetooth KS-BTA100 está conectado a la toma de AUX. ($\rightarrow$ 9) ; **ON**: Habilita AUX en la selección de la fuente. ; **OFF**: Se deshabilita.

F/W UPDATE

SYSTEM

F/W xxxx **YES**: Se empieza a actualizar el firmware. ; **NO**: Se cancela (la actualización no se activa).
Para obtener información sobre cómo actualizar el firmware, consulte:
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

CLOCK

CLOCK SYNC **AUTO**: La hora del reloj se ajusta automáticamente con los datos de la hora del reloj (CT) de la señal FM Radio Data System. ; **OFF**: Se cancela.

CLOCK DISP **ON**: La hora del reloj siempre se visualiza en la pantalla cuando la unidad está apagada. ; **OFF**: Se cancela.

ENGLISH El idioma seleccionado se utiliza como idioma de visualización para el menú y la información de la etiqueta (nombre de la carpeta, nombre del archivo, título de la canción, nombre del artista, nombre del álbum), si es aplicable.

РУССКИЙ El idioma de menú predeterminado es:
KD-X220: ENGLISH
KD-X125 / KD-X120: РУССКИЙ

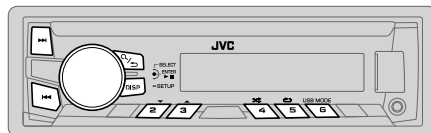
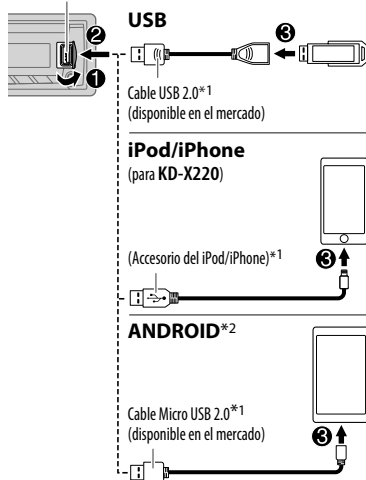
* No se visualiza cuando se ha seleccionado la fuente correspondiente.

USB / iPod / ANDROID

Inicie la reproducción

La fuente cambia automáticamente y se inicia la reproducción.

Terminal de entrada USB



Para	En la placa frontal
Retroceder / avanzar rápidamente*3	Pulse y mantenga pulsado ◀◀ / ▶▶.
Seleccionar un archivo	Pulse ◀◀ / ▶▶.
Seleccionar una carpeta*4	Pulse 3 ▲ / 2 ▼.
Repetir reproducción*5	Pulse 5 ↺ repetidamente. TRACK RPT/ RPT OFF : Archivo JVC Playlist Creator (JPC) / JVC Music Control (JMC) (➡ 13) TRACK RPT/ FOLDER RPT/ RPT OFF : Archivo MP3/WMA/WAV/FLAC ONE RPT/ ALL RPT/ RPT OFF : iPod o ANDROID
Reproducción aleatoria*5	Pulse 4 ↻ repetidamente. FOLDER RND/ ALL RND/ RND OFF : Archivo MP3/WMA/WAV/FLAC o archivo JPC / JMC SONG RND/ ALL RND/ RND OFF : iPod o ANDROID

*1 No deje el cable dentro del vehículo cuando no lo esté utilizando.

*2 Cuando conecte un dispositivo Android, se mostrará "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP". Siga las instrucciones para instalar la aplicación. Antes de la conexión, también puede instalar la versión más reciente de la aplicación JVC MUSIC PLAY en su dispositivo Android. (➡ 13)

*3 Para ANDROID: Aplicable sólo cuando se selecciona [AUTO MODE]. (➡ 6)

*4 Sólo para archivos MP3/WMA/WAV/FLAC. Esto no funciona para iPod/ ANDROID.

*5 Para iPod/ ANDROID: Aplicable sólo cuando se selecciona [HEAD MODE]/ [AUTO MODE]. (➡ 6)

USB / iPod / ANDROID

Para	En la placa frontal
Seleccionar modo de control	Pulse 6 USB MODE repetidamente mientras está en una fuente iPod. HEAD MODE: Control desde la unidad. IPHONE MODE: Control desde el iPod/iPhone. No obstante, aún podrá seguir controlando la reproducción/pausa o el salto de archivos desde la unidad. Pulse 6 USB MODE repetidamente mientras está en una fuente ANDROID. AUTO MODE: Control desde la unidad (utilizando la aplicación JVC MUSIC PLAY). AUDIO MODE: Control de otras aplicaciones del reproductor de medios desde el dispositivo Android (sin utilizar la aplicación JVC MUSIC PLAY). No obstante, aún podrá seguir controlando la reproducción/pausa o el salto de archivos desde la unidad.
Seleccionar Music drive	Pulse 6 USB MODE repetidamente. Se iniciará la reproducción de las canciones guardadas en: • Memoria interna o externa seleccionada de un smartphone (Clase de almacenamiento masivo). • Unidad seleccionada de un dispositivo de múltiples unidades.

Cambio de la velocidad de reproducción de los Audiolibros

(para KD-X220)

Mientras escucha el iPod con [HEAD MODE] seleccionado (➡ **Seleccionar modo de control**)...

- 1 Pulse y mantenga pulsado **DISP-SETUP**.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [IPOD] y luego púlsela.
- 3 Pulse la rueda de volumen para seleccionar [AUDIOBOOKS].
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar y luego púlsela.
0.5× SPEED / 1× SPEED / 2× SPEED: Seleccione la velocidad de reproducción que desee del archivo de sonido de Audiolibros en el iPod/iPhone.
(Predeterminado: Depende de la configuración del iPod/iPhone.)
- 5 Pulse **DISP-SETUP** para salir.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse .

Seleccionar un archivo de una carpeta/lista

- 1 Pulse .
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar una carpeta/lista y luego púlsela.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar un archivo y luego púlsela.

Búsqueda rápida

Si existen numerosos archivos, puede realizar una búsqueda rápida.

Archivo MP3/WMA/WAV/FLAC o archivo JPC / JMC:

Gire rápidamente la rueda de volumen.

Para iPod:

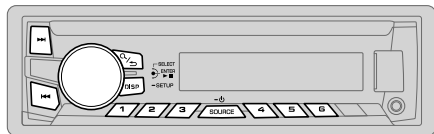
Puede realizar la búsqueda de un archivo por el primer carácter.

Pulse **3 ▲ / 2 ▼** o gire rápidamente la rueda de volumen para seleccionar el carácter deseado (A a Z / 0 a 9 / OTHERS).

- Seleccione "OTHERS" si el primer carácter no es una letra (A a Z) ni un número (0 a 9).

- Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse .
- Para cancelar, pulse y mantenga pulsado .
- Para iPod, aplicable solo cuando se selecciona [HEAD MODE]. (➡ **Seleccionar modo de control**)
- Para ANDROID, aplicable solo cuando se selecciona [AUTO MODE]. (➡ **Seleccionar modo de control**)

RADIO



Banda compatible:

Para **KD-X220**: FM / AM

Para **KD-X125 / KD-X120**: FM / FM-LO / AM

“ST” se enciende cuando se recibe una radiodifusión FM estéreo con una intensidad de señal suficiente.

Búsqueda de una emisora

- 1 Pulse **SOURCE** repetidamente para seleccionar una banda.
- 2 Pulse para la búsqueda automática de emisoras.
(o)
Pulse y mantenga pulsado hasta que parpadee “M” y, a continuación, pulse repetidamente para realizar la búsqueda manual de emisoras.

Ajustes en la memoria

Puede almacenar hasta 12 emisoras de FM y, 6 emisoras de FM-LO y 6 emisoras de AM en la memoria.

■ Almacene una emisora

Mientras escucha una emisora....

Pulse y mantenga pulsado uno de los botones numéricos (1 a 6).

- 1 (o)
Pulse y mantenga pulsada la rueda de volumen hasta que “PRESET MODE” parpadee.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un número de preajuste y luego púlsela.
El número de preajuste parpadea y aparece “MEMORY”.

■ Seleccione una emisora almacenada

Pulse uno de los botones numéricos (1 a 6).

- 1 (o)
Pulse .
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un número de preajuste y, a continuación, pulse la rueda para confirmar.

Otros ajustes

- 1 Pulse y mantenga pulsado **DISP-SETUP**.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [TUNER] y luego púlsela.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar (8) y luego púlsela.
- 4 Repita el paso step 3 hasta que se seleccione o active el elemento que desee o siga las instrucciones indicadas en el elemento seleccionado.
- 5 Pulse **DISP-SETUP** para salir.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse .

Predeterminado: **XX**

RADIO TIMER	Enciende la radio a una hora específica, independientemente de la fuente actual. 1 ONCE/ DAILY/ WEEKLY/ OFF: Selecciona la frecuencia de activación del temporizador. 2 Selecciona la banda. (➔ 7) 3 Selecciona la emisora preajustada. Para KD-X220: 01 a 18 (para FM)/ 01 a 06 (para AM) Para KD-X125 / KD-X120: 01 a 12 (para FM)/ 01 a 06 (para FM-LO/AM) 4 Define el día*1 la hora de activación. Se ilumina "O" al finalizar. El temporizador de la radio no se activará en los siguientes casos. - La unidad está apagada. - Se ha seleccionado [OFF] para [AM] en [SRC SELECT] después de haber seleccionado AM para el temporizador de la radio. (➔ 4)
SSM	(Para KD-X220) SSM 01 — 06 / SSM 07 — 12 / SSM 13 — 18: Configura automáticamente hasta 18 emisoras para FM. "SSM" deja de destellar cuando se almacenan las primeras 6 emisoras. Selecciona SSM 07 — 12 / SSM 13 — 18 para almacenar las 12 emisoras siguientes. (Para KD-X125 / KD-X120) FM: SSM 01 — 06 / SSM 07 — 12; FM-LO: SSM 01 — 06: Preajusta automáticamente hasta 12 emisoras para FM y 6 para FM-LO. "SSM" deja de destellar cuando se almacenan las primeras 6 emisoras. Selecciona SSM 07 — 12 para almacenar las 6 emisoras siguientes para FM.
LOCAL SEEK*2	ON: Busca solo emisoras con buena recepción de señal.; OFF: Se cancela. Los ajustes realizados se aplican solo a la fuente/emisora seleccionada. Una vez que se cambie la fuente/emisora, es necesario volver a realizar los ajustes.

IF BAND	AUTO: Aumenta la selectividad del sintonizador para reducir las interferencias con emisoras FM/FM-LO adyacentes. (Se puede perder el efecto estéreo.); WIDE: Sujeto a interferencias de las emisoras FM/FM-LO adyacentes, pero la calidad del sonido no se degrada y se conserva el efecto estéreo.
MONO	ON: Mejora la recepción de FM pero se puede perder el efecto estéreo.; OFF: Se cancela.
NEWS-STBY*3	ON: Si estuviera disponible, la unidad cambiará temporalmente al Noticiero.; OFF: Se cancela.
REGIONAL*3	ON: Cambia a otra emisora sólo en la región específica que utiliza el control "AF".; OFF: Se cancela.
AF SET*3	ON: Cuando la recepción actual es deficiente, busca automáticamente otra emisora que transmita el mismo programa en la misma red Radio Data System con mejor recepción de señal.; OFF: Se cancela.
TI SET*3	ON: Permite que la unidad cambie temporalmente a Información sobre el tráfico, si está disponible ("TI" se enciende).; OFF: Se cancela.
PTY SEARCH*3	Seleccione un código PTY (véase más abajo). Si hay una emisora que esta difundiendo un programa que tenga el mismo código PTY que el seleccionado por usted, se sintonizará esa emisora.

Código PTY: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (música), ROCK M (música), EASY M (música), LIGHT M (música), CLASSICS, OTHER M (música), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (música), OLDIES, FOLK M (música), DOCUMENT

*1 Puede seleccionarse solo si se selecciona **[ONCE]** o **[WEEKLY]** en el paso **1**.

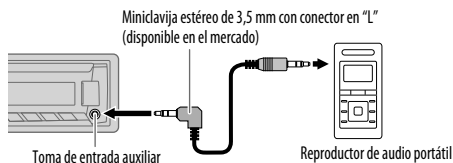
*2 Solo para la fuente de FM/FM-LO.

*3 Solo para la fuente de FM.

AUX

Uso de un reproductor de audio portátil

- 1 Conecte un reproductor de audio portátil (disponible en el mercado).



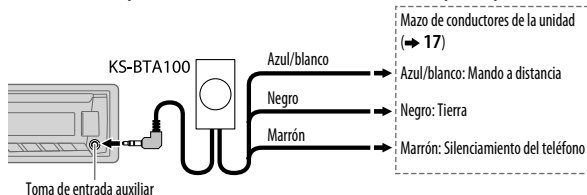
- 2 Seleccione [ON] para [AUX] en [SRC SELECT]. (→ 4)
- 3 Pulse **SOURCE** repetidas veces para seleccionar AUX.
- 4 Encienda el reproductor de audio portátil e inicie la reproducción.



Para una salida de audio óptima, utilice una minicavija estéreo auricular de 3 contactos.

Uso de un dispositivo Bluetooth®

- 1 Conecte el adaptador Bluetooth, KS-BTA100 (vendido por separado).



- 2 Registre (empareje) un dispositivo Bluetooth con el KS-BTA100.
- 3 Seleccione [BT ADAPTER] para [AUX] en [SRC SELECT]. (→ 4)
- 4 Pulse **SOURCE** repetidas veces para seleccionar BT AUDIO.
- 5 Comience a usar el dispositivo Bluetooth.

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del KS-BTA100.

AJUSTES DE AUDIO

Para	En la placa frontal
Seleccionar un ecualizador preajustado	Pulse EQ-EASY EQ repetidamente. Pulse EQ-EASY EQ y, a continuación, gire la rueda de volumen antes de que transcurran 2 segundos. Ecualizador preajustado: FLAT (predeterminado), HARD ROCK, JAZZ, POP, R&B, TALK, USER1, USER2, VOCAL BOOST, BASS BOOST, CLASSICAL, DANCE
Almacenar sus propios ajustes de sonido	1 Pulse y mantenga pulsado EQ-EASY EQ. 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [EASY EQ] y luego púlsela. 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [USER1] o [USER2] y, a continuación, púlsela. 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar y luego púlsela. Para los ajustes, consulte el paso 2 de [EASY EQ]. (→ 10) • Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse Q / →. • Pulse EQ-EASY EQ para salir.

Otros ajustes

- 1 Pulse y mantenga pulsado **DISP-SETUP**.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar (→ 10) y luego púlsela.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento que desee o siga las instrucciones indicadas en el elemento seleccionado.
- 4 Pulse **DISP-SETUP** para salir.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q** / **→**.

AJUSTES DE AUDIO

Predeterminado: **XX**

EQ SETTING	
EQ PRESET	FLAT / HARD ROCK / JAZZ / POP / R&B / TALK / USER1 / USER2 / VOCAL BOOST / BASS BOOST / CLASSICAL / DANCE: Selecciona un ecualizador preajustado.
EASY EQ	1 USER1 / USER2: Seleccione un nombre preajustado. 2 Ajuste su propia configuración de sonido. SUB.W SP*1*2: 00 a +06 (Predeterminado: 03) SUB.W*1*3: -08 a +08 (00) BASS LVL: -06 a +06 (00) MID LVL: -06 a +06 (00) TRE LVL: -06 a +06 (00)
PRO EQ	1 USER1 / USER2: Seleccione un nombre preajustado. 2 BASS / MIDDLE / TREBLE: Seleccione un nombre preajustado. 3 Ajuste los elementos de sonido del tono seleccionado. BASS Frecuencia: 60 / 80 / 100 / 200 HZ (Predeterminado: 80 HZ) Nivel: -06 a +06 (00) Q: Q1.0 / Q1.25 / Q1.5 / Q2.0 (Q1.0) MIDDLE Frecuencia: 0.5 / 1.0 / 1.5 / 2.5 KHZ (Predeterminado: 1.0 KHZ) Nivel: -06 a +06 (00) Q: Q0.75 / Q1.0 / Q1.25 (Q1.25) TREBLE Frecuencia: 10.0 / 12.5 / 15.0 / 17.5 KHZ (Predeterminado: 10.0 KHZ) Nivel: -06 a +06 (00) Q: Q FIX (Q FIX)

AUDIO	
BASS BOOST	+01 / +02: Selecciona su nivel de refuerzo de graves preferido. ; OFF: Se cancela.
LOUD	Q1 / Q2: Refuerza las frecuencias altas o bajas para producir un sonido bien balanceado a bajos niveles de volumen. ; OFF: Se cancela.
SUB.W LEVEL*1	SPK-OUT*2 00 a +06 (+03): Ajusta el nivel de salida del subwoofer conectado a través del cable del altavoz. (➔ 17) PRE-OUT*3 -08 a +08 (00): Ajusta el nivel de salida del subwoofer conectado a los terminales de salida de línea (REAR/SW) a través del amplificador externo. (➔ 17)
SUB.W*3	ON / OFF: Activa o desactiva la salida del subwoofer.
SUB.W LPF*1	THROUGH: Todas las señales se envían al subwoofer. ; LOW 55HZ / MID 85HZ / HIGH 120HZ: Las señales de audio con frecuencias inferiores a 55 Hz/ 85 Hz/ 120 Hz se envían al subwoofer.
SUB.W PHASE*1	REVERSE (180°) / NORMAL (0°): Selecciona la fase de la salida del subwoofer de acuerdo con la salida de los altavoces, para lograr un desempeño óptimo. (Puede seleccionarse solo si se seleccionó un ajuste distinto de [THROUGH] para [SUB.W LPF] .)
FADER	R06 — F06 (00): Ajusta el balance de salida de los altavoces delanteros y traseros.
BALANCE*4	L06 — R06 (00): Ajusta el balance de salida de los altavoces izquierdo y derecho.

*1 Se visualiza sólo cuando **[SUB.W]** se ajusta a **[ON]**.

*2 Se visualiza sólo cuando **[SPK/PRE OUT]** se ajusta a **[SUB.W/SUB.W]**. (➔ **11**)

*3 Se visualiza sólo cuando **[SPK/PRE OUT]** se ajusta a **[REAR/SUB.W]** o **[SUB.W/SUB.W]**. (➔ **11**)

*4 El ajuste no afecta a la salida del subwoofer.

AJUSTES DE AUDIO

VOL ADJUST	—05 — +05 (00): Preajusta el nivel de ajuste de volumen de cada fuente (al compararse con el nivel de volumen de FM). Antes del ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar. (Aparece "VOL ADJ FIX" si se selecciona FM.)
AMP GAIN	LOW POWER: Limita el nivel de volumen máximo a 30. (Selecciónelo si la potencia máxima de cada altavoz es inferior a 50 W, con el fin de evitar posibles daños en los altavoces.); HIGH POWER: El nivel máximo de volumen es 50.
D.T.EXP (Expansor digital de pistas)	ON: Crea un sonido real compensando los componentes de alta frecuencia y restableciendo el tiempo de subida de la forma de onda que se pierde en la compresión de los datos de audio.; OFF: Se cancela.
TEL MUTING *5	ON: Enmudece el sonido durante el uso del celular (no conectado a través de KS-BTA100).; OFF: Se cancela.
SPK/PRE OUT	Selecciona el ajuste apropiado para obtener la salida deseada. (Véase lo siguiente.)

*5 No funciona si se ha seleccionado [BT ADAPTER] para [AUX] en [SRC SELECT]. (→ 4)

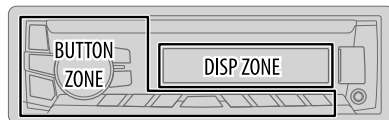
SPK/PRE OUT

Configuración	Terminal de salida de línea	Cable del altavoz trasero	
	REAR/SW	L (izquierdo)	R (derecho)
REAR/REAR	Salida de los altavoces traseros	Salida de los altavoces traseros	Salida de los altavoces traseros
REAR/SUB.W	Salida del subwoofer	Salida de los altavoces traseros	Salida de los altavoces traseros
SUB.W/SUB.W	Salida del subwoofer	Salida del subwoofer	(Silencio)

Si se selecciona [SUB.W/SUB.W]:

- Se selecciona [HIGH 120HZ] en [SUB.W LPF] y [THROUGH] no está disponible.
- Se selecciona [R01] en [FADER] y el rango seleccionable es de [R06] a [00]

AJUSTES DE VISUALIZACIÓN



- 1 Pulse y mantenga pulsado **DISP-SETUP**.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la siguiente tabla) y luego púlsela.
- 3 Repita el paso step 2 hasta que se seleccione o active el elemento que desee o siga las instrucciones indicadas en el elemento seleccionado.
- 4 Pulse **DISP-SETUP** para salir.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse $\leftarrow$ / $\rightarrow$.

Predeterminado: **XX**

DISPLAY	
DIMMER	Selecciona la iluminación de la pantalla y de los botones definida mediante el ajuste [BRIGHTNESS]. OFF: Selecciona el ajuste diurno.; ON: Selecciona los ajustes de uso nocturno.; DIMMER TIME: Ajusta el tiempo de activación y desactivación del dimmer. Gire la rueda de volumen para ajustar el tiempo de activación [ON] y luego presione la rueda. Gire la rueda de volumen para ajustar el tiempo de activación [OFF] y luego presione la rueda. (Predeterminado: [ON]: 18:00 o 6:00 PM [OFF]: 6:00 o 6:00 AM) AUTO: Cambia entre los ajustes diurno y nocturno cuando se apagan o encienden los faros del vehículo.*1

*1 Se requiere la conexión del cable de control de iluminación. (→ 17)

AJUSTES DE VISUALIZACIÓN

BRIGHTNESS	Ajusta separadamente el brillo de los botones, la pantalla y del terminal de entrada USB para día y noche. 1 DAY / NIGHT: Selecciona ajuste diurno o nocturno. 2 Selecciona una zona para el ajuste. (➡ 11) 3 Ajusta el nivel de brillo (00 a 31). (Predeterminado: BUTTON ZONE: DAY: 25 ; NIGHT: 09 DISP ZONE: DAY: 31 ; NIGHT: 12)
-------------------	--

SCROLL *2	ONCE: Desplaza una vez la información en pantalla.; AUTO: El desplazamiento se repite a intervalos de 5 segundos.; OFF: Se cancela.
------------------	--

COLOR (para **KD-X125**)

KEY ILLUMI **GREEN / AMBER:** Selecciona el color iluminación del botón.

[NIGHT COLOR] o **[DAY COLOR]** cambian al encender o apagar los faros de su vehículo.

*2 Algunos caracteres o símbolos no se mostrarán correctamente (o aparecerán en blanco).

MÁS INFORMACIÓN

Archivos reproducibles

- Archivos de audio que pueden reproducirse: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Sistema de archivos del dispositivo USB reproducible: FAT12, FAT16, FAT32

Aunque los archivos de audio cumplan con los criterios mencionados arriba, la reproducción podría no ser posible dependiendo de los tipos o condiciones del medio o dispositivo.

Acerca de los dispositivos USB

- Esta unidad puede reproducir archivos MP3/WMA/WAV/FLAC guardados en un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB.
- No es posible conectar un dispositivo USB a través de un concentrador USB.
- La conexión con un cable de más de 5 m de largo puede ocasionar una reproducción anormal.
- Número máximo de caracteres para:
 - Nombres de las carpetas: 64 caracteres
 - Nombres de los archivos: 64 caracteres
 - Etiqueta MP3: 64 caracteres
 - Etiqueta WMA: 64 caracteres
 - Etiqueta WAV: 64 caracteres
 - Etiqueta FLAC: 64 caracteres
- Esta unidad puede reconocer un total de 20 480 archivos, 999 carpetas (999 archivos por carpeta incluyendo carpeta sin archivos no compatibles) y 8 jerarquías.
- Esta unidad no puede reconocer ningún dispositivo USB cuyo régimen sea distinto de 5 V y que exceda de 1 A.

Acerca del iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th y 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th y 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- No se puede navegar a través de archivos de video en el menú "Videos" en **[HEAD MODE]**.
- El orden de canciones mostrado en el menú de selección de esta unidad puede diferir del que se encuentra en el iPod/iPhone.
- Si algunas operaciones no se ejecutan correctamente o de la forma intentada, visite: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

MÁS INFORMACIÓN

Acerca del dispositivo Android

- Esta unidad es compatible con Android OS 4.1 y superior.
- Algunos dispositivos Android (con OS 4.1 y superior) pueden no ser completamente compatibles con Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Si el dispositivo Android es compatible con dispositivos de clase de almacenamiento masivo y con AOA 2.0, esta unidad siempre reproducirá con prioridad a través de AOA 2.0.
- Para obtener más información y la lista de compatibilidad más reciente, consulte: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Acerca de JVC Playlist Creator y JVC Music Control

- Esta unidad es compatible con la aplicación para PC JVC Playlist Creator y la aplicación Android™ JVC Music Control.
- Cuando reproduce audio con datos de canciones añadidos mediante JVC Playlist Creator o JVC Music Control, puede buscar archivos de audio por género, artista, álbum, lista de producción o canción.
- JVC Playlist Creator y JVC Music Control están disponibles en el siguiente sitio web: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Letras cirílicas disponibles

- ☒ Caracteres disponibles
☐ Indicaciones en pantalla

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	

Cambiar la información en pantalla

Pulse **DISP-SETUP** repetidamente.

FM o AM	Nombre de la emisora (PS)*1 ➡ Frecuencias ➡ Tipo de programa (PTY)*1*2 ➡ Título*1*2 ➡ Día/Reloj ➡ (vuelta al comienzo) *1 Disponible solo para emisoras del FM Radio Data System. *2 Si no está disponible, aparecerá "NO PTY" / "NO TEXT".
USB	Tiempo de reproducción ➡ Día/Reloj ➡ Título del álbum/Artista*3 ➡ Título de la pista*3 ➡ Nombre de la carpeta/archivo ➡ (vuelta al comienzo) *3 Si no está registrado, aparece "NO NAME".
USB-IPOD USB-ANDROID	Tiempo de reproducción ➡ Día/Reloj ➡ Título del álbum/Artista*4 ➡ Título de la pista*4 ➡ (vuelta al comienzo) *4 Si no está registrado, aparece "NO NAME".
AUX	AUX ↔ Día/Reloj
BT AUDIO	BT AUDIO ↔ Día/Reloj

LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Solución
General	El sonido no se escucha. - Ajuste el volumen al nivel óptimo. - Inspeccione los cables y las conexiones.
	Aparece "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON". Apague la unidad y luego compruebe que los terminales de los cables de altavoz estén correctamente aislados. A continuación, vuelva a encender la unidad.
	Aparece "PROTECTING SEND SERVICE". Lleve la unidad al centro de servicio más cercano.
	La fuente no se puede seleccionar. Verifique el ajuste [SRC SELECT]. (➡ 4)
Radio	- Recepción de radio deficiente. - Ruidos estáticos mientras se escucha la radio. - Conecte firmemente la antena. - Extraiga completamente la antena.
	El orden de reproducción no es el que se esperaba. El orden de reproducción se determina por el nombre del archivo (USB).
USB / iPod	El tiempo de reproducción transcurrido no es correcto. Esto depende del proceso de grabación anterior.
	Aparece "NOT SUPPORT" y se omiten las archivos. Compruebe que la archivo sea de un formato reproducible. (➡ 12)
	El mensaje "READING" sigue destellando. - No utilice demasiados niveles de jerarquías y carpetas. - Vuelva a conectar el USB dispositivo.
	"CANNOT PLAY" parpadea y/o el dispositivo conectado no se puede detectar. - Verifique si el dispositivo conectado es compatible con esta unidad y asegúrese de que los archivos estén en formatos compatibles. (➡ 12) - Vuelva a conectar el dispositivo.
	El iPod/iPhone no se enciende o no funciona. - Verifique la conexión entre esta unidad y el iPod/iPhone. - Desconecte y realice el reinicio forzado del iPod/iPhone.
	No se visualizan los caracteres correctos. Esta unidad visualiza sólo letras mayúsculas, números, y un número limitado de símbolos. Si selecciona [РУССКИЙ], también se podrán visualizar caracteres del alfabeto cirílico en mayúsculas. (➡ 4)

Síntoma	Solución
ANDROID	- El sonido no se escucha durante la reproducción. - El sonido se genera solo por el dispositivo Android. - Vuelva a conectar el dispositivo Android. - Si está en [AUDIO MODE], arranque la aplicación de cualquier reproductor de medios en el dispositivo Android e inicie la reproducción. - Si está en [AUDIO MODE], vuelva a arrancar la aplicación del reproductor de medios actual o utilice otra aplicación. - Vuelva a iniciar el dispositivo Android. - Si con esto no se consigue resolver el problema, el dispositivo Android conectado no podrá enviar la señal de audio a la unidad. (➡ 13)
	No se puede reproducir en [AUTO MODE]. - Asegúrese de que JVC MUSIC PLAY APP esté instalado en el dispositivo Android. (➡ 5) - Vuelva a conectar el dispositivo Android y seleccione el modo de control apropiado. (➡ 6) - Si con esto no se consigue resolver el problema, el dispositivo Android conectado no es compatible con [AUTO MODE]. (➡ 13)
	El mensaje "NO DEVICE" o "READING" sigue destellando. - Desactive las opciones del desarrollador en el dispositivo Android. - Vuelva a conectar el dispositivo Android. - Si con esto no se consigue resolver el problema, el dispositivo Android conectado no es compatible con [AUTO MODE]. (➡ 13)
	Reproducción intermitente o con saltos de sonido. Desactive el modo de ahorro de energía en el dispositivo Android.
	"CANNOT PLAY" - Asegúrese de que el dispositivo Android contenga archivos de audio que puedan reproducirse. - Vuelva a conectar el dispositivo Android. - Vuelva a iniciar el dispositivo Android.

Si el problema persiste, reinicie la unidad. (➡ 3)

ESPECIFICACIONES

Sintonizador	FM	Gama de frecuencias	KD-X220: FM 87,5 MHz — 108,0 MHz (pasos de 50 kHz)
			KD-X125 / KD-X120: FM 87,5 MHz — 108,0 MHz (pasos de 50 kHz) FM-LO 65,0 MHz — 74,0 MHz (pasos de 30 kHz)
		Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 26 dB)	0,71 µV/75 Ω
		Sensibilidad de silenciamiento (DIN S/N = 46 dB)	2,0 µV/75 Ω
		Respuesta de frecuencia (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Relación señal a ruido (MONO)	64 dB
		Separación estéreo (1 kHz)	FM 40 dB
AM	Gama de frecuencias	MW 531 kHz — 1 611 kHz (pasos de 9 kHz) LW 153 kHz — 279 kHz (pasos de 9 kHz)	
		Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20 dB)	MW 28,2 µV LW 50 µV
USB	Estándar USB	USB 1.1, USB 2.0 (Alta velocidad)	
	Dispositivos compatibles	Clase de almacenamiento masivo	
	Sistema de archivos	FAT12/ 16/ 32	
	Corriente máxima de alimentación	5 V CC $\pm$ 1 A	
	Convertidor D/A	24 Bit	
	Respuesta de frecuencia (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz	
	Relación señal a ruido (1 kHz)	105 dB	
	Gama dinámica	88 dB	
	Separación de canales	90 dB	
	MP3 decodificado	Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3	
WMA decodificado	Compatible con Windows Media Audio		
WAV decodificado	Formato de audio de formas de onda RIFF (PCM lineal solamente)		
Decodificación FLAC	Archivos FLAC		

Auxiliar	Respuesta de frecuencia (± 3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Voltaje de entrada máximo	1 000 mV
	Impedancia de entrada	30 k Ω
Audio	Potencia de salida máxima	50 W $\times$ 4 ó 50 W $\times$ 2 + 50 W $\times$ 1 (Subwoofer = 4 Ω)
	Potencia en todo el ancho de banda (a menos del 1 % THD)	22 W $\times$ 4
	Impedancia del altavoz	4 Ω — 8 Ω
	Nivel de salida de preamplificador/carga (USB)	2 500 mV/10 k Ω
	Impedancia de salida de preamplificador	$\leq$ 600 Ω
General	Voltaje de trabajo (10,5 V — 16 V admisibles)	14,4 V
	Consumo de corriente máxima	10 A
	Gama de temperaturas de funcionamiento	0°C a +40°C
	Tamaño de instalación (An $\times$ Al $\times$ F)	182 mm $\times$ 53 mm $\times$ 108 mm
General	Peso	0,58 kg

Sujeto a cambios sin previo aviso.

▲ Advertencia

- La unidad puede utilizarse solamente con una fuente de alimentación de 12 V CC con negativo a masa.
- Desconecte el terminal negativo de la batería antes de realizar el cableado y el montaje.
- Para evitar un cortocircuito, no conecte el cable de la batería (amarillo) ni el cable de encendido (rojo) al chasis del vehículo o cable de conexión a masa (negro).
- Para evitar un cortocircuito, utilice una cinta de vinilo para aislar los cables no conectados.
- Asegúrese de volver a conectar a masa esta unidad al chasis del automóvil después de la instalación.

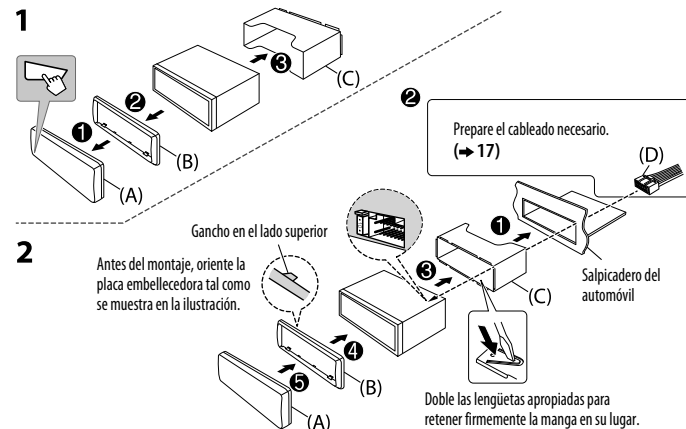
▲ Precaución

- Para fines de seguridad, deje que un profesional realice el cableado y el montaje. Consulte con un distribuidor de productos de audio para automóviles.
- Instale esta unidad en la consola de su vehículo. No toque las partes metálicas de la unidad durante o un poco después del uso de la unidad. Las partes metálicas, tales como el disipador de calor o la carcasa, pueden estar muy calientes.
- No conecte los cables de los altavoces al chasis del vehículo, al cable de conexión a masa (negro) o en paralelo.
- Conecte altavoces con una potencia máxima de más de 50 W. Si la potencia máxima de los altavoces es inferior a 50 W, cambie el ajuste [AMP GAIN] para evitar daños en los mismos. (→ 11)
- Monte la unidad a un ángulo de menos de 30°.
- Si el mazo de conductores de su vehículo no dispone de terminal de encendido, conecte el cable de encendido (rojo) al terminal de la caja de fusibles del vehículo, el cual suministrará una alimentación de 12 V CC y podrá conectarse y desconectarse mediante la llave de encendido.
- Mantenga todos los cables alejados de las partes metálicas disipadoras de calor.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las luces intermitentes, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no estén en contacto con el chasis del vehículo y, a continuación, reemplace el fusible usado por otro del mismo régimen.

Procedimiento básico

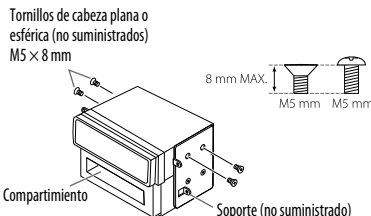
- Quite la llave del interruptor de encendido; después, desconecte el terminal $\ominus$ de la batería del automóvil.
- Conecte los cables correctamente. Consulte Conexión del cableado. (→ 17)
- Instale la unidad en su automóvil. Consulte Instalación de la unidad (montaje en el tablero).
- Conecte el terminal $\ominus$ de la batería del automóvil.
- Reinicialice la unidad. (→ 3)

Instalación de la unidad (montaje en el tablero)

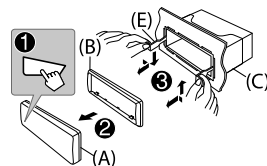


Cuando instale sin el manguito de montaje

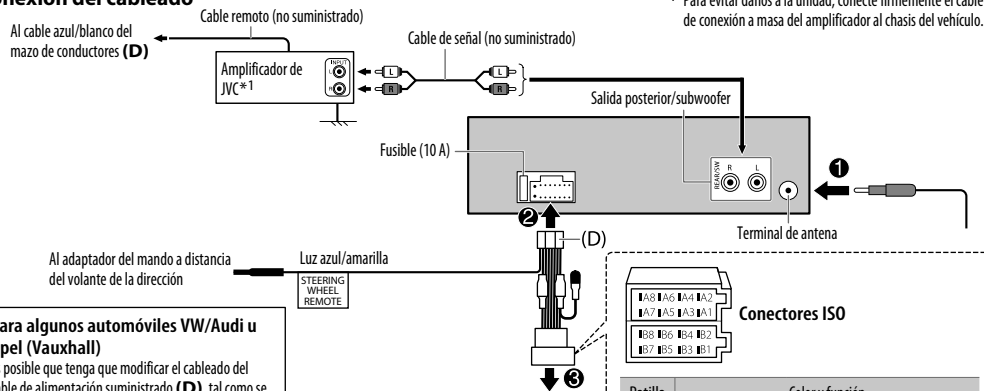
- Utilice solo los tornillos especificados. El uso de tornillos incorrectos puede dañar la unidad.



Cómo desmontar la unidad



Conexión del cableado



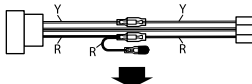
Para algunos automóviles VW/Audi u Opel (Vauxhall)

Es posible que tenga que modificar el cableado del cable de alimentación suministrado (D), tal como se observa en la ilustración.

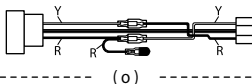
Si la unidad no se enciende con el cableado modificado 1, utilice en su lugar el cableado modificado 2.

Y: Amarillo R: Rojo

Conexión original



Conexión modificado 1

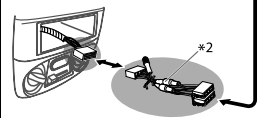


(o)

Conexión modificado 2



Si su vehículo NO tiene un terminal ISO

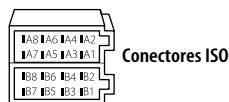


IMPORTANTE: Para la conexión, se recomienda utilizar un mazo de conductores personalizado (adquirido por separado) adecuado para su vehículo.

*2 Mazo de conductores personalizado (adquirido por separado)

*3 También es posible conectar directamente un subwoofer sin el amplificador externo para subwoofer. Para la configuración, ➔ 11.

*1 Para evitar daños a la unidad, conecte firmemente el cable de conexión a masa del amplificador al chasis del vehículo.

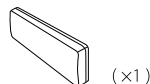


Conectores ISO

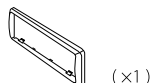
Patilla	Color y función
A2	Marrón : Sistema de teléfono móvil
A4	Amarillo : Batería
A5	Azul/blanco : Control de alimentación
A6	Naranja/blanco : Interruptor de control de las luces del automóvil
A7	Rojo : Encendido (ACC)
A8	Negro : Conexión a tierra (masa)
B1	Púrpura ⊕ : Altavoz trasero (derecho)
B2	Púrpura/negro ⊖
B3	Gris ⊕ : Altavoz delantero (derecho)
B4	Gris/negro ⊖
B5	Blanco ⊕ : Altavoz delantero (izquierdo)
B6	Blanco/negro ⊖
B7	Verde ⊕ : Altavoz trasero (izquierdo)*3
B8	Verde/negro ⊖

Lista de piezas para la instalación

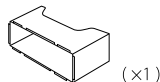
(A) Placa frontal



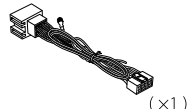
(B) Placa embellecedora



(C) Manguito de montaje



(D) Mazo de conductores



(E) Herramienta de extracción



INDICE

PRIMA DELL'USO	2
FONDAMENTI	3
OPERAZIONI PRELIMINARI	4
USB, iPod e ANDROID	5
RADIO	7
AUX	9
IMPOSTAZIONI AUDIO	9
IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE	11
INFORMAZIONI AGGIUNTIVE	12
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	14
CARATTERISTICHE TECNICHE	15
INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI	16

PRIMA DELL'USO

▲ **Avviso**

Non usare l'apparecchio in alcun modo che distraga dalla guida.

▲ **Attenzione**

Regolazione del volume:

- Per ridurre il rischio d'incidenti regolare il volume in modo che sia possibile udire i rumori esterni al veicolo.
- Per evitare di danneggiare i diffusori con l'aumento improvviso del livello d'uscita, ridurre il volume prima di riprodurre le sorgenti digitali.

Generale:

- Non usare un apparecchio esterno se ciò può far distrarre dalla guida.
- Eseguire il backup di tutti i dati importanti. Il produttore dell'apparecchio non accetta alcuna responsabilità in caso di perdita dei dati registrati.
- Non inserire né lasciare nell'apparecchio corpi metallici quali monete o attrezzi, pena la possibilità di cortocircuiti.

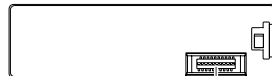
Come leggere il manuale

- Le operazioni di seguito descritte si ottengono principalmente con i tasti del pannello del **KD-X220**.
- Per ogni spiegazione nel corso del manuale si fa riferimento all'interfaccia in lingua inglese.
- [XX] indica l'elemento selezionato.
- (→ XX) indica la disponibilità di riferimenti nella pagina specificata.

Manutenzione

Pulizia dell'unità: rimuovere la sporcizia dal pannello con un panno asciutto e morbido o uno al silicone.

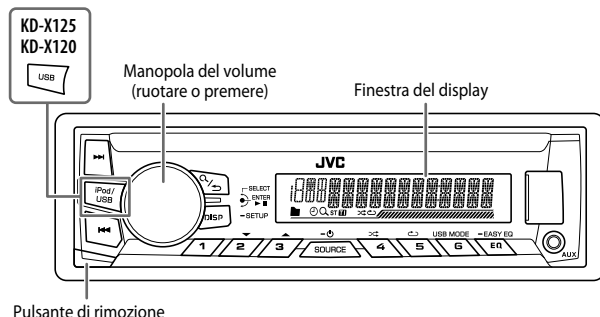
Pulizia della presa: in tal caso rimuoverlo e facendo attenzione a non danneggiare il connettore pulirne delicatamente i contatti con un bastoncino cotonato.



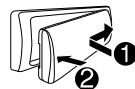
Connettore (situato sul lato posteriore del frontalino)

FONDAMENTI

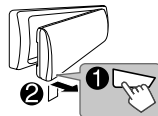
Frontalino



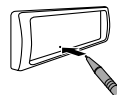
Applicare



Rimuovere



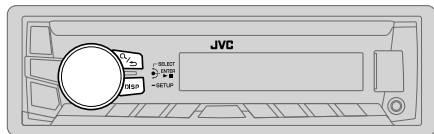
Come resettare



Si cancelleranno altresì le impostazioni predefinite.

Per	Dal frontalino
Accendere l'impianto	Premere SOURCE-⏻ . • Premere a lungo per spegnere l'impianto.
Regolare il volume	Ruotarne la manopola. Premere la manopola per silenziare il suono o sospendere la riproduzione. • Premerlo nuovamente per annullare l'attenuazione.
Selezione della sorgente	• Premere SOURCE-⏻ quante volte necessario. • Premere SOURCE-⏻ ed entro 2 secondi ruotare la manopola del volume. • Premere iPod / USB o USB per selezionare direttamente la sorgente iPod o USB.
Cambiare le informazioni visualizzate sul display	Premere DISP-SETUP quante volte necessario. (➡ 13)

OPERAZIONI PRELIMINARI



1 Annullare il funzionamento dimostrativo

- 1 Premere a lungo **DISP-SETUP**.
- 2 Ruotare la manopola sino a selezionare [DEMO] e quindi premerla.
- 3 Ruotare la manopola sino a selezionare [DEMO OFF] e quindi premerla.
- 4 Premere **DISP-SETUP** per uscire.

2 Impostare l'orologio

- 1 Premere a lungo **DISP-SETUP**.
 - 2 Ruotare la manopola sino a selezionare [CLOCK] e quindi premerla.
 - 3 Ruotare la manopola sino a selezionare [CLOCK SET] e quindi premerla.
 - 4 Ruotando la manopola eseguire le varie impostazioni e quindi premerla.
Giorno ➡ Ora ➡ Minuti
 - 5 Ruotare la manopola sino a selezionare [24H/ 12H] e quindi premerla.
 - 6 Ruotare la manopola sino a selezionare [12 HOUR] o [24 HOUR] e quindi premerla.
 - 7 Premere **DISP-SETUP** per uscire.
- Per ritornare all'impostazione precedente premere / .

3 Eseguire le impostazioni di base

- 1 Premere a lungo **DISP-SETUP**.
- 2 Ruotare la manopola sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato.
- 4 Premere **DISP-SETUP** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere / .

Impostazione predefinita: **XX**

SETTINGS

BEEP **ON**: attiva il tono alla pressione dei tasti.; **OFF**: disattiva il tono.

SRC SELECT

AM* **ON**: abilita l'opzione AM nella selezione della sorgente.; **OFF**: la disabilita.

AUX* **BT ADAPTER**: da selezionare quando alla presa AUX è collegato l'adattatore Bluetooth KS-BTA100. (➡ 9); **ON**: abilita la sorgente AUX nella selezione delle sorgenti.; **OFF**: la disabilita.

F/W UPDATE

SYSTEM

F/W xxxx **YES**: avvia l'aggiornamento del firmware.; **NO**: annulla l'operazione (non avvia l'aggiornamento).
Per informazioni particolareggiate sull'aggiornamento del firmware si prega di vedere il sito <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

CLOCK

CLOCK SYNC **AUTO**: l'apparecchio regola automaticamente l'ora con i dati Clock Time (CT) del segnale FM del Radio Data System.; **OFF**: annulla.

CLOCK DISP **ON**: sul display appare l'ora anche ad apparecchio spento.; **OFF**: annulla.

ENGLISH

La lingua selezionata viene usata come lingua di visualizzazione dei menu e, se usati, dei dati di tag (nome della cartella, nome del file, titolo del brano, nome dell'esecutore e nome dell'album).

Per impostazione predefinita la lingua dei menu è:

РУССКИЙ
KD-X220: ENGLISH
KD-X125 / KD-X120: РУССКИЙ

* Non appare quando è selezionata la sorgente corrispondente.

USB, iPod e ANDROID

Per	Dal frontalino
Selezionare il modo di controllo	Mentre è selezionata la sorgente iPod premere quante volte necessario 6 USB MODE. HEAD MODE: controllo da questo apparecchio. IPHONE MODE: controllo dall'iPod o dall'iPhone. Rimane tuttavia possibile riprodurre, mettere in pausa o saltare i file da questo apparecchio. Mentre è selezionata la sorgente ANDROID premere quante volte necessario 6 USB MODE. AUTO MODE: controllo da questo apparecchio (usando l'applicazione JVC MUSIC PLAY). AUDIO MODE: controllo di altre applicazioni di riproduzione da una periferica Android (senza usare l'applicazione JVC MUSIC PLAY). Rimane tuttavia possibile riprodurre, mettere in pausa o saltare i file da questo apparecchio.
Selezionare un'unità con file audio	Premere 6 USB MODE quante volte necessario. L'apparecchio avvia la riproduzione dei brani contenuti nelle seguenti unità: • Memoria interna o esterna selezionata di uno smartphone (classe di archiviazione di massa). • Unità selezionata di un dispositivo multi-unità.

Selezionare la velocità di riproduzione dell'audiolibro (per KD-X220)

Durante l'ascolto dell'iPod mentre è selezionato [HEAD MODE] (⇒ **Selezionare il modo di controllo**)....

- 1 Premere a lungo **DISP-SETUP**.
- 2 Ruotare la manopola sino a selezionare [IPOD] e quindi premerla.
- 3 Premere la manopola sino a selezionare [AUDIOBOOKS].
- 4 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato, quindi premerla.
0.5× SPEED / 1× SPEED / 2× SPEED: selezionano le velocità di riproduzione audio degli audiolibri contenuti nell'iPod o nell'iPhone.
(Impostazione predefinita: dipende dall'impostazione dell'iPod o dell'iPhone.)
- 5 Premere **DISP-SETUP** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q/↵**.

Selezionare un file da una cartella o un elenco

- 1 Premere **Q/↵**.
- 2 Ruotare la manopola sino a selezionare la cartella o l'elenco desiderato, quindi premerla.
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il file desiderato, quindi premerla.

Ricerca rapida

Se i file sono molti è possibile cercarli rapidamente.

File MP3/WMA/WAV/FLAC o JPC / JMC:

ruotarne velocemente la manopola del volume.

Per iPod:

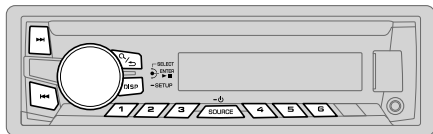
La ricerca dei file può essere effettuata inserendone il primo carattere:

Premendo **3 ▲ / 2 ▼** o ruotando velocemente la manopola del volume selezionare il carattere desiderato (da A a Z / da 0 a 9 / OTHERS).

- Selezionare "OTHERS" se il primo carattere non è compreso tra A e Z e tra 0 e 9.

- Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q/↵**.
- Per annullare l'operazione premere a lungo **Q/↵**.
- Con l'iPod questa funzione è disponibile soltanto quando si seleziona [HEAD MODE]. (⇒ **Selezionare il modo di controllo**)
- Con ANDROID questa funzione è disponibile soltanto quando si seleziona [AUTO MODE]. (⇒ **Selezionare il modo di controllo**)

RADIO



Bande supportate:

Per **KD-X220**: FM / AM

Per **KD-X125 / KD-X120**: FM / FM-LO / AM

Quando l'apparecchio riceve una trasmissione FM stereo di segnale sufficientemente forte "ST" s'illumina.

Ricerca una stazione

1 Premere quante volte necessario **SOURCE**  sino a selezionare la banda desiderata.

2 Premere  /  per ricercare automaticamente le stazioni.
(o)

Premere a lungo  /  sino a quando "M" inizia a lampeggiare, quindi premerlo quante volte necessario sino a individuare manualmente la stazione desiderata.

Impostazioni in memoria

Con questo apparecchio è possibile salvare in memoria sino a 12 stazioni FM, sino a 6 stazioni FM-LO e sino a 6 stazioni AM.

Per salvare una stazione in memoria

Mentre si ascolta una stazione....

Premere a lungo uno dei tasti numerici da **1 a 6**.

(o)

1 Premere a lungo manopola del volume sino a quando "PRESET MODE" inizia a lampeggiare.

2 Ruotare la manopola sino a selezionare il numero di preimpostazione desiderato e quindi premerla.

Il numero di preimpostazione inizia a lampeggiare e sul display appare "MEMORY".

Selezionare le stazioni salvate in memoria

Premere uno dei tasti numerici da **1 a 6**.

(o)

1 Premere  / .

2 Ruotare la manopola sino a selezionare il numero di preimpostazione desiderato e quindi premerla per confermare.

Altre impostazioni

1 Premere a lungo **DISP-SETUP**.

2 Ruotare la manopola sino a selezionare [TUNER] e quindi premerla.

3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato ( 8), quindi premerla.

4 Ripetere il passo 3 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.

5 Premere **DISP-SETUP** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere  / .

Impostazione predefinita: **XX**

RADIO TIMER

Accende la radio all'istante specificato a prescindere dalla sorgente attualmente selezionata.

1 ONCE / DAILY / WEEKLY / OFF: specifica la frequenza di accensione con il timer.

2 Seleziona la banda. (➡ 7)

3 Selezionare una stazione preimpostata.

Per **KD-X220**:

da **01 a 18** (banda FM) / da **01 a 06** (banda AM)

Per **KD-X125 / KD-X120**:

da **01 a 12** (banda FM) / da **01 a 06** (banda FM-LO/AM)

4 Impostare il giorno*¹ e l'ora di attivazione.

Al completamento della procedura appare "Ⓞ".

Il timer radio non si attiva nei seguenti casi:

- Quando l'apparecchio è spento.
- Quando, dopo avere selezionato il timer radio e la banda AM, in [SRC SELECT] l'opzione [AM] è impostata su [OFF]. (➡ 4)

SSM

(Per **KD-X220**)

SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18:

Preimpostata automaticamente sino a 18 stazioni FM.

"SSM" cessa di lampeggiare non appena l'apparecchio salva in memoria le prime sei stazioni.

Per salvare le successive dodici stazioni occorre selezionare **SSM 07 – 12 /**

SSM 13 – 18.

(Per **KD-X125 / KD-X120**)

FM: **SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12**; FM-LO: **SSM 01 – 06**:

Preimpostata automaticamente sino a dodici stazioni FM e sino a sei stazioni FM-LO.

"SSM" cessa di lampeggiare non appena l'apparecchio salva in memoria le prime sei stazioni.

Per salvare le successive sei stazioni occorre selezionare **SSM 07 – 12.**

LOCAL SEEK*²

ON: cerca soltanto le stazioni dal segnale forte.; **OFF:** annulla.

- L'impostazione eseguita riguarda solo la sorgente/stazione selezionata. Quando si cambia sorgente/stazione è necessario ripetere l'impostazione.

IF BAND

AUTO: aumenta la selettività del sintonizzatore per ridurre le interferenze causate dalle stazioni FM o FM-LO adiacenti. (Tuttavia si potrebbe perdere l'effetto stereo.); **WIDE:** pur esponendo l'apparecchio alle interferenze delle stazioni FM o FM-LO adiacenti, questo modo mantiene l'effetto stereo e non degrada la qualità audio.

MONO

ON: migliora la ricezione FM (l'effetto stereo va comunque perso).; **OFF:** annulla.

NEWS-STBY*³

ON: se disponibile, l'apparecchio seleziona temporaneamente il programma dei notiziari.; **OFF:** annulla.

REGIONAL*³

ON: passa a un'altra stazione, ma solo nella regione specifica, usando il comando "AF".; **OFF:** annulla.

AF SET*³

ON: quando la qualità di ricezione non è soddisfacente cerca automaticamente un'altra stazione che diffonda lo stesso programma nella medesima rete Radio Data System ma il cui segnale sia migliore.; **OFF:** annulla.

TI SET*³

ON: permette all'apparecchio di passare temporaneamente alla ricezione delle informazioni sul traffico, se disponibili (appare "TI").; **OFF:** annulla.

PTY SEARCH*³

Seleziona un codice PTY (vedere sotto).

Se una stazione trasmette un programma con lo stesso codice PTY selezionato, l'unità viene sintonizzata su tale stazione.

Codice PTY: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (musica), ROCK M (musica), EASY M (musica), LIGHT M (musica), CLASSICS, OTHER M (musica), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (musica), OLDIES, FOLK M (musica), DOCUMENT

*¹ Selezionabili soltanto quando al passo **1** si seleziona [ONCE] o [WEEKLY].

*² Disponibile soltanto con la sorgente FM/FM-LO.

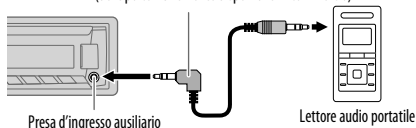
*³ Disponibile soltanto con la sorgente FM.

AUX

A questa presa si può collegare un lettore audio portatile

- 1 Collegare un comune lettore audio portatile (del tipo comunemente disponibile in commercio).

Mini spinotto stereo da 3,5 mm con connettore a "L"
(del tipo comunemente disponibile in commercio)



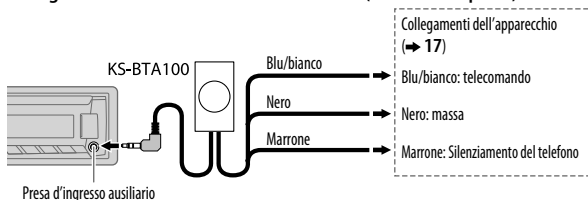
- 2 In [SRC SELECT] impostare [AUX] su [ON]. (➔ 4)
- 3 Premere quante volte necessario **SOURCE**  sino a selezionare AUX.
- 4 Accendere il lettore e avviarne la riproduzione.



Per ottenere le massime prestazioni audio è necessario usare un mini-spinotto stereo a 3 contatti.

Uso delle periferiche Bluetooth®

- 1 Collegare l'adattatore Bluetooth KS-BTA100 (in vendita a parte):



- 2 Registrare (accoppiare) la periferica Bluetooth al KS-BTA100.
- 3 In [SRC SELECT] impostare [AUX] su [BT ADAPTER]. (➔ 4)
- 4 Premere quante volte necessario **SOURCE**  sino a selezionare BT AUDIO.
- 5 Iniziare a usare la periferica Bluetooth.

Per istruzioni dettagliate si prega di vedere il manuale d'istruzioni del KS-BTA100.

IMPOSTAZIONI AUDIO

Per	Dal frontalino
Selezionare un equalizzatore preimpostato	Premere EQ-EASY EQ quante volte necessario. Premere EQ-EASY EQ ed entro 2 secondi ruotare la manopola del volume. Equalizzatore preimpostato: FLAT (impostazione predefinita), HARD ROCK, JAZZ, POP, R&B, TALK, USER1, USER2, VOCAL BOOST, BASS BOOST, CLASSICAL, DANCE
Salvare in memoria le impostazioni audio personalizzate	1 Premere a lungo EQ-EASY EQ. 2 Ruotare la manopola sino a selezionare [EASY EQ] e quindi premerla. 3 Ruotare la manopola sino a selezionare [USER1] o [USER2] e quindi premerla. 4 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato, quindi premerla. Per le impostazioni si prega di vedere il passo 2 di [EASY EQ]. (➔ 10) • Per ritornare all'impostazione precedente premere  / . • Per uscire premere EQ-EASY EQ.

Altre impostazioni

- 1 Premere a lungo **DISP-SETUP**.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (➔ 10), quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.
- 4 Premere **DISP-SETUP** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere  / .

IMPOSTAZIONI AUDIO

Impostazione predefinita: **XX**

EQ SETTING	
EQ PRESET	FLAT / HARD ROCK / JAZZ / POP / R&B / TALK / USER1 / USER2 / VOCAL BOOST / BASS BOOST / CLASSICAL / DANCE: selezionare un equalizzatore preimpostato.
EASY EQ	1 USER1 / USER2: selezionano un nome preimpostato. 2 Permette di personalizzare le impostazioni audio: SUB.W SP*1*2: da 00 a +06 (Impostazione predefinita: 03) SUB.W*1*3: da -08 a +08 (00) BASS LVL: da -06 a +06 (00) MID LVL: da -06 a +06 (00) TRE LVL: da -06 a +06 (00)
PRO EQ	1 USER1 / USER2: selezionano un nome preimpostato. 2 BASS / MIDDLE / TREBLE: selezionare un tono audio. 3 Regolare gli elementi sonori del tono audio selezionato: BASS Frequenza: 60/80/100/200 HZ (Impostazione predefinita: 80 HZ) Livello: da -06 a +06 (00) Q: Q1.0/ Q1.25/ Q1.5/ Q2.0 (Q1.0) MIDDLE Frequenza: 0.5/ 1.0/ 1.5/ 2.5 KHZ (Impostazione predefinita: 1.0 KHZ) Livello: da -06 a +06 (00) Q: Q0.75/ Q1.0/ Q1.25 (Q1.25) TREBLE Frequenza: 10.0/ 12.5/ 15.0/ 17.5 KHZ (Impostazione predefinita: 10.0 KHZ) Livello: da -06 a +06 (00) Q: Q FIX (Q FIX)

AUDIO

BASS BOOST	+01 / +02: specifica il livello di potenziamento dei bassi. ; OFF: annulla.
LOUD	Q1 / Q2: potenzia le frequenze basse o alte per fornire un suono ben bilanciato a basso volume. ; OFF: annulla.
SUB.W LEVEL *1	SPK-OUT*2 da 00 a +06 (+03): regola il livello d'uscita del subwoofer collegato con il cavo altoparlante. (➡ 17) PRE-OUT*3 da -08 a +08 (00): regola il livello d'uscita del subwoofer collegato alle prese di uscita audio (REAR/SW) attraverso un amplificatore esterno. (➡ 17)
SUB.W *3	ON / OFF: attiva o disattiva l'uscita del subwoofer.
SUB.W LPF *1	THROUGH: l'apparecchio invia al subwoofer tutte le frequenze. ; LOW 55HZ / MID 85HZ / HIGH 120HZ: l'apparecchio invia al subwoofer tutte le frequenze inferiori rispettivamente a 55 Hz, 85 Hz e 120 Hz.
SUB.W PHASE *1	REVERSE (180°) / NORMAL (0°): specifica la fase dell'uscita al subwoofer affinché si allinei con quella dei diffusori in modo da ottenere prestazioni ottimali. (Questa impostazione è disponibile soltanto quando in [SUB.W LPF] si seleziona un'opzione diversa da [THROUGH].)
FADER	R06 — F06 (00): regola il bilanciamento dei diffusori anteriori e posteriori.
BALANCE *4	L06 — R06 (00): regola il bilanciamento dei diffusori destro e sinistro.

*1 Visualizzato solo quando [SUB.W] è impostato su [ON].

*2 Visualizzato solo quando [SPK/PRE OUT] è impostato su [SUB.W/SUB.W]. (➡ 11)

*3 Visualizzato solo quando [SPK/PRE OUT] è impostato su [REAR/SUB.W] o [SUB.W/SUB.W]. (➡ 11)

*4 La regolazione non influisce sull'uscita del subwoofer.

IMPOSTAZIONI AUDIO

VOL ADJUST	—05 — +05 (00): preimposta il livello di volume per ciascuna sorgente (rispetto al volume della banda FM). Selezionare innanzi tutto la sorgente da regolare. ("VOL ADJ FIX" appare solo quando è selezionata la banda FM.)
AMP GAIN	LOW POWER: limita il volume al livello massimo 30. (da selezionare quando la potenza massima di ciascun diffusore è 50 W in modo da impedire il danneggiamento.); HIGH POWER: Il livello massimo del volume è 50.
D.T.EXP (Espansore di tracce digitali)	ON: compensando le componenti in alta frequenza e ripristinando il tempo di salita (o rise time) della forma d'onda, elementi che vanno perduti durante la compressione audio, rende più realistico il suono.; OFF: annulla.
TEL MUTING *5	ON: silenzia il suono durante l'uso del cellulare (non connesso attraverso l'adattatore KS-BTA100).; OFF: annulla.
SPK/PRE OUT	Seleziona l'impostazione appropriata per ottenere l'uscita desiderata. (Vedere la tabella che segue.)

*5 Non opera quando in [SRC SELECT] s'impone [AUX] su [BT ADAPTER]. (→ 4)

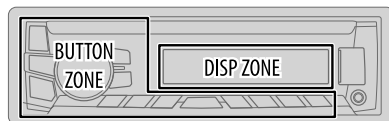
SPK/PRE OUT

Impostazione	Presa d'uscita audio	Cavo diffusore posteriore	
	REAR/SW	L (sinistro)	R (destro)
REAR/REAR	Uscita diffusori posteriori	Uscita diffusori posteriori	Uscita diffusori posteriori
REAR/SUB.W	Uscita per subwoofer	Uscita diffusori posteriori	Uscita diffusori posteriori
SUB.W/SUB.W	Uscita per subwoofer	Uscita per subwoofer	(silenzamento)

Quando si seleziona [SUB.W/SUB.W]:

- In [SUB.W LPF] è selezionato [HIGH 120HZ] e [THROUGH] non è disponibile.
- In [FADER] è selezionato [R01] e la gamma selezionabile è [R06] - [00]

IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE



- 1 Premere a lungo **DISP-SETUP**.
- 2 Ruotare la manopola sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.
- 4 Premere **DISP-SETUP** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere / .

Impostazione predefinita: **XX**

DISPLAY

DIMMER

Imposta l'illuminazione del display e dei tasti al livello specificato con [BRIGHTNESS].

OFF: seleziona la regolazione diurna.; **ON:** seleziona la regolazione notturna.;

DIMMER TIME: regola gli istanti di attivazione e disattivazione dell'attenuazione luminosa (dimmer).

Ruotando la manopola del volume regolare l'istante [ON], quindi premerla.

Ruotando la manopola del volume regolare l'istante [OFF], quindi premerla.

(Impostazione predefinita: [ON]: 18:00 o 6:00 PM

[OFF]: 6:00 o 6:00 AM)

AUTO: seleziona la regolazione diurna o notturna sulla base dello stato di accensione delle luci di posizione anteriori del veicolo.*1

*1 È necessario collegare il cavo di controllo dell'illuminazione. (→ 17)

IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE

BRIGHTNESS Imposta la luminosità del display, dei tasti e della presa d'ingresso USB separatamente per il giorno e la notte.

1 DAY / NIGHT: selezionare l'impostazione diurna o notturna.

2 Selezionare la zona da impostare. (➡ **11**)

3 Impostare la luminosità (da **00** a **31**).

(Impostazione predefinita: **BUTTON ZONE: DAY: 25 ; NIGHT: 09**

DISP ZONE: DAY: 31 ; NIGHT: 12)

SCROLL *2 **ONCE:** fa scorrere le informazioni sul display una sola volta.; **AUTO:** ripete lo scorrimento delle informazioni a intervalli di 5 secondi.; **OFF:** annulla.

COLOR (per **KD-X125**)

KEY ILLUMI **GREEN / AMBER:** seleziona il colore d'illuminazione dei tasti.

I colori d'illuminazione [**NIGHT COLOR**] e [**DAY COLOR**] si alternano accendendo e spegnendo le luci di posizione del veicolo.

*2 Alcuni caratteri o simboli potrebbero non apparire correttamente o non apparire affatto.

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

File riproducibili

- File audio riproducibili: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Formati file system dispositivo USB riproducibili: FAT12, FAT16, FAT32

Anche quando i file audio rispettano gli standard sopra elencati, la riproduzione potrebbe non riuscire a causa del tipo o delle condizioni del supporto o dell'apparecchio usato per registrarli.

Note sulle unità USB

- Questo apparecchio può riprodurre i file MP3/WMA/WAV/FLAC contenuti in un'unità di archiviazione di massa USB.
- Non è possibile collegare un dispositivo USB tramite un hub USB.
- Il collegamento di un cavo la cui lunghezza totale supera 5 m può causare una riproduzione anomala.
- Numero massimo di caratteri:
 - Nome cartella: 64 caratteri
 - Nome file: 64 caratteri
 - Tag MP3: 64 caratteri
 - Tag WMA: 64 caratteri
 - Tag WAV: 64 caratteri
 - Tag FLAC: 64 caratteri
- L'unità può riconoscere un totale di 20 480 file, 999 cartelle (999 file per cartella include cartelle prive di file non supportati) e fino a 8 gerarchie.
- Questo apparecchio non riconosce le unità USB non alimentate a 5 V e con assorbimento di corrente superiore a 1 A.

Note sull'iPod e l'iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th e 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th e 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- Nell'**[HEAD MODE]** non è possibile scorrere lungo i file video del menù "Videos".
- L'ordine dei brani visualizzati nel menu di selezione dell'apparecchio potrebbe differire da quello dell'iPod o dell'iPhone.
- Se il funzionamento non avviene correttamente o nel modo previsto, per ottenere suggerimenti si prega di visitare il sito <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Informazioni sulla periferica Android

- Questo apparecchio è compatibile con i sistemi operativi Android 4.1 e superiori.
- Alcune periferiche Android (con sistema operativo 4.1 o superiore) potrebbero non essere totalmente compatibili con la tecnologia Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Se la periferica Android in uso è compatibile sia con i dispositivi di archiviazione di massa sia con la tecnologia AOA 2.0 questo apparecchio riprodurrà sempre e prioritariamente la musica con tale tecnologia.
- Per ulteriori informazioni e l'elenco dei più recenti apparecchi compatibili si prega di vedere il sito: <http://www.jvc.net/cs/car/>.

Note su JVC Playlist Creator e JVC Music Control

- Questo apparecchio è compatibile con l'applicazione per PC JVC Playlist Creator e con l'applicazione per Android™ JVC Music Control.
- I file audio aggiunti con l'applicazione JVC Playlist Creator o JVC Music Control sono ricercabili per genere, esecutore, album, lista di riproduzione e nome del brano.
- JVC Playlist Creator e JVC Music Control sono scaricabili dal sito <http://www.jvc.net/cs/car/>.

Caratteri cirillici visualizzabili



Carattere disponibile



Caratteri effettivamente visualizzati

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	

Cambiare le informazioni visualizzate sul display

Premere **DISP-SETUP** quante volte necessario.

FM o AM	Nome della stazione (PS)*1 ➔ Frequenza ➔ Tipo di programma (PTY)*1#2 ➔ Titolo*1#2 ➔ Giorno/ora ➔ (torna all'inizio) *1 Solo per stazioni FM Radio Data System. *2 Se non è disponibile appare "NO PTY" o "NO TEXT".
USB	Durata di riproduzione ➔ Giorno/ora ➔ Titolo dell'album/nome dell'esecutore*3 ➔ Titolo del brano*3 ➔ Cartella/nome del file ➔ (torna all'inizio) *3 Se non registrato appare "NO NAME".
USB-IPOD USB-ANDROID	Durata di riproduzione ➔ Giorno/ora ➔ Titolo dell'album/nome dell'esecutore*4 ➔ Titolo del brano*4 ➔ (torna all'inizio) *4 Se non registrato appare "NO NAME".
AUX	AUX ↔ Giorno/ora
BT AUDIO	BT AUDIO ↔ Giorno/ora

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Rimedi
Generale	Il suono non è udibile. - Regolare il volume al livello ottimale. - Controllare i cavi e i collegamenti.
	Viene visualizzata l'indicazione "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON". Spegner l'apparecchio e controllare che le prese dei cavi dei diffusori siano adeguatamente isolate. Riaccendere l'apparecchio.
	Viene visualizzata l'indicazione "PROTECTING SEND SERVICE". Inviare l'apparecchio al più vicino centro di assistenza.
	Le sorgenti non sono udibili. Controllare l'impostazione [SRC SELECT]. (➡ 4)
Radio	- La ricezione radio è scarsa. - Interferenze statiche durante l'ascolto di programmi radiofonici. - Collegare l'antenna correttamente. - Estrarre completamente l'antenna.
	La riproduzione dei brani non avviene nel modo inteso. L'ordine di riproduzione dei brani dell'unità USB viene stabilito sulla base del loro nome.
USB / iPod	Il tempo di riproduzione trascorso non è corretto. Ciò dipende dal modo di registrazione usato.
	Appare "NOT SUPPORT" e l'apparecchio salta i file. Accertarsi che il file sia in un formato riproducibile. (➡ 12)
	"READING" continua a lampeggiare. - Limitare l'uso di livelli gerarchici e cartelle. - Ricollegare la USB periferica.
	"CANNOT PLAY" lampeggia e/o l'apparecchio non rileva la periferica collegata. - Accertarsi che la periferica collegata sia compatibile con questo apparecchio e che i file che contiene siano anch'essi in formato compatibile. (➡ 12) - Ricollegare la periferica.
	L'iPod/iPhone non si accende o non funziona. - Controllare il collegamento tra l'apparecchio e l'iPod o l'iPhone. - Scollegare l'iPod o l'iPhone e resettarlo con un ripristino hardware.
	I caratteri non appaiono correttamente sul display. Questa unità può visualizzare soltanto lettere maiuscole, numeri e un numero limitato di simboli. Quando si seleziona [РУССКИЙ] è possibile visualizzare anche i caratteri cirillici maiuscoli. (➡ 4)

Problema	Rimedi
ANDROID	- Durante la riproduzione il suono non è udibile. - Il suono viene emesso soltanto dalla periferica Android. - Ricollegare la periferica Android. - Se è selezionato [AUDIO MODE], dalla periferica Android aprire una qualsiasi applicazione di riproduzione e avviarla. - Se è selezionato [AUDIO MODE], riavviare l'applicazione di riproduzione attualmente aperta o usarne un'altra. - Riavviare la periferica Android. - Se il problema non si risolve può significare che la periferica Android collegata non è in grado d'instradare il segnale audio a questo apparecchio. (➡ 13)
	La riproduzione [AUTO MODE] non riesce. - Accertarsi che nella periferica Android sia installata l'applicazione JVC MUSIC PLAY APP. (➡ 5) - Ricollegare la periferica Android e selezionare il modo di controllo appropriato. (➡ 6) - Se questo non risolve il problema può significare che la periferica Android in uso non è compatibile con il modo [AUTO MODE]. (➡ 13)
	"NO DEVICE" o "READING" continua a lampeggiare. - Nella periferica Android disattivare le opzioni per sviluppatori. - Ricollegare la periferica Android. - Se questo non risolve il problema può significare che la periferica Android in uso non è compatibile con il modo [AUTO MODE]. (➡ 13)
	La riproduzione è intermittente, oppure il suono salta. Disattivare il modo di risparmio energetico della periferica Android.
	"CANNOT PLAY" - Accertarsi che la periferica Android contenga file audio effettivamente riproducibili. - Ricollegare la periferica Android. - Riavviare la periferica Android.

Se il problema riscontrato persiste si suggerisce di provare a resettare l'apparecchio. (➡ 3)

CARATTERISTICHE TECNICHE

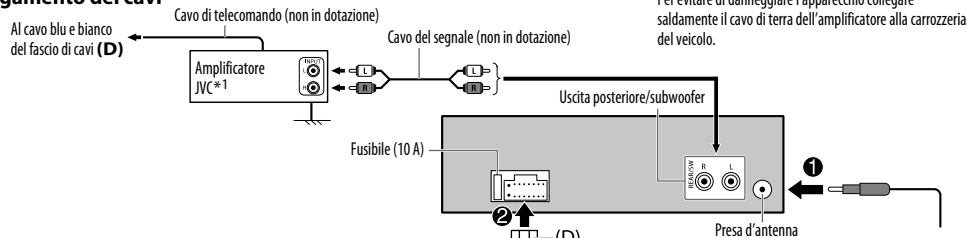
Sintonizzatore	FM	Gamma di frequenza	KD-X220:	
			FM	Da 87,5 MHz a 108,0 MHz (a passi di 50 kHz)
			KD-X125 / KD-X120:	
			FM	Da 87,5 MHz a 108,0 MHz (a passi di 50 kHz)
			FM-LO	Da 65,0 MHz a 74,0 MHz (a passi di 30 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 26 dB)	0,71 μ V/75 Ω	
		Sensibilità silenziamento (DIN S/N = 46 dB)	2,0 μ V/75 Ω	
		Risposta di frequenza (± 3 dB)	Da 30 Hz a 15 kHz	
		Rapporto segnale/rumore (MONO)	64 dB	
		Separazione stereo (1 kHz)	FM	40 dB
AM	Gamma di frequenza	MW	Da 531 kHz a 1 611 kHz (a passi di 9 kHz)	
		LW	Da 153 kHz a 279 kHz (a passi di 9 kHz)	
	Sensibilità utile (S/R = 20 dB)	MW	28,2 μ V	
		LW	50 μ V	

USB	Standard USB	USB 1.1, USB 2.0 (Piena velocità)
	Periferiche compatibili	Classe di archiviazione di massa
	Sistema file	FAT12/ 16/ 32
	Corrente di alimentazione massima	CC 5 V $\pm$ 1 A
	Convertitore D/A	24 Bit
	Risposta di frequenza (± 1 dB)	Da 20 Hz a 20 kHz
	Rapporto segnale/rumore (1 kHz)	105 dB
	Gamma dinamica	88 dB
	Separazione tra i canali	90 dB
	Decodifica MP3	Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Decodifica WMA	Conforme a Windows Media Audio
	Decodifica WAV	Formato audio "wave" RIFF (solo PCM lineare)
	Decodifica FLAC	File FLAC

AUX	Risposta di frequenza (± 3 dB)	Da 20 Hz a 20 kHz
	Voltaggio massimo d'ingresso	1 000 mV
	Impedenza ingresso	30 k Ω
Audio	Potenza di uscita massima	50 W $\times$ 4 o 50 W $\times$ 2 + 50 W $\times$ 1 (subwoofer = 4 Ω)
	Potenza alla massima larghezza di banda (con distorsione armonica totale inferiore all'1%)	22 W $\times$ 4
	Impedenza altoparlanti	Da 4 Ω a 8 Ω
	Livello preuscita / carico (USB)	2 500 mV/10 k Ω
	Impedenza di preuscita	$\leq$ 600 Ω
Generale	Tensione (tolleranza da 10,5 a 16 V)	14,4 V
	Consumo di corrente massimo	10 A
	Gamma di temperature d'uso	Da 0°C a +40°C
	Ingombro effettivo di installazione (L $\times$ H $\times$ P)	182 mm $\times$ 53 mm $\times$ 108 mm
	Peso	0,58 kg

Soggette a modifica senza preavviso.

Collegamento dei cavi



All'adattatore per telecomando da volante

Azzurro/giallo
STEERING
WHEEL
REMOTE

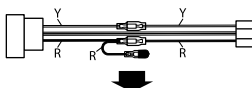
Per alcune automobili VW/Audi o Opel (Vauxhall)

Potrebbe essere necessario modificare nel modo qui illustrato il cavo di alimentazione (D) fornito in dotazione.

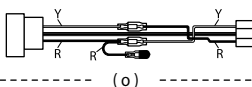
Se l'apparecchio non si accende con i cavi modificati 1 si suggerisce di usare i cavi modificati 2.

Y: Giallo R: Rosso

Cablaggio originale



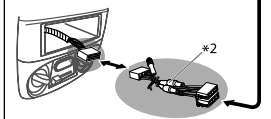
Cablaggio modificato 1



Cablaggio modificato 2



Veicolo NON provvisto di connettore ISO

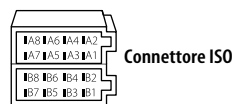


IMPORTANTE: per il collegamento si raccomanda di usare un gruppo di cavi preassemblati (da acquistare a parte) adatti per il proprio veicolo.

*2 Gruppo di cavi preassemblati (da acquistare a parte)

*3 Il subwoofer può altresì essere collegato direttamente, cioè senza un apposito amplificatore. Per le impostazioni: ➔ 11.

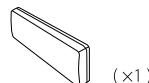
*1 Per evitare di danneggiare l'apparecchio collegare saldamente il cavo di terra dell'amplificatore alla carrozzeria del veicolo.



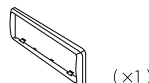
Contatto	Colori e funzione
A2	Marrone : Telefono cellulare
A4	Giallo : Batteria
A5	Blu/bianco : Controllo alimentazione
A6	Arancione/bianco : Selettore di controllo illuminazione del veicolo
A7	Rosso : Accensione (ACC)
A8	Nero : Collegamento a terra (massa)
B1	Porpora ⊕ : Diffusore posteriore (destro)
B2	Porpora/nero ⊖ : Diffusore anteriore (destro)
B3	Grigio ⊕ : Diffusore anteriore (sinistro)
B4	Grigio/nero ⊖ : Diffusore posteriore (sinistro)*3
B5	Bianco ⊕ : Diffusore posteriore (sinistro)*3
B6	Bianco/nero ⊖ : Diffusore anteriore (sinistro)
B7	Verde ⊕ : Diffusore posteriore (sinistro)*3
B8	Verde/nero ⊖ : Diffusore anteriore (sinistro)

Elenco delle parti per l'installazione

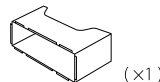
(A) Frontalino



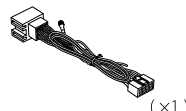
(B) Mascherina



(C) Supporto di montaggio



(D) Fascio dei cavi



(E) Chiavetta di estrazione



ÍNDICE

ANTES DE UTILIZAR	2
FUNDAMENTOS	3
INTRODUÇÃO	4
USB / iPod / ANDROID	5
RÁDIO	7
AUX	9
DEFINIÇÕES DE ÁUDIO	9
DEFINIÇÕES DO VISOR	11
MAIS INFORMAÇÕES	12
DETEÇÃO E SOLUÇÃO DE PROBLEMAS	14
ESPECIFICAÇÕES	15
INSTALAÇÃO / CONEXÃO	16

ANTES DE UTILIZAR

▲ Aviso

Não opere nenhuma função que prejudique a sua atenção para uma condução segura.

▲ Cuidado

Definição do volume:

- Ajuste o volume de forma que possa ouvir os sons de tráfego para prevenir acidentes.
- Baixe o volume antes de iniciar a leitura de fontes digitais para evitar danos aos altifalantes pelo aumento súbito do nível de saída do som.

Geral:

- Evite utilizar o dispositivo externo se o mesmo puder prejudicar a condução segura do veículo.
- Certifique-se de fazer uma cópia de segurança de todos os dados importantes. Não aceitaremos nenhuma responsabilidade por quaisquer perdas de dados gravados.
- Para prevenir curtos-circuitos, nunca coloque nem deixe cair objetos metálicos (moedas ou ferramentas de metal, por exemplo) dentro do aparelho.

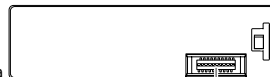
Como ler este manual

- As operações são explicadas utilizando principalmente os botões do painel frontal do KD-X220.
- O idioma inglês é utilizado para as explicações das visualizações neste manual.
- [XX] indica os itens selecionados.
- (→ XX) indica que há referências disponíveis na página indicada.

Manutenção

Para limpar o aparelho: Limpe a sujeidade do painel frontal com um pano macio ou de silicone seco.

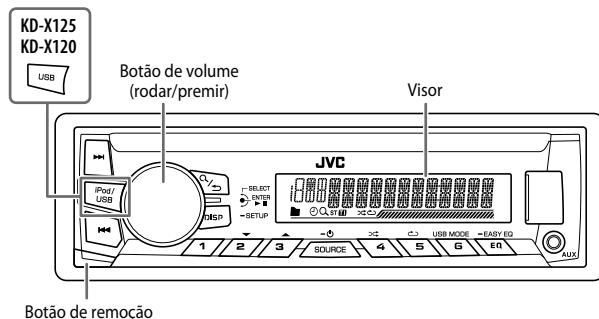
Limpeza do conector: Remova o painel frontal e limpe o conector gentilmente com uma mecha de algodão, tomando cuidado para não danificar o conector.



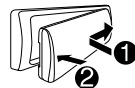
Conector (no lado inverso do painel frontal)

FUNDAMENTOS

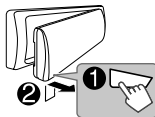
Painel frontal



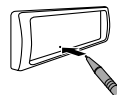
Colocar



Retirar



Como reiniciar



Os seus ajustes predefinidos também serão apagados.

Para

No painel frontal

Ligar a corrente

Prima **SOURCE** .

- Mantenha premido para desligar a alimentação.

Ajustar o volume

Rode o botão do volume.

Prima o botão de volume para silenciar o som ou pausar a leitura.

- Prima de novo para cancelar.

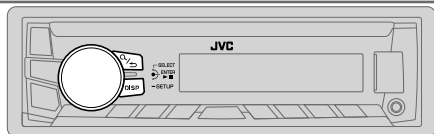
Selecione uma fonte

- Prima **SOURCE**  repetidamente.
- Prima **SOURCE**  e, em seguida, rode o botão do volume dentro de 2 segundos.
- Prima **iPod / USB** ou **USB** para selecionar a fonte iPod ou USB diretamente.

Mudar a informação no visor

Prima **DISP-SETUP** repetidamente. (➔ 13)

INTRODUÇÃO



1 Cancelar a demonstração

- 1 Mantenha **DISP-SETUP** premido.
- 2 Rode o botão de volume para selecionar [DEMO] e, em seguida, prima o botão.
- 3 Rode o botão de volume para selecionar [DEMO OFF] e, em seguida, prima o botão.
- 4 Prima **DISP-SETUP** para sair.

2 Acerte o relógio

- 1 Mantenha **DISP-SETUP** premido.
- 2 Rode o botão de volume para selecionar [CLOCK] e, em seguida, prima o botão.
- 3 Rode o botão de volume para selecionar [CLOCK SET] e, em seguida, prima o botão.
- 4 Rode o botão de volume para fazer as definições e, em seguida, prima o botão.
Dia → Horas → Minutos
- 5 Rode o botão de volume para selecionar [24H/ 12H] e, em seguida, prima o botão.
- 6 Rode o botão do volume para selecionar [12 HOUR] ou [24 HOUR] e, em seguida, prima o botão.
- 7 Prima **DISP-SETUP** para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima / .

3 Faça as definições básicas

- 1 Mantenha **DISP-SETUP** premido.
- 2 Gire o botão de volume para fazer uma seleção (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima o botão.
- 3 Repita o passo 2 até que o item desejado seja selecionado ou ativado.
- 4 Prima **DISP-SETUP** para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima / .

Predefinição: **XX**

SETTINGS

BEEP **ON**: Ativa o som de pressão de tecla.; **OFF**: Desativa.

SRC SELECT

AM* **ON**: Ativa AM na seleção de fonte.; **OFF**: Desativa.

AUX* **BT ADAPTER**: Selecione quando o adaptador Bluetooth KS-BTA100 estiver conectado à tomada AUX. (→ 9); **ON**: Ativa AUX na seleção de fonte.; **OFF**: Desativa.

F/W UPDATE

SYSTEM

F/W xxxx **YES**: Inicia a atualização do firmware.; **NO**: Cancela (a atualização não é ativada).
Para mais detalhes sobre como atualizar o firmware, consulte:
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

CLOCK

CLOCK SYNC **AUTO**: A hora do relógio é automaticamente definida com os dados da hora de relógio (CT) através do sinal do FM Radio Data System.; **OFF**: Cancela.

CLOCK DISP **ON**: A hora do relógio é apresentada no visor mesmo quando o aparelho está desligado.; **OFF**: Cancela.

ENGLISH

O idioma selecionado é utilizado como o idioma de visualização para o menu e para a informação de etiquetas (nome da pasta, nome do ficheiro, título da canção, nome do artista, nome do álbum), se aplicável.

РУССКИЙ

Por predefinição, o idioma do menu é:
KD-X220: ENGLISH
KD-X125 / KD-X120: РУССКИЙ

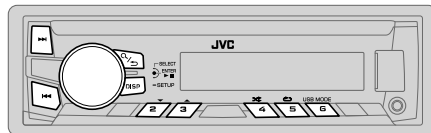
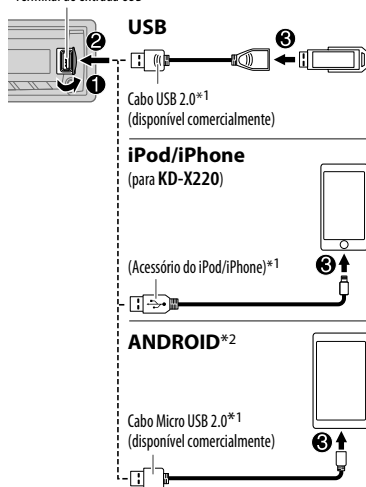
* Não visualizado quando a fonte correspondente está selecionada.

USB / iPod / ANDROID

Inicie a leitura

A fonte muda automaticamente e a leitura começa.

Terminal de entrada USB



Para	No painel frontal
Retrocesso / avanço rápido* ³	Mantenha ◀◀◀ / ▶▶▶ premido.
Selecionar um ficheiro	Prima ◀◀◀ / ▶▶▶.
Selecionar uma pasta* ⁴	Prima 3 ▲ / 2 ▼.
Função de repetição* ⁵	Prima 5 ↺ repetidamente. TRACK RPT/ RPT OFF : Ficheiro JVC Playlist Creator (JPC) / JVC Music Control (JMC) (→ 13) TRACK RPT/ FOLDER RPT/ RPT OFF : Ficheiro MP3/WMA/WAV/FLAC ONE RPT/ ALL RPT/ RPT OFF : iPod ou ANDROID
Leitura aleatória* ⁵	Prima 4 ↻ repetidamente. FOLDER RND/ ALL RND/ RND OFF : Ficheiro MP3/WMA/WAV/FLAC ou ficheiro JPC / JMC SONG RND/ ALL RND/ RND OFF : iPod ou ANDROID

*¹ Não deixe o cabo dentro do automóvel quando não estiver a utilizar.

*² Quando ligar um dispositivo Android, aparece a mensagem "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP". Siga as instruções para instalar a aplicação. Pode também a última versão da aplicação JVC MUSIC PLAY no seu dispositivo Android antes de ligar. (→ 13)

*³ Para ANDROID: Aplicável somente quando [AUTO MODE] está selecionado. (→ 6)

*⁴ Somente para ficheiros MP3/WMA/WAV/FLAC. Isto não funciona para iPod/ ANDROID.

*⁵ Para iPod/ ANDROID: Aplicável somente quando [HEAD MODE]/ [AUTO MODE] está selecionado. (→ 6)

USB / iPod / ANDROID

Para	No painel frontal
Selecionar o modo de controlo	Com a fonte iPod selecionada, prima 6 USB MODE repetidamente. HEAD MODE: Controlo a partir do aparelho. IPHONE MODE: Controlo a partir do iPod/iPhone. Contudo, ainda pode reproduzir/pausar ou saltar ficheiros a partir do aparelho.
	Com a fonte ANDROID selecionada, prima 6 USB MODE repetidamente. AUTO MODE: Controlo a partir do aparelho (utilizando a aplicação JVC MUSIC PLAY). AUDIO MODE: Controlo outras aplicação de leitura de multimédia a partir do dispositivo Android (sem utilizar a aplicação JVC MUSIC PLAY). Contudo, ainda pode reproduzir/pausar ou saltar ficheiros a partir do aparelho.
Selecionar a unidade de música	Prima 6 USB MODE repetidamente. Começa a reprodução das canções armazenadas no dispositivo seguinte. • Memória interna ou externa selecionada de um smartphone (Classe de armazenamento em massa). • Unidade selecionada de um dispositivo com múltiplas unidades.

Altere a velocidade de leitura do livro de áudio (para KD-X220)

Enquanto escuta iPod e [HEAD MODE] estiver selecionado (➔ Selecionar o modo de controlo)....

- 1 Mantenha **DISP-SETUP** premido.
- 2 Rode o botão de volume para selecionar [IPOD] e, em seguida, prima o botão.
- 3 Prima o botão de volume para selecionar [AUDIOBOOKS].
- 4 Rode o botão de volume para fazer uma seleção e, em seguida, prima o botão.
0.5× SPEED / 1× SPEED / 2× SPEED: Selecione a velocidade de leitura desejada do ficheiro de som de livros de áudio no seu iPod/iPhone.
(Predefinição: Depende da definição do seu iPod/iPhone.)
- 5 Prima **DISP-SETUP** para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q / ➔**.

Selecione um ficheiro de uma pasta/lista

- 1 Prima **Q / ➔**.
- 2 Rode o botão de volume para selecionar uma pasta/lista e, em seguida, prima-o.
- 3 Rode o botão de volume para selecionar um ficheiro e, em seguida, prima-o.

Procura rápida

Se tiver muitos ficheiros, pode buscar rapidamente através dos mesmos.

Para ficheiro MP3/WMA/WAV/FLAC ou JPC / JMC:

Rode o botão de volume rapidamente.

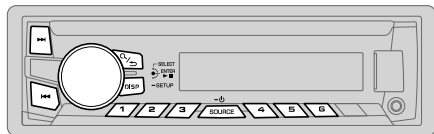
Para iPod:

Pode procurar um ficheiro de acordo com o primeiro carácter.

Prima **3 ▲ / 2 ▼** ou rode o botão de volume rapidamente para selecionar o carácter desejado (A a Z/0 a 9/OTHERS).

- Selecione "OTHERS" se o primeiro carácter for diferente de A a Z, 0 a 9.

- Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q / ➔**.
- Para cancelar, mantenha **Q / ➔** premido.
- Para iPod, aplicável somente quando [HEAD MODE] estiver selecionado.
(➔ Selecionar o modo de controlo)
- Para ANDROID, aplicável somente quando [AUTO MODE] estiver selecionado.
(➔ Selecionar o modo de controlo)



Banda suportada:

Para **KD-X220**: FM / AM

Para **KD-X125 / KD-X120**: FM / FM-LO / AM

"ST" acende-se quando se recebe uma transmissão FM estéreo com um sinal suficientemente forte.

Procura de uma estação

- 1 Prima **SOURCE** repetidamente para selecionar uma banda.
- 2 Prima para procurar uma estação automaticamente.
(ou)
Mantenha premido até que "M" comece a piscar e, em seguida, prima repetidamente para procurar uma estação manualmente.

Definições na memória

Pode armazenar até 12 estações para FM, 6 estações para FM-LO e 6 estações para AM.

■ Armazene uma estação

Durante a escuta de uma estação...

Mantenha premido um dos botões numéricos (1 a 6).

(ou)

- 1 Mantenha o botão do volume premido até que "PRESET MODE" comece a piscar.
- 2 Rode o botão do volume para selecionar um número predefinido e, em seguida, prima o botão.
O número predefinido pisca e "MEMORY" aparece.

■ Selecione uma estação armazenada

Prima um dos botões numéricos (1 a 6).

(ou)

- 1 Prima .
- 2 Rode o botão do volume para selecionar um número predefinido e, em seguida, prima-o para confirmar.

Outras definições

- 1 Mantenha **DISP-SETUP** premido.
- 2 Rode o botão de volume para selecionar [TUNER] e, em seguida, prima o botão.
- 3 Rode o botão do volume para fazer uma seleção (8) e, em seguida, prima o botão.
- 4 Repita o passo 3 até que o item pretendido seja selecionado/ativado ou siga as instruções dadas no item selecionado.
- 5 Prima **DISP-SETUP** para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima .

Predefinição: **XX**

RADIO TIMER	Liga o rádio numa hora específica, independentemente da fonte atual. 1 ONCE/ DAILY/ WEEKLY/ OFF: Selecione a frequência em que o temporizador será ligado. 2 Selecione a banda. (→ 7) 3 Selecione a estação predefinida. Para KD-X220: 01 a 18 (para FM)/ 01 a 06 (para AM) Para KD-X125 / KD-X120: 01 a 12 (para FM)/ 01 a 06 (para FM-LO/AM) 4 Defina o dia *1 e hora de ativação. “⏻” acende-se no final. O temporizador de rádio não será ativado nos seguintes casos. • O aparelho está desligado. • [OFF] é selecionado para [AM] em [SRC SELECT] após a seleção do temporizador para AM. (→ 4)
SSM	(Para KD-X220) SSM 01 — 06 / SSM 07 — 12 / SSM 13 — 18: Predefine automaticamente até 18 estações para FM. “SSM” para de piscar quando as primeiras 6 estações são armazenadas. Selecione SSM 07 — 12 / SSM 13 — 18 para armazenar as 12 estações seguintes. (Para KD-X125 / KD-X120) FM: SSM 01 — 06 / SSM 07 — 12; FM-LO: SSM 01 — 06: Predefine automaticamente até 12 estações para FM e 6 estações para FM-LO. “SSM” para de piscar quando as primeiras 6 estações são armazenadas. Selecione SSM 07 — 12 para armazenar as 6 estações seguintes para FM.
LOCAL SEEK*2	ON: Busca somente as estações com boa receção.; OFF: Cancela. • As definições feitas são aplicáveis somente à fonte/estação selecionada. Após mudar a fonte/estação, é necessário fazer as definições novamente.

IF BAND	AUTO: Aumenta a seletividade do sintonizador para reduzir os ruídos de interferência das estações FM/FM-LO adjacentes. (O efeito estéreo poderá ser perdido.); WIDE: Sujeita aos ruídos de interferência de estações FM/FM-LO adjacentes, mas a qualidade do som não será degradada e o efeito estéreo será mantido.
MONO	ON: Melhora a recepção FM, mas o efeito estéreo será perdido.; OFF: Cancela.
NEWS-STBY*3	ON: O aparelho mudará temporariamente para Programa de Notícias, se disponível.; OFF: Cancela.
REGIONAL*3	ON: Muda para outra estação somente na região específica com o controlo “AF”.; OFF: Cancela.
AF SET*3	ON: Procura automaticamente outra estação que esteja a transmitir o mesmo programa na mesma rede Radio Data System com uma melhor recepção quando a recepção atual não está boa.; OFF: Cancela.
TI SET*3	ON: Permite que o aparelho mude temporariamente para a informação de tráfego (“TI” acende-se), se disponível.; OFF: Cancela.
PTY SEARCH*3	Selecione um código PTY (veja abaixo). Se uma estação estiver a transmitir um programa correspondente ao código PTY selecionado, essa estação é sintonizada.

Código PTY: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (música), ROCK M (música), EASY M (música), LIGHT M (música), CLASSICS, OTHER M (música), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (música), OLDIES, FOLK M (música), DOCUMENT

*1 Seleccionável apenas quando **[ONCE]** ou **[WEEKLY]** for selecionado no passo **1**.

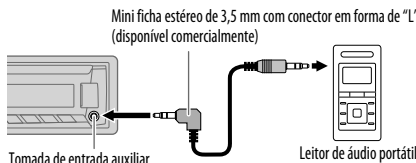
*2 Apenas para fonte FM/FM-LO.

*3 Apenas para fonte FM.

AUX

Utilize um leitor de áudio portátil

- 1 Conecte um leitor de áudio portátil (disponível comercialmente).



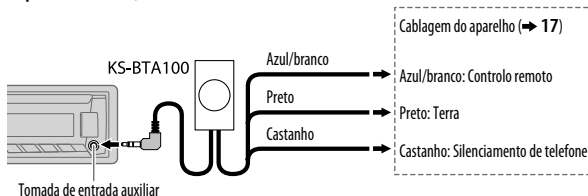
- 2 Selecione [ON] para [AUX] em [SRC SELECT]. (→ 4)
- 3 Prima **SOURCE** repetidamente para selecionar AUX.
- 4 Ligue o leitor de áudio portátil e inicie a leitura.



Utilize uma mini ficha estéreo de 3 núcleos para obter uma saída de áudio ótima.

Utilize um dispositivo Bluetooth®

- 1 Conecte o adaptador Bluetooth, KS-BTA100 (comprado separadamente).



- 2 Registe (emparelhe) o dispositivo Bluetooth com KS-BTA100.
- 3 Selecione [BT ADAPTER] para [AUX] em [SRC SELECT]. (→ 4)
- 4 Prima **SOURCE** repetidamente para selecionar BT AUDIO.
- 5 Comece a utilizar o dispositivo Bluetooth.

Para mais detalhes, consulte o manual de instruções do KS-BTA100.

DEFINIÇÕES DE ÁUDIO

Para	No painel frontal
Selecionar um equalizador predefinido	Prima EQ-EASY EQ repetidamente. Prima EQ-EASY EQ e, em seguida, rode o botão do volume dentro de 2 segundos. Equalizador predefinido: FLAT (predefinição), HARD ROCK, JAZZ, POP, R&B, TALK, USER1, USER2, VOCAL BOOST, BASS BOOST, CLASSICAL, DANCE
Armazenar suas próprias definições do som	1 Mantenha EQ-EASY EQ premido. 2 Rode o botão de volume para selecionar [EASY EQ] e, em seguida, prima o botão. 3 Rode o botão de volume para selecionar [USER1] ou [USER2] e, em seguida, prima o botão. 4 Rode o botão de volume para fazer uma seleção e, em seguida, prima o botão. Para as definições, consulte o passo 2 de [EASY EQ]. (→ 10) • Para voltar ao item de definição anterior, prima $\curvearrowright$. • Para sair, prima EQ-EASY EQ.

Outras definições

- 1 Mantenha **DISP-SETUP** premido.
- 2 Rode o botão do volume para fazer uma seleção (→ 10) e, em seguida, prima o botão.
- 3 Repita o passo 2 até que o item pretendido seja selecionado/ativado ou siga as instruções dadas no item selecionado.
- 4 Prima **DISP-SETUP** para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima $\curvearrowright$ / $\curvearrowleft$.

DEFINIÇÕES DE ÁUDIO

Predefinição: **XX**

EQ SETTING			
EQ PRESET	FLAT / HARD ROCK / JAZZ / POP / R&B / TALK / USER1 / USER2 / VOCAL BOOST / BASS BOOST / CLASSICAL / DANCE: Selecionar um equalizador predefinido.		
EASY EQ	1 USER1 / USER2: Seleccione um nome predefinido. 2 Ajuste as suas próprias definições de som. SUB.W SP*1*2: 00 a +06 (Predefinição: 03) SUB.W*1*3: -08 a +08 00 BASS LVL: -06 a +06 00 MID LVL: -06 a +06 00 TRE LVL: -06 a +06 00		
PRO EQ	1 USER1 / USER2: Seleccione um nome predefinido. 2 BASS / MIDDLE / TREBLE: Seleccione uma tonalidade sonora. 3 Ajuste os elementos do som da tonalidade seleccionada. BASS Frequência: 60/ 80/ 100/ 200 HZ (Predefinição: 80 HZ) Nível: -06 a +06 00 Q: Q1.0/ Q1.25/ Q1.5/ Q2.0 Q1.0 MIDDLE Frequência: 0.5/ 1.0/ 1.5/ 2.5 KHZ (Predefinição: 1.0 KHZ) Nível: -06 a +06 00 Q: Q0.75/ Q1.0/ Q1.25 Q1.25 TREBLE Frequência: 10.0/ 12.5/ 15.0/ 17.5 KHZ (Predefinição: 10.0 KHZ) Nível: -06 a +06 00 Q: Q FIX Q FIX		

AUDIO	
BASS BOOST	+01 / +02: Seleciona o nível de reforço dos graves preferido. ; OFF: Cancela.
LOUD	Q1 / Q2: Reforça as frequências baixas ou altas para produzir um som bem equilibrado em volumes baixos. ; OFF: Cancela.
SUB.W LEVEL*1	SPK-OUT*2 00 a +06 (+03): Ajusta o nível de saída do subwoofer ligado através do fio de altifalante. (➔ 17) PRE-OUT*3 -08 a +08 (00): Ajusta o nível de saída do subwoofer ligado aos terminais de saída de linha (REAR/SW) através de um amplificador externo. (➔ 17)
SUB.W*3	ON / OFF: Liga ou desliga a saída do subwoofer.
SUB.W LPF*1	THROUGH: Todos os sinais são enviados para o subwoofer. ; LOW 55HZ / MID 85HZ / HIGH 120HZ: Os sinais de áudio com frequências inferiores a 55 Hz/ 85 Hz/ 120 Hz são enviados ao subwoofer.
SUB.W PHASE*1	REVERSE (180°) / NORMAL (0°): Seleciona a fase da saída do subwoofer de acordo com a saída dos altifalantes para um desempenho ótimo. (Selecione apenas se uma definição diferente de [THROUGH] estiver seleccionada para [SUB.W LPF] .)
FADER	R06 — F06 (00): Ajuste o equilíbrio dos altifalantes frontal e traseiro.
BALANCE*4	L06 — R06 (00): Ajusta o balanço de saída dos altifalantes esquerdos e direitos.

*1 Visualizado somente quando **[SUB.W]** está definido para **[ON]**.

*2 Visualizado somente quando **[SPK/PRE OUT]** está definido para **[SUB.W/SUB.W]**. (➔ 11)

*3 Visualizado somente quando **[SPK/PRE OUT]** está definido para **[REAR/SUB.W]** ou **[SUB.W/SUB.W]**. (➔ 11)

*4 O ajuste não pode afetar a saída do subwoofer.

DEFINIÇÕES DE ÁUDIO

VOL ADJUST	—05 — +05 (00): Predefine o nível de ajuste do volume de cada fonte (em comparação com o nível do volume FM). Selecione a fonte que deseja ajustar antes de efetuar o ajuste. ("VOL ADJ FIX" aparece se FM é selecionado.)
AMP GAIN	LOW POWER: Limita o nível máximo do volume a 30. (Selecione se a potência máxima de cada altifalante for menor do que 50 W para prevenir danos aos altifalantes.) ; HIGH POWER: O nível máximo do volume é 50.
D.T.EXP (Digital Track Expander)	ON: Cria um som realístico compensando os componentes de alta frequência e restaurando o tempo de subida da forma de onda que são perdidos na compressão de dados de áudio. ; OFF: Cancela.
TEL MUTING *5	ON: Silencia o som durante o uso do telemóvel (não conectado através do KS-BTA100). ; OFF: Cancela.
SPK/PRE OUT	Seleciona a definição apropriada para obter a saída desejada. (Consulte a seguinte tabela.)

*5 Não funciona se [BT ADAPTER] for selecionado para [AUX] em [SRC SELECT]. (→ 4)

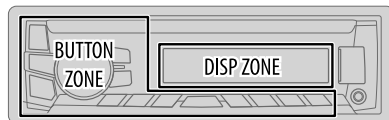
SPK/PRE OUT

Definição	Terminal de saída de linha	Fio de altifalante traseiro	
	REAR/SW	L (esquerdo)	R (direito)
REAR/REAR	Saída dos altifalantes traseiros	Saída dos altifalantes traseiros	Saída dos altifalantes traseiros
REAR/SUB.W	Saída de subwoofer	Saída dos altifalantes traseiros	Saída dos altifalantes traseiros
SUB.W/SUB.W	Saída de subwoofer	Saída de subwoofer	(Silêncio)

Se [SUB.W/SUB.W] for selecionado:

- [HIGH 120HZ] é selecionado em [SUB.W LPF] e [THROUGH] não está disponível.
- [R01] é selecionado em [FADER] e o intervalo selecionável é de [R06] a [00]

DEFINIÇÕES DO VISOR



- 1 Mantenha **DISP-SETUP** premido.
- 2 Gire o botão de volume para fazer uma seleção (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima o botão.
- 3 Repita o passo 2 até que o item pretendido seja selecionado/ativado ou siga as instruções dadas no item selecionado.
- 4 Prima **DISP-SETUP** para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima / .

Predefinição: **XX**

DISPLAY	
DIMMER	Seleciona a iluminação do visor e dos botões ajustada na definição [BRIGHTNESS]. OFF: Seleciona os ajustes para o dia. ; ON: Seleciona os ajustes para a noite. ; DIMMER TIME: Ajusta a hora de ligar e de desligar do regulador de luminosidade. Rode o botão de volume para ajustar a hora [ON] e, em seguida, prima-o. Rode o botão de volume para ajustar a hora [OFF] e, em seguida, prima-o. (Predefinição: [ON]: 18:00 ou 6:00 PM [OFF]: 6:00 ou 6:00 AM) AUTO: Muda entre os ajustes para o dia e noite ao ligar ou desligar as luzes do automóvel.*1

*1 A conexão do cabo de controle de iluminação é necessária. (→ 17)

DEFINIÇÕES DO VISOR

BRIGHTNESS	Define o brilho para os botões, visor e terminal de entrada USB para o dia e noite separadamente. 1 DAY / NIGHT: Seleciona dia ou noite. 2 Selecione uma zona para definição. (→ 11) 3 Defina o nível do brilho (00 a 31). (Predefinição: BUTTON ZONE: DAY: 25 ; NIGHT: 09 DISP ZONE: DAY: 31 ; NIGHT: 12)
SCROLL *2	ONCE: Desloca a informação no visor uma vez. ; AUTO: Repete o deslocamento em intervalos de 5 segundos. ; OFF: Cancela.
COLOR (para KD-X125)	
KEY ILLUMI	GREEN / AMBER: Seleciona a cor para a iluminação dos botões.
[NIGHT COLOR] ou [DAY COLOR] é alterado ao ligar ou desligar as luzes do automóvel.	

*2 Alguns caracteres ou símbolos não aparecerão corretamente (ou não aparecerão).

MAIS INFORMAÇÕES

Ficheiros legíveis

- Ficheiros de áudio legíveis: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Sistema de ficheiros de dispositivo USB legível: FAT12, FAT16, FAT32

Mesmo que os ficheiros de áudio satisfaçam as normas listadas acima, a leitura pode não ser possível dependendo dos tipos ou condições do suporte ou dispositivo.

Sobre dispositivos USB

- Este aparelho pode efetuar a leitura de ficheiros MP3/WMA/WAV/FLAC armazenados num dispositivo de classe de armazenamento em massa USB.
- Não é possível conectar um dispositivo USB através de um concentrador USB.
- Conexão dum cabo cujo comprimento total seja mais longo que 5 m pode resultar numa leitura anormal.
- O número máximo de caracteres para:
 - Nomes de pastas: 64 caracteres
 - Nomes de ficheiros: 64 caracteres
 - Tag MP3: 64 caracteres
 - Tag WMA: 64 caracteres
 - Tag WAV: 64 caracteres
 - Tag FLAC: 64 caracteres
- Este aparelho pode reconhecer até 20 480 ficheiros, 999 pastas (999 ficheiros por pasta, incluindo pastas com ficheiros não suportados), e de 8 hierarquias.
- Este aparelho não reconhece um dispositivo USB com uma voltagem diferente de 5 V e com mais do que 1 A.

Sobre iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th, e 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th e 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- Não é possível procurar ficheiros vídeo no menu "Vídeos" em **[HEAD MODE]**.
- A ordem das canções visualizada no menu de seleção deste aparelho pode diferir da ordem que aparece no iPod/iPhone.
- Se algumas operações não forem executadas corretamente ou como pretendido, visite:
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

MAIS INFORMAÇÕES

Sobre o dispositivo Android

- Este aparelho suporta Android SO 4.1 e acima.
- Alguns dispositivos Android (com SO 4.1 e acima) podem não suportar totalmente Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Se o seu dispositivo Android suportar tanto dispositivos de armazenamento em massa como AOA 2.0, este aparelho efetuará a reprodução sempre através de AOA 2.0 com prioridade.
- Para mais informações e a última lista de compatibilidade, consulte: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Sobre JVC Playlist Creator e JVC Music Control

- Este aparelho suporta a aplicação JVC Playlist Creator para computador e a aplicação JVC Music Control para Android™.
- Quando efetuar a leitura dum ficheiro de áudio com dados de canção adicionados com JVC Playlist Creator ou JVC Music Control, pode procurar o ficheiro de áudio por género, artista, álbum, lista de leitura e canção.
- JVC Playlist Creator e JVC Music Control estão disponíveis no website abaixo: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Letras cirílicas disponíveis

☐ Caracteres disponíveis

☐ Indicações no visor

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	
Г	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	

Mudar a informação no visor

Prima **DISP-SETUP** repetidamente.

FM ou AM	Nome da estação (PS)*1 ➡ Frequência ➡ Tipo de programa (PTY)*1*2 ➡ Título*1*2 ➡ Dia/Relógio ➡ (voltar ao início) *1 Somente para estações FM com Radio Data System. *2 Se não estiver disponível, aparecerá "NO PTY" / "NO TEXT".
USB	Tempo de leitura ➡ Dia/Relógio ➡ Título do álbum/Artista*3 ➡ Título da faixa*3 ➡ Nome da pasta/ficheiro ➡ (voltar ao início) *3 Se não estiver gravado, aparecerá "NO NAME".
USB-IPOD USB-ANDROID	Tempo de leitura ➡ Dia/Relógio ➡ Título do álbum/Artista*4 ➡ Título da faixa*4 ➡ (voltar ao início) *4 Se não estiver gravado, aparecerá "NO NAME".
AUX	AUX ↔ Dia/Relógio
BT AUDIO	BT AUDIO ↔ Dia/Relógio

DETEÇÃO E SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintoma	Solução
Geral	• O som não pode ser ouvido. • Ajuste o volume para o nível ideal. • Verifique os cabos e conexões.
	“MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON” aparece. Desligue a alimentação e, em seguida, certifique-se de que os terminais dos fios de altifalante estão adequadamente isolados. Ligue a alimentação novamente.
	“PROTECTING SEND SERVICE” aparece. Envie o aparelho para o centro de serviço mais próximo.
Rádio	A fonte não pode ser selecionada. Marque a definição [SRC SELECT]. (➡ 4)
	• A recepção do rádio está má. • Um ruído estático é produzido ao escutar rádio. • Verifique a conexão da antena. • Puxe a antena até o fim.
	A ordem de leitura não está conforme pretendido. A ordem de leitura é determinada pelo nome do ficheiro (USB).
USB / iPod	A indicação de tempo de leitura decorrido não é correta. Isso depende do processo de gravação mais cedo.
	“NOT SUPPORT” aparece e o ficheiro é saltado. Verifique se o ficheiro está num formato que pode ser reproduzido. (➡ 12)
	“READING” está a piscar. • Não utilize demasiados níveis hierárquicos e pastas. • Volte a colocar o dispositivo USB.
	“CANNOT PLAY” pisca e/ou o dispositivo conectado não pode ser detetado. • Verifique se o dispositivo conectado é compatível com este aparelho e certifique-se de que os ficheiros estão nos formatos suportados. (➡ 12) • Volte a colocar o dispositivo.
	O iPod/iPhone não se liga ou não funciona. • Verifique a conexão entre este aparelho e o iPod/iPhone. • Retire e reinicialize o iPod/iPhone utilizando a reinicialização física.
	Caracteres corretos não são visualizados. Este aparelho só pode visualizar letras maiúsculas, números e um número limitado de símbolos. Também é possível visualizar letras cirílicas maiúsculas se [РУССКИЙ] estiver selecionado. (➡ 4)

Sintoma	Solução
ANDROID	• Não é possível ouvir o som durante a reprodução. • Apenas o som é gerado pelo dispositivo Android. • Volte a ligar o dispositivo Android. • Se estiver em [AUDIO MODE], lance qualquer aplicação de leitura de multimédia no dispositivo Android e inicie a reprodução. • Se estiver em [AUDIO MODE], lance novamente a aplicação de leitura de multimédia atual ou utilize outra aplicação de leitura de multimédia. • Reinicie o dispositivo Android. • Se isto não resolver o problema, o dispositivo Android ligado não é capaz de direcionar o sinal de áudio para o aparelho. (➡ 13)
	A reprodução não pode ser feita em [AUTO MODE]. • Certifique-se de que JVC MUSIC PLAY APP está instalado no dispositivo Android. (➡ 5) • Ligue novamente o dispositivo Android e selecione o modo de controlo apropriado. (➡ 6) • Se isto não resolver o problema, o dispositivo Android ligado não suporta [AUTO MODE]. (➡ 13)
	“NO DEVICE” ou “READING” está a piscar. • Desative as opções do desenvolvedor no dispositivo Android. • Volte a ligar o dispositivo Android. • Se isto não resolver o problema, o dispositivo Android ligado não suporta [AUTO MODE]. (➡ 13)
	A reprodução está intermitente ou o som salta. Desative o modo de economia de energia no dispositivo Android.
	“CANNOT PLAY” • Certifique-se de que o dispositivo Android contém ficheiros de áudio que podem ser reproduzidos. • Volte a ligar o dispositivo Android. • Reinicie o dispositivo Android.

Se ainda tiver problemas, reinicialize o aparelho. (➡ 3)

ESPECIFICAÇÕES

Sintonizador	FM	Gama de frequência	KD-X220: FM 87,5 MHz — 108,0 MHz (passos de 50 kHz)	
			KD-X125 / KD-X120: FM 87,5 MHz — 108,0 MHz (passos de 50 kHz)	
			FM-LO 65,0 MHz — 74,0 MHz (passos de 30 kHz)	
		Sensibilidade útil (S/N = 26 dB)	0,71 µV/75 Ω	
	Sensibilidade de repouso (DIN S/N = 46 dB)	2,0 µV/75 Ω		
	Resposta de frequência (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz		
	Relação sinal/ruído (MONO)	64 dB		
Separação de estéreo (1 kHz)	FM	40 dB		
AM	Gama de frequência	MW	531 kHz — 1 611 kHz (passos de 9 kHz)	
		LW	153 kHz — 279 kHz (passos de 9 kHz)	
	Sensibilidade útil (S/N = 20 dB)	MW	28,2 µV	
		LW	50 µV	
USB	Padrão USB	USB 1.1, USB 2.0 (Velocidade Máxima)		
	Dispositivos compatíveis	Armazenamento em massa		
	Sistema de ficheiros	FAT12/ 16/ 32		
	Corrente de consumo máxima	CC 5 V $\pm$ 1 A		
	Conversor D/A	24 Bit		
	Resposta de frequência (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz		
	Relação sinal/ruído (1 kHz)	105 dB		
	Gama dinâmica	88 dB		
	Separação de canais	90 dB		
	Descodificador MP3	Em conformidade com MPEG-1/2 Audio Layer-3		
	Descodificação WMA	Em conformidade com Windows Media Audio		
	Descodificação WAV	Formato de áudio de forma de onda RIFF (Somente Linear PCM)		
	Descodificador FLAC	Ficheiros FLAC		

Auxiliar	Resposta de frequência (±3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Voltagem máxima de entrada	1 000 mV
	Impedância de entrada	30 kΩ
Audio	Potência máxima de saída	50 W × 4 ou 50 W × 2 + 50 W × 1 (Subwoofer = 4 Ω)
	Potência em toda a banda (inferior a 1 % THD)	22 W × 4
	Impedância do altifalante	4 Ω — 8 Ω
	Nível de preout/Carga (USB)	2 500 mV/10 kΩ
	Impedância de preout	≤ 600 Ω
Geral	Voltagem de operação (10,5 V — 16 V tolerável)	14,4 V
	Consumo máximo de corrente	10 A
	Intervalo da temperatura de funcionamento	0°C a +40°C
	Dimensões da instalação (L × A × P)	182 mm × 53 mm × 108 mm
	Peso	0,58 kg

Sujeito a modificações sem aviso prévio.

▲ Aviso

- Este aparelho só pode ser utilizado com um fornecimento de energia de CC de 12 V, com terra negativa.
- Desconecte o terminal negativo da bateria antes de efetuar as conexões e montagem.
- Não conecte o fio da bateria (amarelo) e o fio da ignição (vermelho) ao chassi do automóvel ou fio terra (preto) para prevenir um curto-circuito.
- Isole os fios não conectados com fita de vinilo para prevenir um curto-circuito.
- Certifique-se de aterrar este aparelho ao chassi do automóvel de novo após a instalação.

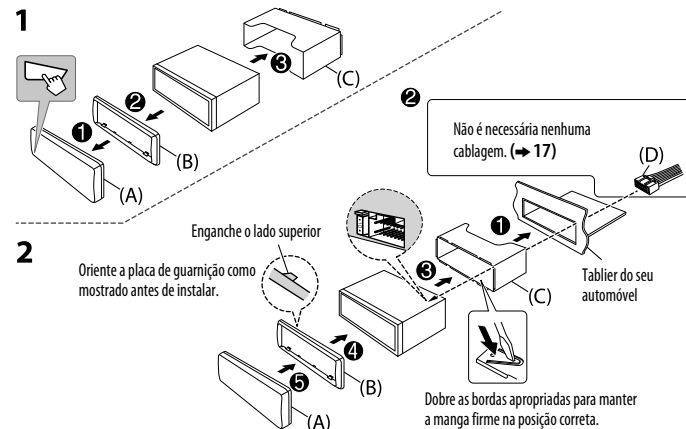
▲ Cuidado

- Para o propósito de segurança, encarregue as ligações e a montagem a profissionais. Consulte o revendedor de áudio para automóveis.
- Instale este aparelho na consola do seu automóvel. Não toque nas partes de metal deste aparelho durante e logo após a utilização do aparelho. As partes de metal, tal como o dissipador de calor e a caixa ficam muito quentes.
- Não conecte os fios dos altifalantes ao chassi do automóvel ou fio terra (preto), nem os conecte em paralelo.
- Conecte altifalantes com uma potência máxima acima de 50 W. Se a potência máxima dos altifalantes for inferior a 50 W, altere a definição [AMP GAIN] para evitar danos aos altifalantes. (→ 11)
- Monte o aparelho num ângulo inferior a 30°.
- Se a cablagem do seu automóvel não tiver um terminal de ignição, ligue o fio de ignição (vermelho) ao terminal na caixa de fusíveis do automóvel que forneça uma energia de CC de 12 V e que seja ligado e desligado pela chave de ignição.
- Mantenha todos os cabos longe das partes metálicas de dissipação de calor.
- Depois que o aparelho tiver sido instalado, verifique se as lâmpadas de stop, os pisca-piscas, os limpa-para-brisas, etc. do automóvel estão funcionando corretamente.
- Se o fusível queimar-se, primeiro certifique-se de que os fios não estão em contato com o chassi do automóvel e, em seguida, substitua o fusível por um novo com a mesma capacidade.

Processo básico

- Retire a chave do interruptor de ignição e, em seguida, desconecte o terminal $\ominus$ da bateria do automóvel.
- Conecte os fios adequadamente. Consulte a seção de conexão da cablagem. (→ 17)
- Instale o aparelho no seu automóvel. Consulte a seção de instalação do aparelho (montagem no tablier).
- Conecte o terminal $\ominus$ da bateria do automóvel.
- Reinicie o aparelho. (→ 3)

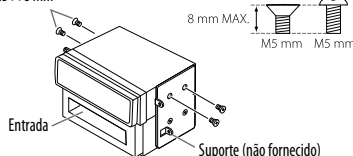
Instalação do aparelho (montagem no tablier)



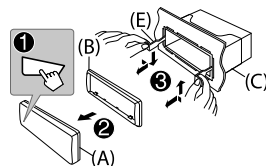
Quando instalar sem a manga de montagem

- ▲ Utilize apenas os parafusos especificados. Utilizar parafusos inadequados pode danificar o aparelho.

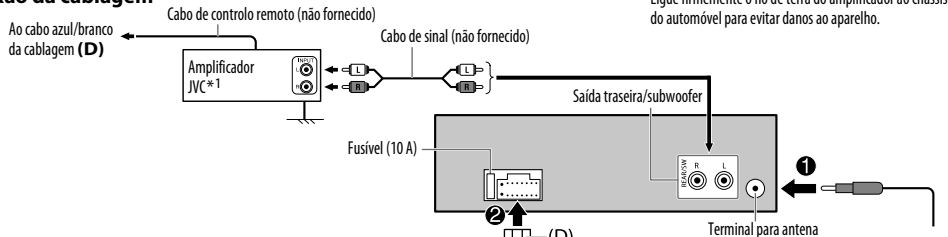
Parafusos de cabeça plano ou redonda (não fornecidos)
M5 × 8 mm



Como retirar o aparelho



Conexão da cablagem



*1 Ligue firmemente o fio de terra do amplificador ao chassis do automóvel para evitar danos ao aparelho.

Ao adaptador do controle remoto do volante de direção

Azul claro/amarelo

STEERING WHEEL REMOTE

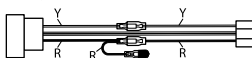
Para alguns automóveis VW/Audi ou Opel (Vauxhall)

Pode precisar modificar a cablagem do cabo de alimentação fornecido (D) como mostrado abaixo.

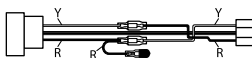
Se o aparelho não ligar com a cablagem modificada 1, utilize a cablagem modificada 2.

Y: Amarelo R: Vermelho

Instalação original

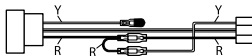


Instalação modificada 1

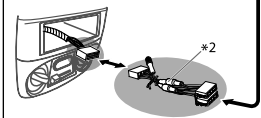


(ou)

Instalação modificada 2



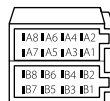
Se o seu carro NÃO tiver um terminal ISO



IMPORTANTE: Uma cablagem personalizada (comprada separadamente) que seja adequado ao seu automóvel é recomendada para a conexão.

*2 Cablagem personalizada (comprada separadamente)

*3 Pode também ligar um subwoofer diretamente sem um amplificador de subwoofer externo. Para a definição, ➔ 11.

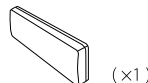


Conector ISO

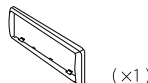
Pino	Cor e função
A2	Castanho : Sistema de telemóvel
A4	Amarelo : Bateria
A5	Azul/branco : Controlo de energia
A6	Laranja/branco : Interruptor de controlo das luzes do automóvel
A7	Vermelho : Ignição (ACC)
A8	Preto : Conexão terra (massa)
B1	Roxo ⊕ : Altifalante traseiro (direito)
B2	Roxo/preto ⊖ : Altifalante traseiro (direito)
B3	Cinzeiro ⊕ : Altifalante frontal (direito)
B4	Cinzeiro/preto ⊖ : Altifalante frontal (direito)
B5	Branco ⊕ : Altifalante frontal (esquerdo)
B6	Branco/preto ⊖ : Altifalante frontal (esquerdo)
B7	Verde ⊕ : Altifalante traseiro (esquerdo)*3
B8	Verde/preto ⊖ : Altifalante traseiro (esquerdo)*3

Lista de peças para instalação

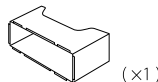
(A) Painel frontal



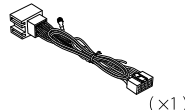
(B) Placa de guarnição



(C) Gaveta para montagem



(D) Cablagem



(E) Chave de extração



ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ	2
ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ	3
ΓΡΗΓΟΡΟ ΞΕΚΙΝΗΜΑ	4
USB / iPod / ANDROID	5
ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ	7
AUX	9
ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΗΧΟΥ	9
ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΘΟΝΗΣ	11
ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ	12
ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ	14
ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ	15
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ / ΣΥΝΔΕΣΗ	16

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

▲ Προειδοποίηση

Μην εκτελείτε καμία λειτουργία που θα μπορούσε να αποσπάσει την προσοχή σας από την ασφαλή οδήγηση.

▲ Προσοχή

Ρύθμιση έντασης ήχου:

- Ρυθμίστε την ένταση έτσι ώστε να μπορείτε να ακούτε τους ήχους που προέρχονται από το εξωτερικό του αυτοκινήτου, για την αποφυγή ατυχήματος.
- Μειώστε την ένταση του ήχου πριν από την αναπαραγωγή ψηφιακών πηγών για να μην καταστραφούν τα ηχεία από την απότομη αύξηση της στάθμης εξόδου.

Γενικά:

- Αποφύγετε τη χρήση των εξωτερικών συσκευών διότι ενδέχεται να αποβεί σε βάρος της ασφάλειας κατά την οδήγηση.
- Βεβαιώνετε ότι έχετε δημιουργήσει αντίγραφα όλων των σημαντικών δεδομένων. Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για οποιαδήποτε απώλεια εγγεγραμμένων δεδομένων.
- Μην εισάγετε και μην αφήνετε ποτέ μεταλλικά αντικείμενα (όπως κέρματα ή μεταλλικά εργαλεία) στο εσωτερικό της μονάδας, για την αποφυγή βραχυκυκλώματος.

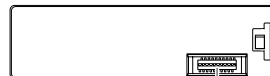
Τρόπος ανάγνωσης αυτού του εγχειριδίου

- Οι ενέργειες επεξηγούνται κυρίως με χρήση των κουμπιών της πρόσωσης του **KD-X220**.
- Η αγγλική γλώσσα χρησιμοποιείται για τις επεξηγήσεις μηνυμάτων οθόνης στο παρόν εγχειρίδιο.
- [XX] υποδεικνύει τα επιλεγμένα στοιχεία.
- (→ XX) υποδεικνύει ότι υπάρχουν διαθέσιμες παραπομπές στη σελίδα που αναφέρεται.

Συντήρηση

Καθαρισμός της μονάδας: Σκουπίστε τη σκόνη από την πρόσωση με στεγνή σιλκόνη ή με μαλακό πανί.

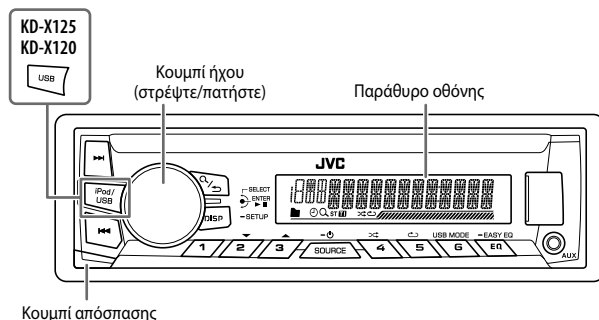
Καθαρισμός του βύσματος: Αποσπάστε την πρόσωση και καθαρίστε το βύσμα με ένα βαμβακερό πανί απαλά για να μην προξενήσετε ζημιά.



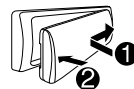
Βύσμα (στην πίσω πλευρά της πρόσωσης)

ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

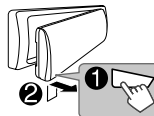
Πρόσοψη



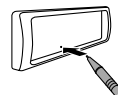
Προσάρτηση



Απόσπαση



Πώς γίνεται επανεκκίνηση



Οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις θα διαγραφούν.

Για να

Στην πρόσοψη

Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία ρεύματος

Πατήστε **SOURCE-⏻**.
• Πατήστε και κρατήστε πατημένο για τη διακοπή της παροχής ρεύματος.

Ρύθμιση της έντασης

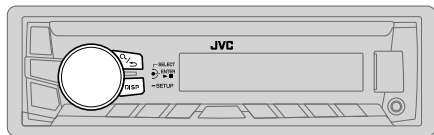
Στρέψτε το κουμπί του ήχου.
Πατήστε το κουμπί του ήχου για σίγαση του ήχου ή παύση κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.
• Πατήστε ξανά για ακύρωση.

Επιλέξτε μια πηγή

• Πατήστε **SOURCE-⏻** επανειλημμένα.
• Πατήστε το **SOURCE-⏻** και στρέψτε το κουμπί του ήχου μέσα σε 2 δευτερόλεπτα.
• Πατήστε **iPod / USB** ή **USB** για να επιλέξετε απευθείας πηγή iPod ή USB.

Αλλαγή πληροφοριών στην οθόνη

Πατήστε **DISP-SETUP** επανειλημμένα. (➡ 13)



1 Ακύρωση επίδειξης

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **DISP-SETUP**.
- 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε [DEMO], και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 3 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε [DEMO OFF], και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 4 Πιέστε **DISP-SETUP** για έξοδο.

2 Ρύθμιση ρολογιού

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **DISP-SETUP**.
- 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε [CLOCK], και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 3 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε [CLOCK SET], και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 4 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να προβείτε στις ρυθμίσεις και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί.
Ημέρα ➔ Ώρα ➔ Λεπτό
- 5 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε [24H/ 12H], και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 6 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε [12 HOUR] ή [24 HOUR] και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 7 Πιέστε **DISP-SETUP** για έξοδο.

Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης, πατήστε το **Q/↵**.

3 Κάντε τις βασικές ρυθμίσεις

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **DISP-SETUP**.
- 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να κάνετε μία επιλογή (δείτε τον παρακάτω πίνακα), και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 3 Επαναλάβετε το βήμα 2 μέχρι να επιλεγεί ή να ενεργοποιηθεί το στοιχείο που θέλετε.
- 4 Πιέστε **DISP-SETUP** για έξοδο.

Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης, πατήστε το **Q/↵**.

Προεπιλογή: **XX**

SETTINGS

BEEP **ON**: Ενεργοποιεί τον ήχο πατήματος πλήκτρου. ; **OFF**: Απενεργοποιεί.

SRC SELECT

AM* **ON**: Καθιστά δυνατή την επιλογή πηγής AM. ; **OFF**: Ακυρώνει.

AUX* **BT ADAPTER**: Επιλέξτε το όταν στην υποδοχή AUX είναι συνδεδεμένος ο προσαρμογέας Bluetooth KS-BTA100. (➔ 9) ; **ON**: Καθιστά δυνατή την επιλογή πηγής AUX (Εξωτερική συσκευή). ; **OFF**: Ακυρώνει.

F/W UPDATE

SYSTEM

F/W xxxx **YES**: Ξεκινά την αναβάθμιση του υλικολογισμικού. ; **NO**: Ακυρώνει (δεν ενεργοποιήθηκε η αναβάθμιση).
Για λεπτομέρειες σχετικά με την αναβάθμιση του υλικολογισμικού, δείτε:
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

CLOCK

CLOCK SYNC **AUTO**: Η ώρα του ρολογιού ρυθμίζεται αυτόματα χρησιμοποιώντας τα δεδομένα CT (ένδειξη ώρας) του σήματος FM Radio Data System. ; **OFF**: Ακύρωση.

CLOCK DISP **ON**: Η ώρα εμφανίζεται στην οθόνη ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. ; **OFF**: Ακύρωση.

ENGLISH Η επιλεγμένη γλώσσα χρησιμοποιείται ως γλώσσα οθόνης για μενού και πληροφορίες Tag (όνομα φακέλου, όνομα αρχείου, τίτλος τραγουδιού, όνομα καλλιτέχνη, όνομα άλμπουμ), αν ισχύει.

РУССКИЙ Από προεπιλογή, η γλώσσα μενού είναι:
KD-X220: ENGLISH
KD-X125 / KD-X120: РУССКИЙ

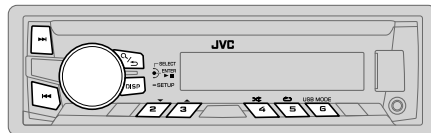
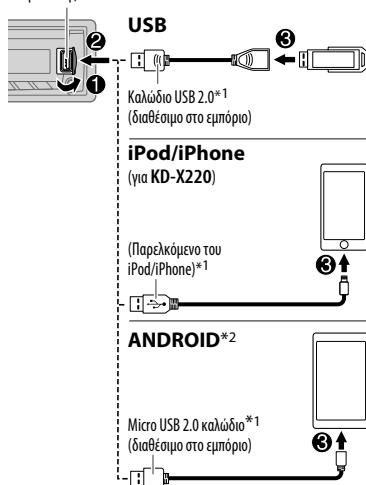
* Δεν εμφανίζεται όταν έχει επιλεγεί η αντίστοιχη πηγή.

USB / iPod / ANDROID

Έναρξη της αναπαραγωγής

Η πηγή αλλάζει αυτόματα και η αναπαραγωγή ξεκινά.

Ακροδέκτης εισόδου USB



Για να	Στην πρόσοψη
Επιστροφή / γρήγορη προώθηση*3	Πατήστε και κρατήστε πατημένο το ◀◀ / ▶▶.
Επιλέξτε αρχείο	Πατήστε ◀◀ / ▶▶.
Επιλέξτε φάκελο*4	Πατήστε 3 ▲ / 2 ▼.
Επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή*5	Πατήστε 5 ↺ επανειλημμένα. TRACK RPT / RPT OFF : Αρχείο JVC Playlist Creator (JPC) / JVC Music Control (JMC) (➡ 13) TRACK RPT / FOLDER RPT / RPT OFF : Αρχείο MP3/WMA/WAV/FLAC ONE RPT / ALL RPT / RPT OFF : iPod ή ANDROID
Τυχαία αναπαραγωγή*5	Πατήστε 4 ⇄ επανειλημμένα. FOLDER RND / ALL RND / RND OFF : Αρχείο MP3/WMA/WAV/FLAC ή αρχείο JPC / JMC SONG RND / ALL RND / RND OFF : iPod ή ANDROID

*1 Μην αφήνετε το καλώδιο στο εσωτερικό του αυτοκινήτου όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

*2 Κατά τη σύνδεση μίας συσκευής Android, "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP". Ακολουθήστε τις οδηγίες για εγκατάσταση της εφαρμογής. Μπορείτε, επίσης, να εγκαταστήσετε την τελευταία έκδοση της εφαρμογής JVC MUSIC PLAY στη συσκευή σας Android πριν τη σύνδεση. (➡ 13)

*3 Για το ANDROID: Προβάλλεται μόνο όταν έχει επιλεγεί [AUTO MODE]. (➡ 6)

*4 Μόνο για αρχεία MP3/WMA/WAV/FLAC. Η λειτουργία αυτή δεν ισχύει για το iPod/ ANDROID.

*5 Για το iPod/ ANDROID: Προβάλλεται μόνο όταν έχει επιλεγεί [HEAD MODE]/ [AUTO MODE]. (➡ 6)

Για να	Στην πρόσωση
Επιλέξτε λειτουργία ελέγχου	Με πηγή iPod, πατήστε παρατεταμένα 6 USB MODE. HEAD MODE: Έλεγχος από τη μονάδα. IPHONE MODE: Έλεγχος από το iPod/iPhone. Ωστόσο, μπορείτε ακόμη να εκτελέσετε αναπαραγωγή/παύση ή παράκαμψη αρχείου από τη μονάδα. Με πηγή ANDROID, πατήστε παρατεταμένα 6 USB MODE. AUTO MODE: Έλεγχος από τη μονάδα (μέσω της εφαρμογής JVC MUSIC PLAY). AUDIO MODE: Έλεγχος άλλων εφαρμογών αναπαραγωγής μέσω από τη συσκευή Android (χωρίς τη χρήση της εφαρμογής JVC MUSIC PLAY). Ωστόσο, μπορείτε ακόμη να εκτελέσετε αναπαραγωγή/παύση ή παράκαμψη αρχείου από τη μονάδα.
Επιλέξτε μονάδα μουσικής	Πατήστε 6 USB MODE επανειλημμένα. Θα ξεκινήσει η αναπαραγωγή των αποθηκευμένων τραγουδιών σε αυτή. - Επιλεγμένη εσωτερική ή εξωτερική μνήμη ενός smartphone (μαζική αποθήκευση). - Επιλεγμένη μονάδα συσκευής πολλαπλών μονάδων.

Αλλάξτε την ταχύτητα αναπαραγωγής του Audiobook (για KD-X220)

Όταν ακούτε μουσική από iPod και έχει επιλεγεί [HEAD MODE] (⇒ Επιλέξτε λειτουργία ελέγχου)....

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **DISP-SETUP**.
- 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε [IPOD], και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 3 Πατήστε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε [AUDIOBOOKS].
- 4 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να κάνετε μία επιλογή, και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
0.5× SPEED / 1× SPEED / 2× SPEED: Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα αναπαραγωγής του ηχητικού αρχείου Audiobooks στο iPod/iPhone.
(Προεπιλογή: Εξαρτάται από τη ρύθμιση στο iPod/iPhone σας.)
- 5 Πιέστε **DISP-SETUP** για έξοδο.

Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης, πατήστε το **Q / ➤**.

Επιλέξτε ένα αρχείο από έναν φάκελο/λίστα

- 1 Πατήστε **Q / ➤**.
- 2 Στρέψτε το κουμπί ήχου για να επιλέξετε έναν φάκελο/λίστα και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί.
- 3 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε ένα αρχείο και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί.

Γρήγορη αναζήτηση

Αν έχετε πολλά αρχεία, μπορείτε να εκτελέσετε γρήγορη αναζήτηση σε αυτά.

Για αρχείο MP3/WMA/WAV/FLAC ή αρχείο JPC / JMC:

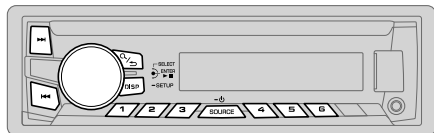
Στρέψτε γρήγορα το κουμπί του ήχου.

Για το iPod:

Μπορείτε να αναζητήσετε ένα αρχείο σύμφωνα με τον πρώτο χαρακτήρα. Πατήστε το **3 ▲ / 2 ▼** ή στρέψτε γρήγορα το ρυθμιστικό έντασης ήχου για να επιλέξετε τον επιθυμητό χαρακτήρα (Α έως Ζ / 0 έως 9 / OTHERS).

- Επιλέξτε "OTHERS" αν ο πρώτος χαρακτήρας δεν είναι Α έως Ζ ή 0 έως 9.

- Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης, πατήστε το **Q / ➤**.
- Για ακύρωση, πατήστε **Q / ➤** και κρατήστε το πατημένο.
- Για iPod, ισχύει μόνο όταν έχει επιλεγεί η λειτουργία [HEAD MODE].
(⇒ Επιλέξτε λειτουργία ελέγχου)
- Για ANDROID, ισχύει μόνο όταν έχει επιλεγεί η λειτουργία [AUTO MODE].
(⇒ Επιλέξτε λειτουργία ελέγχου)



Υποστηριζόμενη ζώνη συχνοτήτων:

Για **KD-X220**: FM / AM

Για **KD-X125 / KD-X120**: FM / FM-LO / AM

Η ένδειξη "ST" ανάβει κατά τη λήψη στερεοφωνικής εκπομπής στα FM με επαρκώς ισχυρό σήμα.

Αναζήτηση σταθμού

- 1 Πατήστε επανειλημμένα **SOURCE** για να επιλέξετε ζώνη συχνοτήτων.
- 2 Πατήστε το **◀◀ / ▶▶** για την αυτόματη αναζήτηση σταθμού.
(ή)
Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **◀◀ / ▶▶** μέχρι να αναβοσβήσει η ένδειξη "M" και, στη συνέχεια, πατήστε το επανειλημμένα για να γίνει μη αυτόματη αναζήτηση ενός σταθμού.

Ρυθμίσεις στη μνήμη

Μπορείτε να αποθηκεύσετε έως 12 σταθμούς FM, 6 σταθμούς FM-LO και 6 σταθμούς AM.

■ Αποθήκευση σταθμού

Κατά την ακρόαση ενός σταθμού....

Πατήστε και κρατήστε ένα από τα κουμπιά αριθμών (1 έως 6).

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί του ήχου μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη "PRESET MODE".
- 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε αριθμό προεπιλογής και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί.
Αναβοσβήνει ο αριθμός προεπιλογής και εμφανίζεται η ένδειξη "MEMORY".

■ Επιλέξτε έναν αποθηκευμένο σταθμό

Πατήστε ένα από τα κουμπιά αριθμών (1 έως 6).

- (ή)
- 1 Πατήστε **Q / ↵**.
- 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε αριθμό προεπιλογής και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί για επιβεβαίωση.

Άλλες ρυθμίσεις

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **DISP-SETUP**.
- 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε [TUNER], και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 3 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να κάνετε μία επιλογή (↔ 8), και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 4 Επαναλάβετε το βήμα 3 μέχρι να επιλεγεί/ενεργοποιηθεί το επιθυμητό στοιχείο ή ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται για το επιλεγμένο στοιχείο.
- 5 Πιέστε **DISP-SETUP** για έξοδο.

Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης, πατήστε το **Q / ↵**.

RADIO TIMER	Ενεργοποιεί το ραδιόφωνο κάποια συγκεκριμένη χρονική στιγμή, ανεξάρτητα από το ποια είναι η τρέχουσα πηγή ήχου. 1 ONCE / DAILY / WEEKLY / OFF: Επιλέξτε πόσο συχνά θα ενεργοποιείται ο χρονοδιακόπτης. 2 Επιλέξτε τη ζώνη συχνότητων. (→ 7) 3 Επιλέξτε τον προεπιλεγμένο σταθμό. Για KD-X220: 01 έως 18 (για FM) / 01 έως 06 (για AM) Για KD-X125 / KD-X120: 01 έως 12 (για FM) / 01 έως 06 (για FM-LO/AM) 4 Ρυθμίστε την ημέρα*¹ και την ώρα ενεργοποίησης. Όταν τελειώσετε, ανάβει η ένδειξη "O". Ο χρονοδιακόπτης ραδιοφώνων δεν ενεργοποιείται στις εξής περιπτώσεις. • Ο δέκτης δεν είναι ενεργοποιημένος. • Έχει επιλεγεί [OFF] για τα [AM] στο [SRC SELECT] μετά την επιλογή χρονοδιακόπτη ραδιοφώνων για τα AM. (→ 4)
SSM	(Για KD-X220) SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18: Προεπιλέξτε αυτόματα έως 18 σταθμούς FM. Η ένδειξη "SSM" σταματά να αναβοσβήνει αφού αποθηκευτούν οι πρώτοι 6 σταθμοί. Επιλέξτε SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18 για να αποθηκεύσετε τους επόμενους 12 σταθμούς. (Για KD-X125 / KD-X120) FM: SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12; FM-LO: SSM 01 – 06. Μπορείτε να προεπιλέξετε έως 12 σταθμούς FM και 6 σταθμούς FM-LO. Η ένδειξη "SSM" σταματά να αναβοσβήνει αφού αποθηκευτούν οι πρώτοι 6 σταθμοί. Επιλέξτε SSM 07 – 12 για να αποθηκεύσετε τους επόμενους 6 σταθμούς FM.
LOCAL SEEK*2	ON: Αναζητά μόνο σταθμούς με καλή λήψη.; OFF: Ακύρωση. • Οι ρυθμίσεις που πραγματοποιούνται ισχύουν μόνο για την επιλεγμένη πηγή/σταθμό. Όταν αλλάξετε την πηγή/σταθμό, χρειάζεται να πραγματοποιήσετε πάλι τις ρυθμίσεις.

IF BAND

AUTO: Αυξάνει την επιλεκτικότητα του δέκτη προκειμένου να μειώνεται ο θόρυβος από παρεμβολές από γειτονικούς σταθμούς στη μπάντα FM/FM-LO. (Ενδέχεται να χαθεί η στερεοφωνική απόδοση).; **WIDE:** Το σήμα είναι επιρρεπές σε παράσιτα από γειτονικούς σταθμούς FM/FM-LO αλλά δεν υποβαθμίζεται η ποιότητα του ήχου, ούτε και χάνεται η στερεοφωνία.

MONO

ON: Η λήψη FM βελτιώνεται, αλλά θα χαθεί η στερεοφωνική απόδοση.; **OFF:** Ακύρωση.

NEWS-STBY*3

ON: Ο δέκτης θα συντονιστεί προσωρινά σε πρόγραμμα ειδήσεων, αν υπάρχει διαθέσιμο.; **OFF:** Ακύρωση.

REGIONAL*3

ON: Μεταβαίνει σε έναν άλλο σταθμό μόνο στη συγκεκριμένη περιοχή με χρήση της εντολής "AF".; **OFF:** Ακύρωση.

AF SET*3

ON: Αναζητά αυτόματα έναν άλλο σταθμό που μεταδίδει το ίδιο πρόγραμμα στο ίδιο δίκτυο Radio Data System με καλύτερη λήψη όταν η τρέχουσα λήψη δεν είναι καλή.; **OFF:** Ακύρωση.

TI SET*3

ON: Επιτρέπει στη μονάδα να μεταβεί προσωρινά στη λειτουργία πληροφοριών οδικής κυκλοφορίας, αν υπάρχει (ανάβει η ένδειξη "TI").; **OFF:** Ακύρωση.

PTY SEARCH*3

Επιλέξτε έναν κωδικό PTY (βλ. παρακάτω).
Εάν υπάρχει σταθμός που εκπέμπει πρόγραμμα με τον κωδικό PTY που επιλέξατε, γίνεται συντονισμός στο σταθμό αυτό.

Κωδικός PTY: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (μουσική), ROCK M (μουσική), EASY M (μουσική), LIGHT M (μουσική), CLASSICS, OTHER M (μουσική), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (μουσική), OLDIES, FOLK M (μουσική), DOCUMENT

*1 Η επιλογή είναι δυνατή μόνο εάν έχει επιλεγεί το [**ONCE**] ή [**WEEKLY**] στο βήμα **1**.

*2 Μόνο για πηγή σήματος FM/FM-LO.

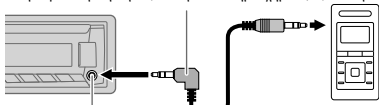
*3 Μόνο για πηγή σήματος FM.

AUX

Χρήση μιας φορητής συσκευής αναπαραγωγής ήχου

- 1 Συνδέστε μία φορητή συσκευή αναπαραγωγής ήχου (διαθέσιμο στο εμπόριο).

Στερεοφωνικό μίνι βύσμα 3,5 mm με συνδετήρα σχήματος L (διαθέσιμο στο εμπόριο)



Υποδοχή εισόδου βοηθητικού σήματος
(εξωτερικής συσκευής)

Φορητή συσκευή αναπαραγωγής ήχου

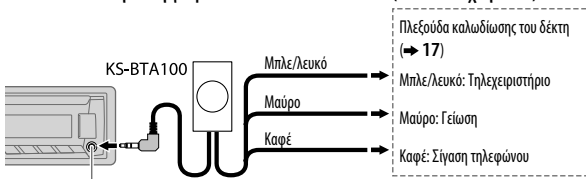
- 2 Επιλέξτε [ON] για το [AUX] στο [SRC SELECT]. (→ 4)
- 3 Πατήστε επανειλημμένα **SOURCE** για να επιλέξετε AUX.
- 4 Ενεργοποιήστε τη φορητή συσκευή και ξεκινήστε την αναπαραγωγή.



Χρησιμοποιήστε ένα μίνι στερεοφωνικό βύσμα με φινιρίσματα 3 ακροδεκτών για την καλύτερη δυνατή έξοδο ήχου.

Χρήση μιας συσκευής Bluetooth®

- 1 Συνδέστε τον προσαρμογέα Bluetooth KS-BTA100 (πωλείται χωριστά).



Υποδοχή εισόδου βοηθητικού σήματος (εξωτερικής συσκευής)

Πλεξούδα καλωδίου του δέκτη
(→ 17)

Μπλε/Λευκό: Τηλεχειριστήριο

Μαύρο: Τηλεχειριστήριο

Μαύρο: Γείωση

Καφέ: Σήμανση τηλεφώνου

- 2 Κάντε καταχώριση (αντιστοίχιση) της συσκευής Bluetooth με το KS-BTA100.
- 3 Επιλέξτε [BT ADAPTER] για το [AUX] στο [SRC SELECT]. (→ 4)
- 4 Πατήστε επανειλημμένα **SOURCE** για να επιλέξετε BT AUDIO.
- 5 Ξεκινήστε τη χρήση της συσκευής Bluetooth.

Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσεως του KS-BTA100.

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΗΧΟΥ

Για να

Στην πρόσωση

Επιλέξετε έναν προεπιλεγμένο ισοσταθμιστή

Πατήστε **EQ-EASY EQ** επανειλημμένα.

Πατήστε το **EQ-EASY EQ** και στρέψτε το κουμπί του ήχου μέσα σε 2 δευτερόλεπτα.

Προεπιλεγμένος ισοσταθμιστής: **FLAT** (προεπιλογή), **HARD ROCK**, **JAZZ**, **POP**, **R&B**, **TALK**, **USER1**, **USER2**, **VOCAL BOOST**, **BASS BOOST**, **CLASSICAL**, **DANCE**

Αποθηκεύστε τις δικές σας ρυθμίσεις ήχου

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **EQ-EASY EQ**.
- 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε [EASY EQ], και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 3 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να επιλέξετε [USER1] ή [USER2], και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 4 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να κάνετε μία επιλογή, και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
Για τις ρυθμίσεις, ανατρέξτε στο βήμα 2 του [EASY EQ]. (→ 10)

• Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης, πατήστε το **Q** / **▷**.

• Για έξοδο, πατήστε **EQ-EASY EQ**.

Άλλες ρυθμίσεις

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **DISP-SETUP**.
- 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να κάνετε μία επιλογή (→ 10), και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 3 Επαναλάβετε το βήμα 2 μέχρι να επιλεγεί/ενεργοποιηθεί το επιθυμητό στοιχείο ή ακολουθήσετε τις οδηγίες που αναφέρονται για το επιλεγμένο στοιχείο.
- 4 Πιέστε **DISP-SETUP** για έξοδο.

Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης, πατήστε το **Q** / **▷**.

Προεπιλογή: **XX**

EQ SETTING			
EQ PRESET	FLAT / HARD ROCK / JAZZ / POP / R&B / TALK / USER1 / USER2 / VOCAL BOOST / BASS BOOST / CLASSICAL / DANCE: Επιλέξτε έναν προεπιλεγμένο ισοσταθμιστή.		
EASY EQ	1 USER1 / USER2: Επιλέξτε ένα προκαθορισμένο όνομα. 2 Προσαρμόστε τις δικές σας ρυθμίσεις ήχου. SUB.W SP*1*2: 00 έως +06 (Προεπιλογή: 03) SUB.W*1*3: -08 έως +08 00 BASS LVL: -06 έως +06 00 MID LVL: -06 έως +06 00 TRE LVL: -06 έως +06 00		
PRO EQ	1 USER1 / USER2: Επιλέξτε ένα προκαθορισμένο όνομα. 2 BASS / MIDDLE / TREBLE: Επιλέξτε ηχητικό τόνο. 3 Ρυθμίστε τα στοιχεία ήχου του επιλεγμένου ηχητικού τόνου. BASS Συχνότητα: 60/ 80/ 100/ 200 HZ (Προεπιλογή: 80 HZ) Στάθμη: -06 έως +06 00 Q: Q1.0/ Q1.25/ Q1.5/ Q2.0 Q1.0 MIDDLE Συχνότητα: 0.5/ 1.0/ 1.5/ 2.5 KHZ (Προεπιλογή: 1.0 KHZ) Στάθμη: -06 έως +06 00 Q: Q0.75/ Q1.0/ Q1.25 Q1.25 TREBLE Συχνότητα: 10.0/ 12.5/ 15.0/ 17.5 KHZ (Προεπιλογή: 10.0 KHZ) Στάθμη: -06 έως +06 00 Q: Q FIX Q FIX		

AUDIO

BASS BOOST	+01 / +02: Επιλέγει το επιθυμητό επίπεδο ενίσχυσης μπάσων. ; OFF: Ακύρωση.
LOUD	Q1 / Q2: Ενισχύστε τις χαμηλές ή τις υψηλές συχνότητες για να κατανεμηθεί καλά ο ήχος σε χαμηλή στάθμη έντασης. ; OFF: Ακύρωση.
SUB.W LEVEL*1	SPK-OUT*2 00 έως +06 (+03): Ρυθμίζει το επίπεδο ισχύος εξόδου του υπογούφερ που έχει συνδεθεί μέσω καλωδίου ηχείου. (→ 17) PRE-OUT*3 -08 έως +08 (00): Ρυθμίζει το επίπεδο ισχύος εξόδου του υπογούφερ που έχει συνδεθεί στα καλώδια εξόδου (REAR/SW) μέσω ενός εξωτερικού ενισχυτή. (→ 17)
SUB.W*3	ON / OFF: Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί την έξοδο υπογούφερ.
SUB.W LPF*1	THROUGH: Όλα τα σήματα στέλνονται στο υπογούφερ. ; LOW 55HZ / MID 85HZ / HIGH 120HZ: Τα ηχητικά σήματα με συχνότητες χαμηλότερες από 55 Hz/ 85 Hz/ 120 Hz στέλνονται στο υπογούφερ.
SUB.W PHASE*1	REVERSE (180°) / NORMAL (0°): Επιλέγει τη φάση της ισχύος εξόδου του υπογούφερ που θα ευθυγραμμιστεί με την ισχύ εξόδου του ηχείου για βελτιστη απόδοση. (Επιλέξιμο μόνο εάν έχει επιλεγεί άλλη ρύθμιση εκτός από [THROUGH] για [SUB.W LPF].)
FADER	R06 — F06 (00): Ρυθμίζει την ισχύ εξόδου των μπροστινών και πίσω ηχείων.
BALANCE*4	L06 — R06 (00): Ρυθμίζει την ισχύ εξόδου των δεξιών και αριστερών ηχείων.

*1 Εμφανίζεται μόνο όταν το [SUB.W] είναι ρυθμισμένο στο [ON].

*2 Εμφανίζεται μόνο όταν το [SPK/PRE OUT] είναι ρυθμισμένο στο [SUB.W/SUB.W]. (→ 11)

*3 Εμφανίζεται μόνο όταν το [SPK/PRE OUT] είναι ρυθμισμένο στο [REAR/SUB.W] ή [SUB.W/SUB.W]. (→ 11)

*4 Αυτή η ρύθμιση δεν μπορεί να επηρεάσει την έξοδο του υπογούφερ.

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΗΧΟΥ

VOL ADJUST	—05 — +05 (00): Προεπιλέγει τη στάθμη της έντασης του ήχου κάθε πηγής (σε σύγκριση με τη στάθμη της έντασης του ήχου των FM). Πριν από τη ρύθμιση, επιλέξτε την πηγή που θέλετε να ρυθμίσετε. (Αν επιλέξετε FM, εμφανίζεται η ένδειξη "VOL ADJ FIX".)
AMP GAIN	LOW POWER: Περιορίζει τη μέγιστη ένταση ήχου στο 30. (Επιλέξτε το αν η μέγιστη ισχύς του κάθε ηχείου είναι μικρότερη από 50 W, για να μην καταστραφούν τα ηχεία.) ; HIGH POWER: Η μέγιστη ένταση ήχου είναι 50.
D.T.EXP (Ψηφιακή Επέκταση Κομματιού)	ON: Δημιουργεί ρεαλιστικό ήχο αντισταθμίζοντας τα στοιχεία υψηλής συχνότητας και επαναφέροντας το χρόνο ανόδου της κυματομορφής τα οποία χάνονται κατά τη συμπίεση δεδομένων ήχου. ; OFF: Ακύρωση.
TEL MUTING *5	ON: Απενεργοποιεί τους ήχους κατά τη χρήση του κινητού τηλεφώνου (όχι συνδεδεμένο μέσω KS-BTA100). ; OFF: Ακύρωση.
SPK/PRE OUT	Επιλέγει την κατάλληλη ρύθμιση για λήψη της επιθυμητής εξόδου ισχύος. (δείτε τον παρακάτω πίνακα.)

*5 Δεν λειτουργεί αν το [BT ADAPTER] είναι επιλεγμένο για το [AUX] στο [SRC SELECT]. (→ 4)

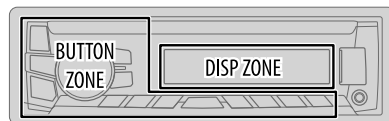
SPK/PRE OUT

Ρύθμιση	Υποδοχή εξόδου	Καλώδιο πίσω ηχείου	
	REAR/SW	L (αριστερά)	R (δεξιά)
REAR/REAR	Έξοδος πίσω ηχείων	Έξοδος πίσω ηχείων	Έξοδος πίσω ηχείων
REAR/SUB.W	Έξοδος υπογούφερ	Έξοδος πίσω ηχείων	Έξοδος πίσω ηχείων
SUB.W/SUB.W	Έξοδος υπογούφερ	Έξοδος υπογούφερ	(Σίγαση)

Αν έχει επιλεγεί [SUB.W/SUB.W]:

- Έχει επιλεγεί [HIGH 120HZ] για [SUB.W LPF] και η επιλογή [THROUGH] δεν είναι διαθέσιμη.
- Έχει επιλεγεί [R01] για [FADER] και το εύρος επιλογής είναι [R06] έως [00]

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΟΘΟΝΗΣ



- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **DISP-SETUP**.
- 2 Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να κάνετε μία επιλογή (δείτε τον παρακάτω πίνακα), και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί.
- 3 Επαναλάβετε το βήμα 2 μέχρι να επιλεγεί/ενεργοποιηθεί το επιθυμητό στοιχείο ή ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται για το επιλεγμένο στοιχείο.
- 4 Πιέστε **DISP-SETUP** για έξοδο.

Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης, πατήστε το $\mathcal{Q}$ / $\rightarrow$.

Προεπιλογή: **XX**

DISPLAY

DIMMER

Επιλέγει το φωτισμό οθόνης και κουμπιών που έχει προσαρμοστεί στη ρύθμιση [BRIGHTNESS].

OFF: Επιλέγει τις ρυθμίσεις ημέρας ; **ON:** Επιλέγει τις ρυθμίσεις νύχτας ; **DIMMER**

TIME: Ρυθμίζει τον χρόνο ενεργοποίησης και απενεργοποίησης του φωτισμού.

Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να ρυθμίσετε τον χρόνο ενεργοποίησης [ON] και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί.

Στρέψτε το κουμπί του ήχου για να ρυθμίσετε τον χρόνο ενεργοποίησης [OFF] και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί.

(Προεπιλογή: [ON]: 18:00 ή 6:00 PM

[OFF]: 6:00 ή 6:00 AM)

AUTO: Εναλλάσσει μεταξύ ρυθμίσεων ημέρας και νύχτας όταν σβήνεται ή ανάβει τους προβολείς του αυτοκινήτου.*1

*1 Απαιτείται η σύνδεση του καλωδίου ελέγχου φωτισμού. (→ 17)

BRIGHTNESS	Καθορίζει τη φωτεινότητα του πλίκτρου, της οθόνης και του ακροδέκτη εισόδου USB ξεχωριστά για την ημέρα και τη νύχτα. 1 DAY / NIGHT: Επιλέξτε ημέρα ή νύχτα. 2 Επιλέξτε μια ζώνη για ρύθμιση. (➡ 11) 3 Ρυθμίστε το επίπεδο φωτεινότητας (00 έως 31). (Προεπιλογή: BUTTON ZONE: DAY: 25 ; NIGHT: 09 DISP ZONE: DAY: 31 ; NIGHT: 12)
SCROLL *2	ONCE: Κάνει κύλιση των πληροφοριών της οθόνης μία φορά.; AUTO: Επαναλαμβάνει την κύλιση σε διαστήματα των 5 δευτερολέπτων.; OFF: Ακύρωση.
COLOR (για KD-X125)	
KEY ILLUMI	GREEN / AMBER: Επιλέγει το χρώμα φωτισμού των κουμπιών.

Γίνεται εναλλαγή μεταξύ **[NIGHT COLOR]** και **[DAY COLOR]** όταν ανάβετε ή σβήνετε τους προβολείς του αυτοκινήτου σας.

*2 Ορισμένοι χαρακτήρες ή σύμβολα δεν θα εμφανίζονται σωστά (ή καθόλου).

Αρχεία που μπορούν να αναπαραχθούν

- Αρχείο ήχου που μπορεί να αναπαραχθεί: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Σύστηματα αρχείου συσκευής USB που μπορούν να αναπαραχθούν: FAT12, FAT16, FAT32

Μολονότι τα αρχεία ήχου συμμορφώνονται με τις προαναφερθείσες προδιαγραφές, η αναπαραγωγή ενδέχεται να είναι αδύνατη ανάλογα με τους τύπους ή τις συνθήκες μέσου ή συσκευής.

Σχετικά με τις συσκευές USB

- Η μονάδα αυτή μπορεί να αναπαράγει αρχεία MP3/WMA/WAV/FLAC που είναι αποθηκευμένα σε συσκευή USB κατηγορίας μαζικής αποθήκευσης.
- Δεν μπορείτε να συνδέσετε συσκευή USB μέσω διανομέα USB.
- Η σύνδεση καλωδίου συνολικού μήκους μεγαλύτερο από 5 μέτρα ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα την προβληματική αναπαραγωγή.
- Μέγιστος αριθμός χαρακτήρων για:
 - Ονόματα φακέλου: 64 χαρακτήρες
 - Ονόματα αρχείου: 64 χαρακτήρες
 - Πληροφορίες σε μορφή Tag για MP3: 64 χαρακτήρες
 - Πληροφορίες σε μορφή Tag για WMA: 64 χαρακτήρες
 - Πληροφορίες σε μορφή Tag για WAV: 64 χαρακτήρες
 - Πληροφορίες σε μορφή Tag για FLAC: 64 χαρακτήρες
- Αυτή η μονάδα μπορεί να αναγνωρίσει συνολικά 20 480 αρχεία, 999 φακέλους (999 αρχεία ανά φάκελο συμπεριλαμβανομένου του φακέλου χωρίς υποστηριζόμενα αρχεία) και 8 ιεραρχίες.
- Η μονάδα αυτή δεν μπορεί να αναγνωρίσει συσκευή USB η οποία έχει ονομαστική τάση διαφορετική από 5 V και υπερβαίνει τα 1 A.

Σχετικά με τα iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th και 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th και 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- Δεν είναι δυνατό να κάνετε αναζήτηση αρχείων βίντεο στο μενού "Videos" (Βίντεο) στην κατάσταση **[HEAD MODE]**.
- Η σειρά των τραγουδιών που εμφανίζεται στο μενού επιλογής αυτού του δέκτη μπορεί να διαφέρει από τη σειρά στο iPod/iPhone.
- Αν κάποιες λειτουργίες δεν εκτελούνται σωστά ή όπως αναμένετε, επισκεφθείτε τη διεύθυνση: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Σχετικά με τη συσκευή Android

- Αυτή η μονάδα υποστηρίζει έκδοση λειτουργικού Android OS 4.1 και νεότερη.
- Ορισμένες συσκευές Android (με λειτουργικό OS 4.1 και νεότερη έκδοση) μπορεί να μην υποστηρίζουν πλήρως το Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Αν η συσκευή Android υποστηρίζει συσκευή μαζικής αποθήκευσης και AOA 2.0, τότε η μονάδα αυτή εκτελεί πάντα αναπαραγωγή μέσω AOA 2.0 κατά προτεραιότητα.
- Για περισσότερες πληροφορίες και την τελευταία λίστα συμβατότητας, ανατρέξτε στα εξής:
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Σχετικά με το JVC Playlist Creator και το JVC Music Control

- Η μονάδα αυτή υποστηρίζει την εφαρμογή PC JVC Playlist Creator και την εφαρμογή Android™ JVC Music Control.
- Όταν κάνετε αναπαραγωγή αρχείων ήχου στα οποία έχουν προστεθεί δεδομένα τραγουδιών με τη βοήθεια του JVC Playlist Creator ή του JVC Music Control, μπορείτε να κάνετε αναζήτηση αρχείων ήχου βάσει Genres (είδους μουσικής), Artists (καλλιτεχνών), Albums (άλμπουμ), Playlists (λίστων αναπαραγωγής) και Songs (τραγουδιών).
- Τα JVC Playlist Creator και JVC Music Control είναι διαθέσιμα στην εξής ιστοσελίδα:
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Διαθέσιμα ρώσικα γράμματα

☐ Διαθέσιμοι χαρακτήρες

☐ Ενδείξεις στην οθόνη



Αλλαγή πληροφοριών στην οθόνη

Πατήστε **DISP-SETUP** επαναληπμένα.

FM ή AM	Όνομα σταθμού (PS)*1 ➔ Συχνότητα ➔ Τύπος προγράμματος (PTY)*1*2 ➔ Τίτλος*1*2 ➔ Ημερομηνία/Ρολόι ➔ (επιστροφή στη αρχή) *1 Μόνο για σταθμούς FM Radio Data System. *2 Εάν δεν είναι διαθέσιμος, θα εμφανιστεί η ένδειξη "NO PTY" / "NO TEXT".
USB	Χρόνος αναπαραγωγής ➔ Ημερομηνία/Ρολόι ➔ Τίτλος άλμπουμ/Καλλιτέχνης*3 ➔ Τίτλος κομματιού*3 ➔ Όνομα φακέλου/αρχείου ➔ (επιστροφή στη αρχή) *3 Εάν δεν είναι εγγεγραμμένο, εμφανίζεται η ένδειξη "NO NAME" (χωρίς όνομα).
USB-IPOD USB-ANDROID	Χρόνος αναπαραγωγής ➔ Ημερομηνία/Ρολόι ➔ Τίτλος άλμπουμ/Καλλιτέχνης*4 ➔ Τίτλος κομματιού*4 ➔ (επιστροφή στη αρχή) *4 Εάν δεν είναι εγγεγραμμένο, εμφανίζεται η ένδειξη "NO NAME" (χωρίς όνομα).
AUX	AUX ↔ Ημερομηνία/Ρολόι
BT AUDIO	BT AUDIO ↔ Ημερομηνία/Ρολόι

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

	Σύμπτωμα	Διορθωτικές ενέργειες
Γενικά	Δεν ακούγεται ήχος.	• Ρυθμίστε τον ήχο στη βέλτιστη ένταση. • Ελέγξτε τα καλώδια και τις συνδέσεις.
	Εμφανίζεται η ένδειξη "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία και, έπειτα, ελέγξτε να βεβαιωθείτε ότι οι ακροδέκτες των συρμάτων του ηχείου είναι σωστά μονωμένα. Ενεργοποιήστε ξανά την τροφοδοσία.
	Εμφανίζεται η ένδειξη "PROTECTING SEND SERVICE".	Στείλτε τη μονάδα στο πλησιέστερο κέντρο σέρβις.
Ραδιόφωνο	Δεν μπορείτε να επιλέξετε τηγνή.	Ελέγξτε τη ρύθμιση [SRC SELECT]. (➡ 4)
	• Η ραδιοφωνική λήψη είναι κακή. • Κατά την ακρόαση του ραδιοφώνου παράγεται στατικός θόρυβος.	• Συνδέστε σταθερά την κεραία. • Εκπύξτε πλήρως την κεραία.
	Η σειρά αναπαραγωγής δεν είναι αυτή που αναμένετε.	Η σειρά αναπαραγωγής προσδιορίζεται από το όνομα των αρχείων (USB).
	Ο χρόνος αναπαραγωγής που πέρασε δεν είναι σωστός.	Αυτό εξαρτάται από τη διαδικασία εγγραφής που προηγήθηκε.
	Εμφανίζεται το μήνυμα "NOT SUPPORT" και παρалаίπεται το συγκεκριμένο αρχείο.	Ελέγξτε αν το αρχείο είναι σε μορφή που μπορεί να αναπαρραχθεί. (➡ 12)
	Η ένδειξη "READING" συνεχίζει να αναβοσβήνει.	• Μη χρησιμοποιείτε υπερβολικά πολλά ιεραρχικά επίπεδα και φακέλους. • Επανεσυνδέστε τη USB συσκευή.
USB / iPod	Η ένδειξη "CANNOT PLAY" αναβοσβήνει ή/και δεν είναι δυνατός ο εντοπισμός της συνδεδεμένης συσκευής.	• Ελέγξτε αν η συνδεδεμένη συσκευή είναι συμβατή με το δέκτη αυτό και βεβαιωθείτε ότι τα αρχεία έχουν υποστηρίξιμες μορφές. (➡ 12) • Επανεσυνδέστε τη συσκευή.
	Το iPod/iPhone δεν ενεργοποιείται ή δεν λειτουργεί.	• Ελέγξτε τη σύνδεση μεταξύ του δέκτη και του iPod/iPhone. • Αποσυνδέστε και επαναφέρετε το iPod/iPhone κάνοντας αναγκαστική επαναφορά (hard reset).
	Δεν εμφανίζονται στην οθόνη οι σωστοί χαρακτήρες.	Η μονάδα αυτή μπορεί να εμφανίζει μόνο κεφαλαία γράμματα, αριθμούς και έναν περιορισμένο αριθμό συμβόλων. Μπορούν επίσης να εμφανιστούν κεφαλαία κυριλλικά γράμματα, αν έχει πραγματοποιηθεί η επιλογή [РУССКИЙ]. (➡ 4)

	Σύμπτωμα	Διορθωτικές ενέργειες
ANDROID	• Δεν μπορεί να ακουστεί ήχος κατά την αναπαραγωγή. • Έξοδος ήχου μόνο από τη συσκευή Android.	• Συνδέστε πάλι τη συσκευή Android. • Σε λειτουργία [AUDIO MODE], εκκινήστε οποιαδήποτε εφαρμογή αναπαραγωγής μέσωσ στη συσκευή Android και εκτελέστε αναπαραγωγή. • Σε λειτουργία [AUDIO MODE], εκκινήστε εκ νέου την τρέχουσα εφαρμογή αναπαραγωγής μέσωσ ή χρησιμοποιήστε μία διαφορετική. • Εκτελέστε επανεκκίνηση της συσκευής Android. • Αν αυτό δεν επιλύσει το πρόβλημα, τότε η συνδεδεμένη συσκευή Android δεν μπορεί να κατευθύνει το ηχητικό σήμα στη μονάδα. (➡ 13)
	Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή στη λειτουργία αναζήτησης [AUTO MODE].	• Βεβαιωθείτε ότι έχει εγκατασταθεί η εφαρμογή JVC MUSIC PLAY APP στη συσκευή Android. (➡ 5) • Συνδέστε ξανά τη συσκευή Android και επιλέξτε την κατάλληλη λειτουργία ελέγχου. (➡ 6) • Αν αυτό δεν επιλύσει το πρόβλημα, τότε η συνδεδεμένη συσκευή Android δεν υποστηρίζει τη λειτουργία αναζήτησης [AUTO MODE]. (➡ 13)
	Η ένδειξη "NO DEVICE" ή "READING" συνεχίζει να αναβοσβήνει.	• Απενεργοποιήστε τις επιλογές προγραμματιστή στη συσκευή Android. • Συνδέστε πάλι τη συσκευή Android. • Αν αυτό δεν επιλύσει το πρόβλημα, τότε η συνδεδεμένη συσκευή Android δεν υποστηρίζει τη λειτουργία αναζήτησης [AUTO MODE]. (➡ 13)
	Παρουσιάζονται διακοπές στην αναπαραγωγή ή μεταπηδήσεις ήχου.	Απενεργοποιήστε τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας στη συσκευή Android.
	"CANNOT PLAY"	• Βεβαιωθείτε πως η συσκευή Android περιέχει αρχεία ήχου με δυνατότητα αναπαραγωγής. • Συνδέστε πάλι τη συσκευή Android. • Εκτελέστε επανεκκίνηση της συσκευής Android.

Αν συνεχίσετε να έχετε προβλήματα, κάντε επαναφορά του δέκτη. (➡ 3)

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Ραδιοφωνο	FM	Εύρος συχνότητων	KD-X220: FM 87,5 MHz — 108,0 MHz (σε βαθμίδες των 50 kHz)	
			KD-X125 / KD-X120: FM 87,5 MHz — 108,0 MHz (σε βαθμίδες των 50 kHz)	
			FM-LO 65,0 MHz — 74,0 MHz (σε βαθμίδες των 30 kHz)	
			Χρησιμοποιήσιμη ευαισθησία (S/N = 26 dB)	0,71 μV/75 Ω
			Ευαισθησία ηχηρίας (DIN S/N = 46 dB)	2,0 μV/75 Ω
			Απόκριση συχνότητας (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
	AM	Εύρος συχνότητων	Λόγος σήματος προς θόρυβο (MONO)	64 dB
			Σtereοφωνικός διαχωρισμός (1 kHz)	FM 40 dB
			Χρησιμοποιήσιμη ευαισθησία (S/N = 20 dB)	MW 531 kHz — 1 611 kHz (σε βαθμίδες των 9 kHz)
				LW 153 kHz — 279 kHz (σε βαθμίδες των 9 kHz)
USB			Πρότυπο USB	USB 1.1, USB 2.0 (Πλήρης ταχύτητα)
			Συμβατές συσκευές	Κατηγορία μαζικής αποθήκευσης
			Σύστημα αρχείων	FAT12/ 16/ 32
			Μέγιστο ρεύμα παροχής	DC 5 V --- 1 A
			Μετατροπέας D/A	24 Bit
			Απόκριση συχνότητας (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
			Λόγος σήματος προς θόρυβο (1 kHz)	105 dB
			Δυναμικό εύρος	88 dB
			Διαχωρισμός καναλιού	90 dB
			Αποκωδικοποίηση MP3	Συμβατή με MPEG-1/2 Audio Layer-3
			Αποκωδικοποίηση WMA	Συμβατή με Windows Media Audio
			Αποκωδικοποίηση WAV	Μορφή ήχου κυματομορφής RIFF (μόνο Linear PCM)
			Αποκωδικοποίηση FLAC	Αρχεία FLAC

Εξωτερική συσκευή	Απόκριση συχνότητας (±3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Μέγιστη τάση ισχύος εισόδου	1 000 mV
	Σύνθετη αντίσταση ισχύος εισόδου	30 kΩ
Ήχου	Μέγιστη ισχύς εξόδου	50 W × 4 ή 50 W × 2 + 50 W × 1 (Υπογούφερ = 4 Ω)
	Ισχύς πλήρους εύρους ζώνης (σε λιγότερο από 1 % THD)	22 W × 4
	Σύνθετη αντίσταση εξόδου	4 Ω — 8 Ω
	Ένταση/ Φορτίο Preout (USB)	2 500 mV/10 kΩ
	Σύνθετη αντίσταση Preout	≤ 600 Ω
Γενικά	Τάση λειτουργίας (10,5 V — 16 V επιτρεπτή)	14,4 V
	Μέγιστη κατανάλωση ρεύματος	10 A
	Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας	0°C έως +40°C
	Διαστάσεις εγκατάστασης (Π x Υ x Β)	182 mm × 53 mm × 108 mm
	Βάρος	0,58 kg

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

▲ Προειδοποίηση

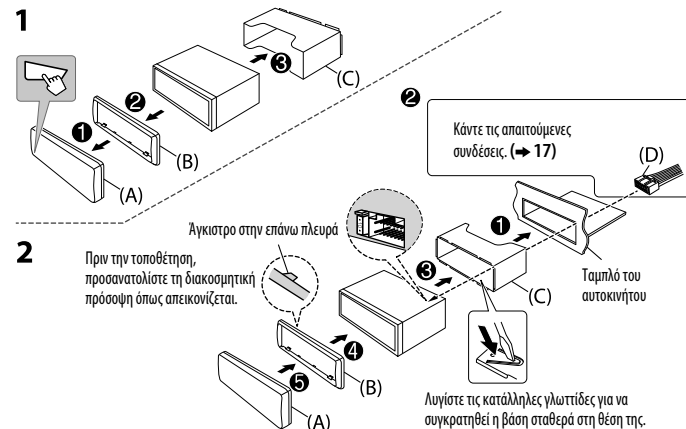
- Η μονάδα μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τροφοδοσία 12 V DC και αρνητική γείωση.
- Αποσυνδέστε τον αρνητικό ακροδέκτη της μπαταρίας πριν από τη συνδεσμολογία και την τοποθέτηση.
- Μην συνδέετε το καλώδιο μπαταρίας (κίτρινο) και το καλώδιο ανάφλεξης (κόκκινο) στο αμάξωμα του αυτοκινήτου ή το καλώδιο γείωσης (μαύρο) για την αποφυγή βραχυκυκλώματος.
- Μονώστε τα μη συνδεδεμένα καλώδια με μονωτική ταινία για την αποφυγή βραχυκυκλώματος.
- Βεβαιωθείτε πως γειώσατε ξανά τη μονάδα στο αμάξωμα μετά την εγκατάσταση.

▲ Προσοχή

- Για λόγους ασφαλείας, αναστέψτε την συνδεσμολογία και την τοποθέτηση σε επαγγελματίες. Συμβουλευτείτε τον πωλητή του ηχοσυστήματος.
- Τοποθετήστε τη μονάδα στην κονσόλα του οχήματός σας. Μην ακουμπάτε τα μεταλλικά μέρη αυτής της μονάδας κατά τη διάρκεια και αμέσως μετά τη χρήση αυτής της μονάδας. Τα μεταλλικά μέρη όπως η ψήκτρα και το περίβλημα ζεσταίνονται.
- Μην συνδέετε τα καλώδια $\ominus$ του ηχείου στο σασί του αυτοκινήτου ή στο καλώδιο γείωσης (μαύρο), ούτε να τα συνδέετε παράλληλα.
- Συνδέστε ηχεία μέγιστης ισχύος μεγαλύτερης των 50 W. Αν η μέγιστη ισχύς των ηχείων είναι μικρότερη από 50 W, αλλάξτε τη ρύθμιση [AMP GAIN] ώστε να μην καταστρέψετε τα ηχεία. (→ 11)
- Τοποθετήστε τη συσκευή υπό γωνία μικρότερη των 30°.
- Εάν η καλωδίωση του οχήματός σας δεν διαθέτει ακροδέκτη ανάφλεξης, συνδέστε το καλώδιο ανάφλεξης (κόκκινο) στον ακροδέκτη στην ασφαλειοθήκη του οχήματος, η οποία παρέχει ρεύμα 12 V DC και ενεργοποιείται και απενεργοποιείται με το κλειδί ανάφλεξης.
- Διατηρείτε όλα τα καλώδια μακριά από μεταλλικά εξαρτήματα που απάγουν θερμότητα.
- Μετά την τοποθέτηση της μονάδας, ελέγξτε εάν λειτουργούν σωστά οι λάμπες φρένων, τα φλας, οι υαλοκαθαριστήρες κ.λπ. στο αυτοκίνητο.
- Εάν καεί η ασφάλεια, βεβαιωθείτε πρώτα πως δεν ακουμπάνε τα καλώδια στο αμάξωμα και στη συνέχεια αντικαταστήστε την παλιά ασφάλεια με μία της ίδιας κατηγορίας.

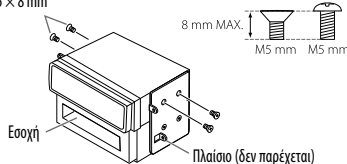
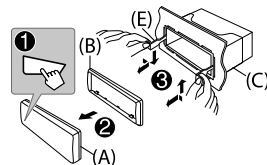
Βασική διαδικασία

- 1 Αφαιρέστε το κλειδί από το διακόπτη ανάφλεξης και αποσυνδέστε τον ακροδέκτη $\ominus$ της μπαταρίας του αυτοκινήτου.**
- 2 Συνδέστε σωστά τα καλώδια.**
Δείτε την ενότητα Συνδεσμολογία. (→ 17)
- 3 Εγκατάσταση της μονάδας στο αυτοκίνητο.**
Δείτε την ενότητα Εγκατάσταση της μονάδας (στερέωση εντός του ταμπλό).
- 4 Συνδέστε τον ακροδέκτη $\ominus$ της μπαταρίας.**
- 5 Επανεκκινήστε τη μονάδα. (→ 3)**

Εγκατάσταση της μονάδας (στερέωση εντός του ταμπλό)**Όταν κάνετε εγκατάσταση χωρίς το περίβλημα στερέωσης**

- ▲ Χρησιμοποιήστε μόνο τις προβλεπόμενες βίδες. Εάν χρησιμοποιήσετε λάθος βίδες μπορεί να προκληθεί βλάβη στη μονάδα.

Βίδες με επίπεδη ή στρογγυλή κεφαλή (δεν παρέχονται)
M5 × 8 mm

**Πώς να αφαιρέσετε τη μονάδα**

Συνδεσμολογία

Προς μπλε/λευκό καλώδιο της πλεξούδας καλωδίωσης (D)

Καλώδιο τηλεχειρισμού (δεν παρέχεται)

Καλώδιο σήματος (δεν παρέχεται)

*1 Συνδέστε σταθερά το καλώδιο γείωσης του ενισχυτή στο πλαίσιο του αυτοκινήτου, για να αποφύγετε οποιαδήποτε βλάβη στη μονάδα.

Στον αντάπτορα του τηλεχειριστήριου στο τιμόνι

Ανοικτό μπλε/κίτρινο

STEERING WHEEL REMOTE

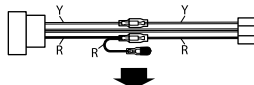
Για ορισμένα αυτοκίνητα VW/Audi ή Opel (Vauxhall)

Μπορεί να χρειαστεί να τροποποιήσετε την καλωδίωση του παρεχόμενου καλωδίου τροφοδοσίας (D) όπως απεικονίζεται.

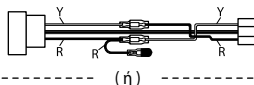
Αν ο δέκτης δεν τροφοδοτείται με τη χρήση της τροποποιημένης καλωδίωσης 1, χρησιμοποιήστε στη θέση της την τροποποιημένη καλωδίωση 2.

Y: Κίτρινο R: Κόκκινο

Αρχική καλωδίωση



Τροποποιημένη καλωδίωση 1

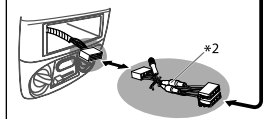


(ή)

Τροποποιημένη καλωδίωση 2



Αν το αυτοκίνητό σας ΔΕΝ έχει υποδοχή ISO



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Συνιστάται προσαρμοσμένη πλεξούδα καλωδίωσης (πωλείται ξεχωριστά) που είναι κατάλληλη για το αυτοκίνητό σας.

*2 Προσαρμοσμένη πλεξούδα καλωδίωσης (πωλείται ξεχωριστά)

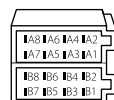
*3 Μπορείτε, επίσης, να συνδέσετε ένα ηχείο υπογοφείρ απευθείας χωρίς έναν εξωτερικό ενισχυτή υπογοφείρ. Για ρύθμιση, ➔ 11.

Ισχύς εξόδου πίσω/υπογοφείρ

Ασφάλεια (10 A)

(D)

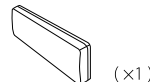
Ακροδέκτης κεραίας



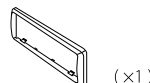
Συνδέσμος ISO

Ακροδέκτης	Χρώμα και λειτουργία
A2	Καφέ : Σύστημα κινητού τηλεφώνου
A4	Κίτρινο : Μπαταρία
A5	Μπλε/Λευκό : Έλεγχος ισχύος
A6	Πορτοκαλί/Λευκό : Διακόπτης ελέγχου φώτων αυτοκινήτου
A7	Κόκκινο : Ανάφλεξη (ACC)
A8	Μαύρο : Συνδέσεις γείωσης
B1	Μοβ ⊕ : Πίσω ηχείο (δεξιά)
B2	Μοβ/μαύρο ⊖ : Πίσω ηχείο (δεξιά)
B3	Γκρι ⊕ : Μπροστινό ηχείο (δεξιά)
B4	Γκρι/μαύρο ⊖ : Μπροστινό ηχείο (δεξιά)
B5	Λευκό ⊕ : Μπροστινό ηχείο (αριστερά)
B6	Λευκό/μαύρο ⊖ : Μπροστινό ηχείο (αριστερά)
B7	Πράσινο ⊕ : Πίσω ηχείο (αριστερά)*3
B8	Πράσινο/μαύρο ⊖ : Πίσω ηχείο (αριστερά)*3

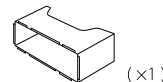
Λίστα εξαρτημάτων για την εγκατάσταση (A) Πρόσσοψη



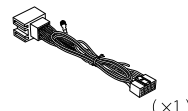
(B) Πλάκα αντιστάθμισης



(C) Έλασμα στερέωσης



(D) Καλωδίωση



(E) Κλειδί εξαγωγής



libFLAC

Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007,2008,2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- Android is trademark of Google Inc.